



# Canadian Economic Observer

February 2006



# L'observateur économique canadien

Février 2006



# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

February 2006

Février 2006

For more information on the CEO contact:  
Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: ceo@statcan.ca  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:  
Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: oec@statcan.ca  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

## How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

February 2006  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 2  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 2  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Février 2006  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 2  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 2  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Web site	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN\$19.00 per issue and CAN\$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Finance Division  
R.H. Coats Bldg., 6th Floor  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$CAN l'exemplaire et de 182 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division des finances  
Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

---

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

The new year started with high commodity prices, especially for metals, sending the stock market to a new record and helping push the loonie to a 14-year high. Household spending and business investment remained strong, while exports slipped in November. While manufacturers in Ontario again slashed jobs in January, overall employment rose due to gains in resources and government.

## Conditions économiques actuelles

**1.1**

La nouvelle année a commencé avec des niveaux élevés des prix des marchandises, en particulier pour les métaux, ce qui a propulsé le marché boursier à un nouveau record et a contribué à relever le huard à son plus haut niveau en 14 ans. Les dépenses des ménages et l'investissement des entreprises sont demeurés forts, tandis que les exportations ont glissé en novembre. Les fabricants ontariens ont encore réduit leurs besoins en main-d'oeuvre en janvier, mais l'emploi total a augmenté en raison des ressources et du secteur public.

---

## Economic Events

Oilsands expansion triggers more pipeline plans; Ford closes plants; interest rates rise in North America.

## Événements économiques

**2.1**

Encore davantage d'expansion dans les sables pétrolifères; fermetures d'usines chez Ford; relèvement des taux d'intérêt en Amérique du Nord.

---

## Feature Article

“Emerging patterns in the labour market: A reversal from the 1990s”

Most of the trends that began in 2001 intensified last year, notably the growth in natural resources and construction and losses in factories and the ICT sector. This shift also equalized job growth in urban and rural areas. Almost all job growth was for older workers, reflecting both their increasing share of the population and growing attachment to the labour force.

## Étude spéciale

**3.1**

« Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990 »

La plupart des tendances ayant débuté en 2001 se sont intensifiées l'an dernier, tant la croissance des ressources et de la construction que les pertes dans la fabrication et le secteur des TIC. Ce changement a également égalisé la croissance de l'emploi entre les zones rurales et urbaines. Presque toute la croissance de l'emploi a touché les travailleurs plus âgés, ce qui traduisait leur part croissante à la population totale et leur dépendance accrue envers le marché du travail.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

**4.1**

---

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on February 10, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** F. Roy

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 10 février 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** F. Roy

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.2	3.8	7.2	6.0	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	..	..	5.7	6.6	
2004	J	0.1	7.3	0.6	209	0.2	-0.2	0.9	-3.4	-4.2
	F	0.0	7.3	0.5	224	0.0	-0.2	1.3	5.5	6.3
	M	0.1	7.4	0.7	250	0.1	1.2	1.8	1.3	1.4
	A	0.4	7.2	0.7	232	0.3	0.0	-1.4	4.4	1.4
	M	0.2	7.2	0.9	232	0.6	0.0	0.2	1.6	7.2
	J	0.2	7.2	0.9	233	0.2	0.6	0.2	3.5	-4.0
	J	0.0	7.1	0.6	223	0.0	0.4	0.5	-1.0	4.5
	A	-0.1	7.1	0.5	255	-0.1	0.4	0.6	-1.2	-2.8
	S	0.3	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-4.0	0.4
	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.1	1.1	0.5	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.2	0.3	-0.2	-2.8	-3.1
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	2.2	4.3
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.1	0.4	1.9	0.2	1.5
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.2	1.4	-0.7	-1.0
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.4	-0.1	-0.2	1.7	0.4
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.3	0.4	1.2	0.7	0.2
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.2	0.3	-1.2	0.1	2.0
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.3	0.4	1.1	1.5	0.2
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.3	1.3	1.9	0.6
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.5	0.6	-1.1	2.0	-0.7
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.7	-0.1	-1.9	2.4	1.0
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.1	1.5	2.3	1.0
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.2	0.2	1.3	-1.1	0.2
	D	-0.1	6.5	0.5	233	0.2	..	..	3.9	2.3
2006	J	0.2	6.6	..	248	..	..	..	..	..

## Overview\*

The new year began with high commodity prices again the dominant force as they have been since 2003. The stock market was propelled to a new record high by double-digit gains in mining and energy stocks. The vim in mining reflected the highest prices ever for copper and zinc, while gold, aluminum, nickel, potash and uranium also remained at high levels. Meanwhile, energy prices remained close to their peak, with increases for crude oil partly offsetting lower natural gas prices due to record warm January weather in

## Aperçu\*

Au début de la nouvelle année, les prix des produits de base ont encore une fois dominé comme ils le font depuis 2003. Les bourses ont atteint un nouveau record grâce à des hausses à deux chiffres des actions des mines et de l'énergie. L'effervescence des minières reflétait les cours les plus élevés jamais observés pour le cuivre et le zinc, tandis que l'or, l'aluminium, le nickel, la potasse et l'uranium demeuraient aussi à des niveaux supérieurs. Entre-temps, les prix de l'énergie sont demeurés près de leur sommet, les augmentations à l'égard du pétrole brut neutralisant en partie

\* Based on data available on February 10; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

\* Basée sur les données disponibles le 10 février; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

North America. The boom in commodities helped send the Canadian dollar to a 14-year high of almost 88 cents.

The rise in prices for our commodity exports and the drop in import costs from a rising dollar imply further increases in Canada's terms of trade. This will encourage November's divergence in output growth between domestic demand and non-resource exports to widen. Household demand rose steadily, partly as gasoline prices eased and jobs rose, while business investment remained strong.

Conversely, exports retreated after large gains over the summer. Some of the decline reflects natural gas returning to more normal levels as US supplies recovered from storm damage. Forestry-related industries also saw exports fall. The higher dollar will further push manufacturers to boost productivity, even after another sharp drop in factory jobs in January.

### Labour Markets

Employment started the new year with a 0.2% gain, matching its average increase in the previous three months. All of the advance was concentrated in adult women. A widespread increase in the labour force nudged the unemployment rate up to 6.6%.

The public sector and natural resources accounted for the bulk of job growth, and were up 4.6% and 7.4% respectively from a year-ago. Demand for business services also remained strong. Construction jobs were little changed despite the third mildest January ever, while factory jobs fell steeply after levelling off in the fourth quarter.

Alberta led the gain in jobs, buoyed by resources and construction, lowering its unemployment rate to 3.5%. Tight labour market conditions led to another sharp shift from part-time to full-time jobs in both Alberta and BC. Ontario bore the brunt of the loss of factory jobs. Still, it managed an overall employment gain of 0.2% due to increases in business and public services.

Income growth also should receive a boost from job growth shifting to occupations with hourly wages above the \$19.66 average. Compared with January 2005, job growth was led by management (+113,000), natural sciences (+32,000) and social science and government (+134,000), the three highest paying occupations. Conversely, job losses occurred only in

la baisse des prix du gaz naturel après le temps doux exceptionnel du mois de janvier en Amérique du Nord. L'essor des produits de base a aidé à propulser le dollar canadien à presque 88 cents, son plus haut niveau des 14 dernières années.

La hausse des prix de nos exportations et la baisse des coûts d'importation qui ont fait suite à la montée du dollar annoncent d'autres augmentations des termes de l'échange du Canada. Pour cette raison, la différence observée dans la croissance de la production en novembre entre la demande intérieure et les exportations de produits autres que les ressources naturelles devrait sans doute s'amplifier. La demande des ménages n'a pas cessé de croître, en partie à cause de la baisse du prix de l'essence et du chômage, tandis que les investissements des entreprises demeureraient forts.

À l'inverse, les exportations se sont repliées après des gains importants pendant l'été. Une partie de cette diminution provient du retour des approvisionnements américains en gaz naturel à des niveaux plus normaux à la suite des tempêtes que ce pays a essuyées. Les exportations dans les industries liées à la foresterie ont aussi chuté. La hausse du dollar incitera davantage les fabricants à augmenter leur productivité après une autre diminution marquée de l'effectif des usines en janvier.

### Marchés du travail

L'emploi a commencé l'année avec un gain de 0,2 %, imitant en cela l'augmentation moyenne des trois mois précédents. Cette progression est entièrement attribuable aux femmes. Une hausse généralisée de la population active a relevé le taux de chômage à 6,6 %.

C'est dans le secteur public et les richesses naturelles que figure la plus grande partie de la croissance de l'emploi, affichant respectivement une montée de 4,6 % et de 7,4 % en un an. La demande de services aux entreprises a aussi été forte. Les emplois dans la construction ont très peu fluctué malgré le troisième plus doux mois de janvier jamais observé, tandis que le nombre d'emplois dans les usines a subi une chute vertigineuse après s'être stabilisé au quatrième trimestre.

La croissance de l'emploi a été dominante en Alberta, sous la poussée des richesses naturelles et de la construction, abaissant ainsi le taux de chômage à 3,5 % dans cette province. Le resserrement du marché du travail a de nouveau permis un déplacement notable des emplois à temps partiel vers des emplois à plein temps en Alberta et en C.-B. L'Ontario a soutenu tout le poids de la perte d'emplois dans les usines. Elle a quand même réussi dans l'ensemble à faire monter l'emploi de 0,2 % grâce à des augmentations dans les services au public et aux entreprises.

La multiplication des emplois qui se situent dans la tranche supérieure de la moyenne de salaire horaire établie à 19,66 \$ devrait avoir un effet sur la croissance du revenu. Comparativement à janvier 2005, la croissance de l'emploi a été menée par les postes de direction (+113 000), les sciences naturelles (+32 000) et les sciences sociales et l'administration publique (+134 000), c'est-à-dire les trois types d'emplois les mieux

sales and services (-43,000) as well as processing and manufacturing (-120,000), occupations with the lowest average hourly wages at \$13 and \$17, respectively.

### Leading indicators

The leading indicator turned up, posting a solid 0.5% gain in December after growth slowed to 0.4% in October and 0.3% in November. Investment demand continued to stimulate manufacturing, while the stock market hit a record high. Two components of household demand fell, the same as in November.

New orders recorded their fourth straight increase. This demand was partly met by lower inventories, raising the ratio of shipments to stocks for the second time in three months. Investment goods continued to lead the way. Business investment accelerated in the third quarter, and non-residential building permits augur continuing strength as they remained well ahead of the previous year's pace. Alberta posted the largest cumulative gain among the provinces.

The stock market set new records, propelled by energy and mining stocks where prices remained strong. The stock market contributed 0.1 percentage points to overall growth; without it, the composite index would have risen 0.4%, up from 0.2% in November.

The two components that fell came from the household sector. A rebound in auto sales was not enough to raise the trend of durable goods sales, which fell for a second straight month. The housing index retreated for the third month in a row, with the drop in housing starts accelerating while existing home sales backed off from their record highs. Even the services component slowed in December. Consumer confidence slipped in December, particularly in central Canada, after recovering in November and October.

Only furniture and appliance sales continued to sparkle, up 1.1%. The rising dollar has helped lower prices of household appliances, whose cost has fallen steadily to their lowest level in 20 years, even as the overall CPI nearly doubled over these two decades. These goods increasingly came from China, which supplied about a third of our imports of these products in 2005 (and two-thirds of the growth last year).

The US leading indicator improved by another 0.2%. While growth has broadened since last August, most of the increase was driven by falling claims for unemployment insurance, which have returned to their level before Hurricane Katrina hit.

rémunérés. Par contre, les pertes d'emplois ne se sont produites que dans les ventes et les services (-43 000) ainsi que dans la transformation et la fabrication (-120 000), des emplois dont les salaires horaires sont les plus bas à 13 \$ et 17 \$ respectivement.

### Indicateurs avancés

L'indicateur avancé renoue avec un solide taux de croissance de 0,5 % en décembre, après des croissances plus lentes de 0,4 % en octobre et de 0,3 % en novembre. La demande d'investissement continuait de raffermir la fabrication alors que l'indice boursier fracassait un nouveau sommet. Deux composantes de la demande des ménages ont baissé, les mêmes qu'en novembre.

Les nouvelles commandes ont enregistré leur quatrième hausse d'affilée. Cette demande a partiellement été comblée par une baisse des stocks, ce qui fait que le ratio des livraisons aux stocks a enregistré une deuxième hausse en trois mois. Les biens d'investissement ont continué de montrer la voie. L'investissement prenait son essor au troisième trimestre et les permis non résidentiels sont de bon augure pour le reste de l'année alors qu'ils demeurent bien en avance sur 2004. Parmi les provinces, c'est l'Alberta qui a enregistré le plus important gain cumulatif.

Tandis que les prix sont demeurés fermes, les actions minières et les actions liées à l'énergie en particulier ont propulsé l'indice boursier à un nouveau record. La bourse est responsable d'un dixième de point de la croissance de l'indice d'ensemble. Sans elle, la croissance serait passée de 0,2 % (en novembre) à 0,4 %.

Les deux composantes qui baissaient le mois dernier provenaient du secteur de la demande des ménages. Une reprise des ventes de voitures n'a pas pu empêcher la tendance des ventes de biens durables d'afficher un léger recul, le deuxième d'affilée. Pour l'indice du logement, il s'agit de la troisième baisse consécutive, le repli des mises en chantier s'accroissant alors que les ventes de maisons ont glissé de leur record de tous les temps. Même la composante des services a perdu de sa vigueur en décembre. La confiance des ménages diminue en décembre, en particulier au centre du Canada, après des hausses en octobre et novembre.

Seules les ventes de meubles et d'articles ménagers ont continué de tirer leur épingle du jeu. Elles bondissent de 1,1 %. La hausse du dollar rend les prix des appareils ménagers particulièrement avantageux. Les prix ont atteint des niveaux bas records en vingt ans, alors que l'IPC global a pratiquement été multiplié par deux au cours des deux dernières décennies. C'est de la Chine que provenait environ le tiers de nos importations de ces biens en 2005 (et deux tiers de la croissance l'an dernier).

L'indicateur avancé des États-Unis continue de s'améliorer d'un autre 0,2 %. Même si la croissance est plus étendue depuis août dernier, la plupart de la progression s'explique par la baisse des demandes initiales d'assurance-chômage qui sont retournées à leur niveau d'avant l'ouragan Katrina.



## Output

Monthly real GDP rose 0.2% in November, matching October's gain and leaving year-over-year growth unchanged at 3% for the fourth straight month. Services led the way, while manufacturers and resources lowered output after increases the month before.

Forestry led the retrenchment in resources, falling 12% in just the last two months in response to a wave of mill closures as both pulp and paper demand fell. Despite cuts in metals, mining output remained firm, buttressed by gains in potash and continuing high activity in the oilpatch.

The cuts in resource output reverberated downstream, helping explain the dip in manufacturing output, notably paper and metals. As well, auto assemblies gave back half of October's increase in response to lower fourth-quarter sales in the US. Some bright spots included high-tech goods as well as clothing, which in recent months has almost recouped all of its losses early in 2005.

Services received a boost from the end of the BC teachers' strike. Consumer demand remained strong, notably for retail goods. Travel-related services continued to strengthen thanks to more visitors from overseas. Transportation and wholesaling were curbed by the slowdown in international trade.

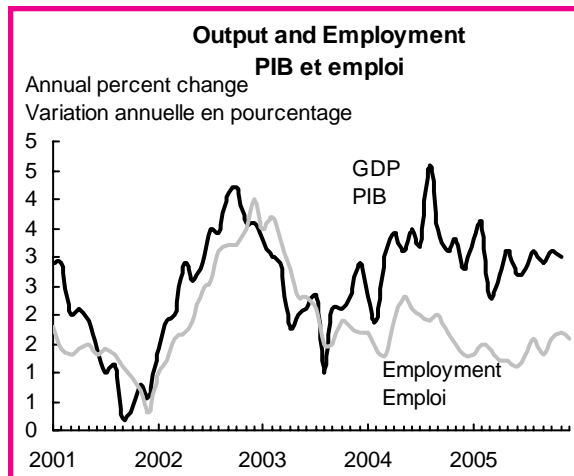
## Household Demand

Retail sales volume jumped 1.1% in November, on the heels of a 0.6% gain in October. Due to strong demand for non-automotive goods, these advances more than recouped losses in August and September.

Auto sales were slower to rebound, recovering in October and November about half the ground lost over the previous two months. Demand was flat in December, leaving fourth-quarter sales about where they started the year.

Non-auto sales continued to grow steadily. Falling prices for clothing boosted sales sharply for a second straight month. Sharply lower gasoline prices also

## Production



Le PIB réel mensuel s'est accru de 0,2 % en novembre, égalant la hausse d'octobre et permettant ainsi à la croissance d'une année à l'autre de rester inchangée (à 3 %) pour le quatrième mois d'affilée. Les services sont arrivés en tête, tandis que la production dans la fabrication et les richesses naturelles diminuait après avoir augmenté le mois précédent.

L'industrie forestière a pris la tête pour ce qui est du repli des ressources, se repliant de 12 % dans les deux derniers mois seulement à la suite d'une vague de fermeture d'usines en réaction

à une chute de la demande de pâtes et papiers. Malgré des coupes dans les métaux, la production minière est demeurée robuste grâce aux hausses enregistrées dans la potasse et à une forte activité soutenue des champs pétrolifères.

La diminution de production dans les richesses naturelles s'est répercutée en aval, aidant ainsi à expliquer le repli de la production manufacturière, surtout en ce qui concerne le papier et les métaux. De même, l'assemblage automobile a perdu la moitié de son augmentation d'octobre à la suite de la baisse des ventes enregistrée au quatrième trimestre aux États-Unis. Parmi les secteurs dignes de mention, notons les biens de technologie de même que le vêtement qui, ces derniers mois, a presque récupéré la totalité de ses pertes subies au début de 2005.

Les services ont connu un regain à la fin de la grève des enseignants de C.-B. La demande des consommateurs est demeurée forte, surtout pour les biens de détail. Les services de voyage ont continué à se raffermir grâce à un afflux de visiteurs d'outre-mer. Les transports et le commerce de gros ont diminué à cause du ralentissement du commerce international.

## Demande des ménages

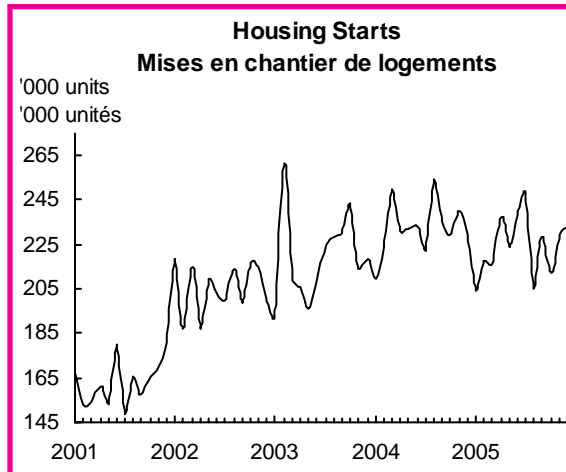
En volume, les ventes au détail ont grimpé de 1,1 % en novembre, dans le sillage de la hausse de 0,6 % observée en octobre. À cause d'une forte demande de biens non automobiles, ces progressions ont plus que neutralisé les pertes survenues en août et septembre.

Les ventes d'automobiles ont pris plus de temps à se rétablir, récupérant en octobre et novembre près de la moitié du terrain perdu dans les deux mois précédents. La demande est restée inchangée en décembre du fait que les ventes du quatrième trimestre ont affiché à peu près le même niveau qu'au début de l'année.

Les ventes hors automobiles ont poursuivi leur croissance soutenue. Les chutes de prix au titre du vêtement ont fait vivement rebondir les ventes pour un deuxième mois d'affilée.

spurred demand as well as freeing up discretionary income. Demand for motor fuel was running 2.5% ahead of last year, recovering quickly from the small dip in demand when prices spiked in August and September. Furniture and appliance sales posted a rare monthly decline, as did electronic goods despite more price cuts.

Housing starts firmed at year end, with a 2% gain in December after recovering most of October's 10% drop in November. Ground-breaking on single-family homes led the recovery, although for all of 2005 starts fell 10%. However, new and existing home sales dipped in December, although the recent softening of demand has done little to slow price increases.



La diminution notable des prix de l'essence a aussi stimulé la demande tout en libérant un revenu discrétionnaire. La demande de carburant a dépassé de 2,5 % celle de l'année précédente, récupérant rapidement le faible repli de la demande causé par la hausse des prix en août et septembre. Les ventes de meubles et d'appareils ménagers ont enregistré une rare diminution mensuelle, tout comme les biens électroniques, malgré d'autres coupes de prix.

Les mises en chantier d'habitations se sont raffermissées en fin d'année, progressant de 2 % en décembre après avoir récupéré en novembre la plus grande partie de la baisse de 10 % survenue en octobre. Les maisons unifamiliales ont pris la tête de la reprise, malgré une chute de 10 % des mises en chantier pour l'ensemble de 2005. Toutefois, les ventes de maisons neuves et existantes se sont repliées en décembre même si le récent affaiblissement de la demande a très peu ralenti les augmentations de prix.

**Merchandise trade**

Exports slipped in November, snapping a string of eight straight increases. All of the drop originated in natural gas, which had led the recent upturn. Natural gas shipments fell 20%, as domestic supplies in the US began to return online after hurricane damage. Lower gas prices pulled down overall export prices by 2%. With imports unchanged, the monthly trade surplus eased to about \$7 billion.

Non-energy exports rose slightly. Autos posted a seventh consecutive modest gain on the back of strong demand for passenger cars. Machinery and equipment rose for a second straight month, led by industrial machinery.

Resource exports were mixed outside of energy. Metals rose sharply, buoyed by sharp gains for iron ore, copper and nickel. But forestry products again saw across-the-board declines in demand. Agricultural goods were saddled with a drop for live cattle, after doubling over the summer when the US border was reopened.

Imports levelled off after trending up slowly most of the year. Autos were the major source of weakness, down 4% as firms tried to reduce their inventories. Machinery and equipment was flat, although it remains

**Commerce de marchandises**

Les exportations ont glissé en novembre, mettant fin à une série de huit augmentations d'affilée. La baisse est entièrement attribuable au secteur du gaz naturel qui avait été à l'origine de la récente reprise. Les expéditions de gaz naturel ont régressé de 20 % à mesure que les approvisionnements intérieurs aux États-Unis se rétablissaient après le passage des ouragans. La diminution des prix du gaz a fait chuter dans l'ensemble les prix à l'exportation de 2 %. Comme les importations n'ont pas bougé, l'excédent commercial mensuel a ralenti pour atteindre environ 7 milliards de dollars.

Les exportations hors énergie ont connu une légère hausse. L'automobile a affiché pour la septième fois d'affilée une modeste progression, dans le sillage d'une forte demande de voitures particulières. Les machines et le matériel ont augmenté pour un deuxième mois de suite, sous l'impulsion des machines industrielles.

En dehors du secteur de l'énergie, les exportations de richesses naturelles ont été contrastées. Les métaux ont enregistré une forte hausse sous la poussée d'augmentations marquées au titre du minerai de fer, du cuivre et du nickel. Toutefois, la demande de produits forestiers a connu un fléchissement général. Les biens agricoles ont donné lieu à une diminution du nombre de bovins sur pied, après avoir doublé pendant l'été lorsque les États-Unis avaient rouvert la frontière.

Les importations se sont stabilisées après avoir connu une lente montée pendant la plus grande partie de l'année. L'automobile a figuré pour la plus grande partie de cet affaiblissement, perdant 4 % lorsque les entreprises ont tenté

13% ahead of November 2004. Consumer goods were one sector to post measurable gains, partly because lower prices boosted the volume of demand for a wide range of goods.

**Prices**

The consumer price index edged up 0.2% between November and December, offsetting some of the declines over the previous two months. While energy prices continued to fall, this was outweighed by modest increases for a number of goods. Excluding energy, the annual rate of inflation was steady at 1.4%.

Clothing prices posted the largest monthly increase, but remained below the level of a year earlier. Prices also fell for a wide range of imported goods, notably electronic goods and appliances. The cost of services was raised by higher house prices, which offset declines for travel services.

Commodity prices retreated in January, mostly due to natural gas, which tumbled nearly 50% from its record high in December. Oil prices rose, partly in response to more turmoil in the Middle East. Prices for metals continued to strengthen, with copper and zinc setting new records while gold hit a 25-year high.

The rising Canadian dollar continued to squeeze prices for manufactured goods, accounting for all of their 0.3% drop in December. Rising metals prices offset some of this decrease. For all of 2005, the rising loonie trimmed the price increase for industrial goods in half, to just 1.5%, even as the cost of raw material inputs jumped 13%.

**Financial markets**

The Canadian dollar continued to climb, ending January at a 14-year high of nearly 88 cents (US). The trade-weighted loonie was less robust, however, as the US dollar slid against the euro and yen after rallying last year.

de diminuer leurs stocks. Les machines et le matériel sont demeurés inchangés, même s'ils devancent de 13 % les chiffres de novembre 2004. Le secteur des biens de consommation a affiché des hausses mesurables, partiellement sous l'effet de la diminution des prix qui a fait monter la demande d'un vaste éventail de biens.

**Prix**

L'Indice des prix à la consommation a légèrement augmenté de 0,2 % de novembre à décembre, neutralisant une partie des replis survenus les deux mois précédents. Même si les prix de l'énergie ont continué de fléchir, ils ont été surpassés par les modestes augmentations de quelques biens. Si l'on fait exception de l'énergie, le taux d'inflation annuel s'est stabilisé à 1,4 %.

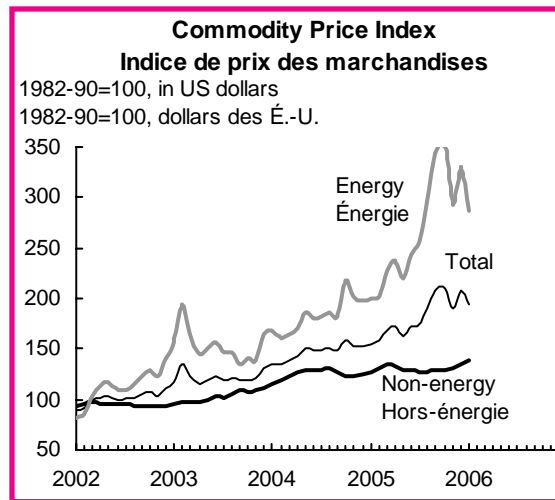
Les prix du vêtement ont affiché leur plus forte hausse mensuelle, tout en demeurant sous le niveau enregistré un an plus tôt. Les prix ont aussi régressé pour un vaste éventail de biens importés, notamment les biens électroniques et les appareils ménagers. Le coût des services a augmenté sous l'impulsion de la hausse du prix des maisons, laquelle a neutralisé les diminutions dans les services de voyage.

Les prix des produits de base se sont repliés en janvier, surtout à cause des prix du gaz naturel qui ont perdu près de 50 % de leur niveau record observé en décembre. Les prix du pétrole ont augmenté en partie à la suite de l'agitation accrue au Moyen-Orient. Les prix des métaux ont continué de se raffermir pendant que le cuivre et le zinc établissaient de nouveaux records et que l'or atteignait son plus haut niveau en 25 ans.

Dans sa montée, le dollar canadien n'a cessé de resserrer les prix des biens fabriqués, intervenant pour la totalité de leur diminution (0,3 %) en décembre. La hausse des prix des métaux a quelque peu compensé une partie de cette diminution. Pour l'ensemble de 2005, la montée du huard a grugé de moitié l'augmentation au titre des biens industriels, laquelle s'est établie à seulement 1,5 %, même si le coût des matières brutes grimpeait de 13 %.

**Marchés financiers**

Le dollar canadien a continué son ascension, clôturant janvier à près de 88 cents (US), son plus haut niveau en 14 ans. Pondéré en fonction des échanges, le huard a été moins robuste tandis que le dollar américain perdait du terrain contre l'euro et le yen après avoir connu une reprise l'année précédente.



The Bank Rate rose another 25 points after a similar hike in December. Rising short-term rates slowed the exodus of investors from money market funds in December. Bond yields recovered from their small dip the month before, helping to raise mortgage rates. Firms paid back debt in December, while issuing more equity.

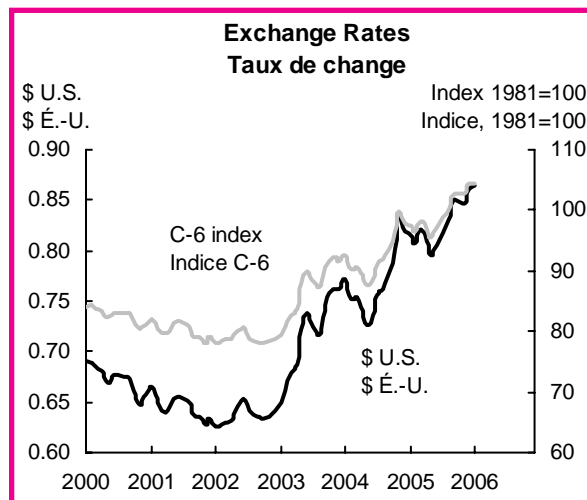
Investors continued to pour money into the stock market for a third straight month. The Toronto index finished up 6% to a record high. Mining stocks soared 15% in response to record prices for many metals. Energy also posted a double-digit gain as futures markets pointed to an extended period of high oil prices.

### Regional economy

Prospects continued to look bright in the West, with its economies boosted by resource exports of all types. Manitoba's exports registered a solid year-over-year gain of nearly 4% on the strength of electricity and the agri-food sector. With copious rainfall replenishing water reserves, Manitoba's electricity exports increased again in November as they had throughout the year. As a result, in 2005, Manitoba's electrical energy exports exceeded its exports of crude oil for the first time since 1998. The province also benefited greatly from the reopening of the border to Canadian beef.

Saskatchewan's exports held onto their October gain due to rising exports of potash to the US and China and of uranium to the US, France and the UK. Uranium exports almost quadrupled this year, reaching \$381 million. Potash exports grew by one-third to \$2.5 billion. These figures compare with annual provincial GDP of about \$40 billion.

In British Columbia, lumber exports were up year-over-year for the first time since March 2005. There were increased lumber exports both to the US, as it rebuilt from hurricanes, and to Japan, where housing starts surged at year end. Japan, the largest importer of Canadian goods and services after the US, is emerging from years of lethargy.



Le taux d'escompte a pris 25 points, tout comme il l'avait fait en décembre. L'augmentation des taux à court terme a ralenti l'exode des investisseurs du marché monétaire en décembre. Les obligations ont récupéré leur faible baisse enregistrée le mois précédent, aidant ainsi à faire monter les taux hypothécaires. Les entreprises ont remboursé une partie de leurs dettes en décembre tout en émettant d'autres actions.

Les investisseurs ont continué d'investir massivement dans les bourses pour un troisième mois d'affilée. L'indice de Toronto a terminé l'année à un niveau record de 6 % de plus. Les minières ont monté en flèche de 15 % à la faveur des cours records de nombreux métaux. Le secteur de l'énergie a aussi connu une hausse à deux chiffres à mesure que les marchés à terme laissaient poindre une période prolongée de prix élevés pour le pétrole.

### Économie régionale

Les perspectives sont demeurées des plus favorables dans l'Ouest. Les exportations de ressources de tous types nourrissent toutes ces économies. Les exportations du Manitoba enregistrent une solide progression de près de 4 % d'une année à l'autre, en raison de l'énergie électrique et du secteur agro-alimentaire. Grâce aux pluies abondantes qui ont reconstitué les réserves d'eau, les exportations d'électricité ont encore progressé en novembre au Manitoba tout comme au long de l'année écoulée. Ceci fait qu'en 2005, pour la première fois depuis 1998, ses exportations d'électricité dépassent celles de pétrole brut. Le Manitoba a aussi tiré grand profit de la réouverture des frontières au bœuf canadien.

Les exportations de la Saskatchewan se sont accrochées à leur bond d'octobre grâce à une poussée des exportations de potasse vers les États-Unis et la Chine, et d'uranium vers les États-Unis, la France et le Royaume-Uni. Les exportations d'uranium ont presque quadruplé cette année pour totaliser 381 millions de dollars. Celles de potasse ont augmenté du tiers pour atteindre 2,5 milliards de dollars. Ces chiffres se comparent à un PIB d'environ 40 milliards de dollars annuellement dans cette province.

En Colombie-Britannique, ce sont les exportations de bois-d'œuvre qui sont supérieures au niveau de l'année précédente pour la première fois depuis mars 2005. Elles s'accroissent tant vers les États-Unis, avec la reconstruction après le passage des ouragans, que vers le Japon où les mises en chantier s'accélérent en fin d'année. Le Japon, le plus important pays importateur du Canada après les États-Unis est en train de se sortir d'une léthargie de plusieurs années.

The boom in manufacturing in the West contrasted with the slack in Central Canada. On the Prairies, shipments registered a fourth consecutive gain and were up 9.4% from December 2004. Apart from petroleum and petrochemicals, the industries that grew the most in November were all related to investment and shipping, such as machinery (33%), transportation equipment (23%), electrical and electronic goods (33%) and non-metallic minerals (21%). Shipments rose for a second consecutive month in British Columbia.

However, oil and gas exports fell slightly throughout Western Canada with prices dropping in November, but this barely cut into the one-quarter increase for the year to date, which amounted to approximately \$10 billion for Alberta alone.

In Quebec, the drop in oil prices affected shipments from refineries, which largely explained the decline in manufacturing shipments. Half of these losses were offset by other resources, especially primary metals with the Alouette site in Sept-Îles coming online. Metals account for more than one-third of the increase in shipments since December 2004. The other two-thirds is attributable to transportation equipment. This year, aeronautics registered its first export increase since their peak in 2001. The increase was led by wide-body aircraft (especially commercial and business aircraft) and flight simulators. More than 80% of the Canadian aeronautics industry is concentrated in Quebec, which was the fifth largest exporter worldwide in 2001, behind the UK, Germany, France and the US. Retail sales performed surprisingly well, despite a sharp increase in work stoppages in November and December.

In Ontario, manufacturing weakened again, with shipments fluctuating throughout the year because of highs and lows in the auto sector. However, household demand held strong, following two quarters of rising labour income. Employment increased in most services during the same period. Retail sales advanced a hefty 1.2% after rebounding 1% in October. Subsequently, in December, Ontario registered a 4.4% increase in housing starts on the heels of the 36.9% advance in November, when Ontario posted Canada's largest increase in housing starts. The vacancy rate fell in most large urban centres for the first time in this decade.

### International economies

In the **United States**, fourth-quarter growth slowed to 0.3%, its lowest in 3 years. Most of the slowdown from 1% growth earlier in the year originated in auto sales, which slumped after incentives were scaled-back and gas prices soared. This was aggravated by

L'essor du secteur de la fabrication dans l'Ouest contraste donc avec un relâchement au centre du Canada. Dans le Prairies, les livraisons ont enregistré une quatrième progression d'affilée et sont en hausse de 9,4 % par rapport à décembre 2004. Hors pétrole et industries pétrochimiques, les industries qui augmentent le plus en novembre sont toutes reliées à l'investissement et au transport des marchandises, telles les machines (33 %), l'équipement de transport (23 %) et les biens électriques et électroniques (33 %) et les minéraux non métalliques (21 %). Les livraisons ont progressé pour un deuxième mois d'affilée en Colombie-Britannique.

Les exportations de pétrole et de gaz reculent légèrement cependant dans tout l'Ouest du pays avec la baisse des prix en novembre, mais n'entament à peu près pas la hausse du quart pour l'année jusqu'à maintenant, ce qui représente environ 10 milliards de dollars pour l'Alberta seulement.

Au Québec, c'est dans les livraisons des raffineries que se fait sentir la baisse des prix pétroliers, et ce recul explique en grande partie le relâchement des livraisons manufacturières. Les autres ressources annulent la moitié de ces pertes, en particulier les métaux de première transformation avec l'entrée en exploitation du chantier Alouette à Sept-Îles. Les métaux expliquent plus du tiers de la hausse des livraisons depuis décembre 2004. L'autre deux-tiers est attribuable à l'équipement de transport. L'aéronautique enregistre en effet cette année la première hausse de ses exportations depuis le sommet de 2001. La progression est dominée par les gros porteurs (surtout des avions commerciaux et d'affaires) et les simulateurs de vol. Plus de 80 % de l'industrie aéronautique canadienne est concentrée au Québec qui était le cinquième plus grand exportateur mondial en 2001, derrière le Royaume-Uni, l'Allemagne, la France et les États-Unis. Les ventes au détail ont eu une bonne performance étonnante malgré la forte hausse des arrêts de travail en novembre et décembre.

En Ontario, la fabrication s'affaiblit encore, les livraisons ayant successivement enregistré des fluctuations toute l'année à cause des hauts et des bas du secteur de l'automobile. Cependant, la demande des ménages maintient le cap, ce qui fait suite à deux trimestres d'accélération du revenu du travail. L'emploi a augmenté dans la plupart des services durant cette même période. Les ventes au détail enregistrent une forte progression de 1,2 % après un rebondissement de 1 % en octobre. Par la suite, en décembre, l'Ontario enregistre une progression de 4,4 % de ses mises en chantier sur les talons de la progression de 36,9 % en novembre. C'est en Ontario que le nombre de mises en chantier avait le plus progressé au pays en novembre. Les taux d'inoccupation ont diminué dans une majorité de grands centres urbains pour la première fois cette décennie.

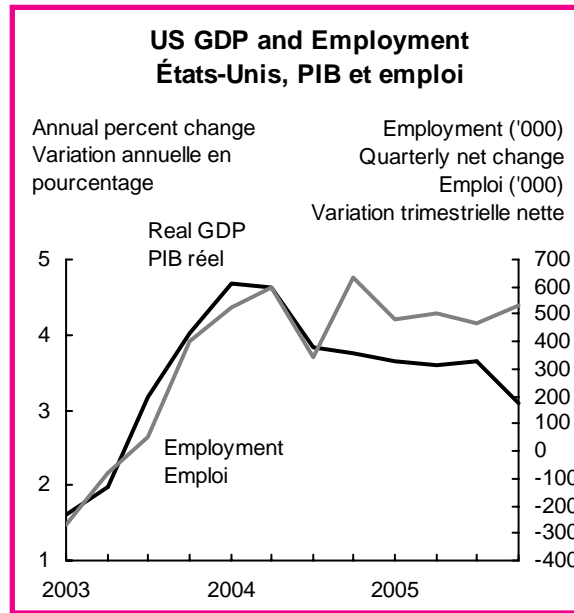
### Économies internationales

Aux **États-Unis**, la croissance au quatrième trimestre a ralenti pour s'établir à 0,3 %, son plus bas niveau en trois ans. La plus grande partie du ralentissement amorcé à la suite de la croissance de 1 % plus tôt dans l'année s'explique par le marasme dans les ventes d'automobiles causé par la

one-time events such as a sharp drop in defense spending and a surge of imports, partly due to hurricane damage to domestic energy supplies.

diminution des mesures d'encouragement des fabricants et la montée des prix de l'essence. La situation s'est aggravée à la suite d'événements ponctuels, comme une forte baisse des dépenses de la défense et une hausse des importations découlant en partie des approvisionnements intérieurs d'énergie qui avaient été malmenés par les ouragans survenus dans ce pays.

A cooling of the housing market also contributed to slower growth at year-end. Housing starts fell 9% in December, falling below 2 million units for the first time since March. Existing home sales fell for a third straight month, to their slowest pace in two years. Retail sales continued to recover, with a 0.7% gain in December matching November's rebound. Autos continued to recover gradually. Consumer confidence rose in January due to the strong labour market, and has recovered all of its losses in the fall. Payroll growth remained buoyant in January, a month of record warm temperatures. Unemployment fell to 4.7%, its lowest since 2001.



Le refroidissement du marché de l'habitation a aussi contribué à ralentir la croissance en fin d'année. Les mises en chantier d'habitations ont chuté de 9 % en décembre, tombant sous la barre des deux millions d'unités pour la première fois depuis mars. Les ventes de maisons existantes ont diminué pour un troisième mois d'affilée, leur plus bas niveau en deux ans. Les ventes au détail ont poursuivi leur reprise, la progression de 0,7 % en décembre jumelant le rebondissement de novembre. Les ventes d'automobiles ont continué leur reprise progressive. La fermeté du marché du travail a redonné confiance aux consommateurs en janvier, reprenant tout le terrain perdu à

l'automne. La croissance de la masse salariale est demeurée forte en janvier, mois pendant lequel on a enregistré des records de chaleur. Le chômage a chuté pour se fixer à 4,7 %, son plus faible niveau depuis 2001.

Industrial production rose 0.6% in December, nearly matching November's increase as oil and gas production continued to come back on line in the Gulf. Manufacturing production was hampered by fewer auto assemblies. But new orders strengthened, especially for investment goods throughout the fourth quarter.

La production industrielle a augmenté de 0,6 % en décembre, atteignant presque son niveau de novembre, à mesure que la production pétrolière et gazière se rétablissait dans le Golfe. La diminution de l'assemblage automobile a freiné la production manufacturière. Cependant, les nouvelles commandes se sont raffermies pendant tout le quatrième trimestre, surtout dans les biens d'investissement.

Growth rebounded in the **euro-zone** in November, with industrial production gaining 1.3% to more than recoup its losses in the previous two months. Across-the-board gains were led by energy, which pulled out of a four-month slump to surge 3.6%. New orders were also upbeat, rising 4.9%, propelled by strength in transport and electrical equipment. Consumers remained hesitant to spend, with retail sales stagnant at year end. The external trade deficit continued to mount as growing surpluses for machinery, vehicles and chemicals could not offset the widening energy deficit. The December unemployment rate crept up to 8.4%, while the annual rate of inflation eased to 2.2%.

La croissance a rebondi dans la **zone de l'euro** en novembre, alors que la production industrielle progressait de 1,3 % pour dépasser les pertes des deux mois précédents. Les hausses généralisées sont survenues en grande partie dans le secteur de l'énergie, qui a grimpé de 3,6 % à la suite d'un marasme de quatre mois. Les nouvelles commandes ont aussi monté, affichant 4,9 %, sous l'impulsion du matériel de transport et du matériel électrique. Comme les consommateurs ont hésité à dépenser, les ventes au détail se sont enlisées en fin d'année. Le déficit du commerce extérieur n'a cessé de croître, l'augmentation des surplus au titre des machines, des véhicules et des produits chimiques ne réussissant pas à neutraliser le déficit grandissant du secteur de l'énergie. Le taux de chômage en décembre s'est hissé à 8,4 %, alors que le taux d'inflation annuel atteignait 2,2 %.

Real GDP in **Germany** rose by 1.1% for the whole of 2005, unchanged from its pace the year before. Business confidence was upbeat as exports were the main engine of growth, rising 6.2%, while business investment gained 4%, its fastest pace since 2000. Consumer spending remained weak, with retail sales down a further 1.4% in December, after a similar fall the month before. The unemployment rate rose to 9.5%, further depressing fragile consumer confidence.

**French** industrial production rebounded in November, rising 3.1% to more than recoup its fall the month before. New orders soared in the month, on the strength of a surge in transport equipment. Retail sales pulled out of their two-month slump, while inflation was unchanged at an annual rate of 1.8% in December.

**Italian** industrial production eked out a small gain in November, after two months of sharp declines. New orders continued to strengthen in tune with rising business confidence. Consumer demand remained fragile, however, with retail sales flat at year end.

Industrial production recovered slightly in **Britain** in November, although it was not enough to offset its previous fall. Rising imports and a decline in exports widened the November trade deficit. The oil balance remained in deficit for the fifth consecutive month, the longest stretch since the 1980s. Retail sales recovered in December and inflation eased to a 2% annual rate.

**Japanese** industrial production rose 1.4% in December, its fifth straight gain and the longest period of growth since 1999. Exports remained the driving force, however, as household spending fell in November for the third month in a row. Deflation persisted with consumer prices down a further 0.1% year-over-year in December.

**China's** real GDP grew 9.8% in 2005, boosted by strong export growth and high foreign investment. According to China's customs administration, the trade surplus tripled in the year to \$102 billion (US) as exports grew 28%, powered by shipments of electronics and textiles. Imports rose 18%, pushing total trade to \$1.4 trillion (US), making China the world's third largest trading nation, behind the US and Germany.

En **Allemagne**, le PIB réel a connu une hausse de 1,1 % pour l'ensemble de 2005, inchangé par rapport à l'année précédente. Les entreprises ont repris confiance à mesure que les exportations devenaient leur principal moteur de croissance, progressant de 6,2 %, et leurs investissements ont augmenté de 4 %, leur taux le plus rapide depuis 2000. Les dépenses de consommation sont demeurées faibles, les ventes au détail perdant 1,4 % en décembre, tout comme le mois précédent d'ailleurs. Le taux de chômage s'est élevé à 9,5 %, contribuant à faire diminuer encore plus la confiance fragile des consommateurs.

En **France**, la production industrielle a rebondi de 3,1 % en novembre pour récupérer plus que la diminution observée le mois précédent. Les nouvelles commandes ont augmenté pendant le mois à la faveur d'une poussée du matériel de transport. Les ventes au détail se sont sorties de leur marasme de deux mois, et l'inflation est demeurée inchangée à un taux annuel de 1,8 % en décembre.

La production industrielle en **Italie** a légèrement progressé en novembre après avoir connu deux mois de diminution marquée. Les nouvelles commandes ont continué de se raffermir à mesure que les entreprises reprenaient confiance. La demande de consommation est demeurée fragile et les ventes au détail n'ont pas changé en fin d'année.

En novembre, la production industrielle a repris légèrement en **Grande-Bretagne**, mais pas suffisamment pour neutraliser sa diminution précédente. La hausse des importations et la baisse des exportations ont fait augmenter le déficit commercial en novembre. La balance pétrolière est demeurée déficitaire pour le cinquième mois consécutif, sa plus longue période depuis les années 80. Les ventes au détail ont connu un regain en décembre et l'inflation a fléchi pour atteindre un taux annuel de 2 %.

Au **Japon**, la production industrielle s'est accrue en décembre de 1,4 %, sa cinquième hausse d'affilée et sa plus longue période de croissance depuis 1999. Les exportations sont cependant demeurées le grand déterminant, pendant que les dépenses des ménages régressaient en novembre pour le troisième mois consécutif. La déflation a de nouveau été présente, les prix à la consommation accusant en décembre une chute supplémentaire de 0,1 % d'une année à l'autre.

Le PIB réel de la **Chine** est monté de 9,8 % en 2005, à la faveur d'une forte croissance des exportations et d'investissements étrangers élevés. Selon l'administration douanière chinoise, l'excédent commercial a triplé dans l'année pour s'élever à 102 milliards de dollars (US) à la suite d'une croissance des exportations de 28 %, sous l'impulsion des expéditions de produits électroniques et de textiles. En s'élevant à 18 %, les importations ont amené le total des échanges commerciaux à 1,4 billion de dollars (US), faisant ainsi de la Chine la troisième nation commerciale au monde derrière les États-Unis et l'Allemagne.

## Economic Events in January

### Canada

The Bank of Canada raised its rate by a quarter point to 3.5%, the fourth hike in four months.

BC launched a seven-year \$3 billion infrastructure project to alleviate traffic congestion around Vancouver. CP Rail and CN Rail agreed to share their trains and personnel in the Lower Mainland region of BC to improve the flow of goods through the Port of Vancouver.

TransCanada secured long-term shipping contracts for its \$2.1 billion (US) Keystone pipeline proposal to connect the oilsands to Illinois. Kinder Morgan will spend \$600 million to boost the capacity of its Trans Mountain pipeline system in Canada by a third by 2008, connecting the oilsands to the Northwest US. Petro-Canada announced it will build the upgrader for its Fort Hills project near Edmonton for more access to skilled labour.

Ford announced plans to close 14 North American factories, including seven assembly plants and will cut 34,000 jobs over the next six years. DaimlerChrysler will eliminate jobs in Germany to save over \$1 billion (US) annually. GM reported a \$4.8 billion (US) loss in the fourth quarter, capping an \$8.6 billion loss for the year.

Potash Corp. announced it will temporarily trim production at three mines to reduce inventories, eliminating 1.1 million tonnes or 8.8% of its annual capacity.

### World

The Federal Reserve raised its key rate to 4.5% from 4.25%, the 14<sup>th</sup> consecutive rise.

## Événements économiques de janvier

### Canada

La Banque du Canada relève son taux d'un quart de point pour le porter à 3,5 %, soit la quatrième hausse en quatre mois.

La Colombie-Britannique lance un projet d'infrastructure d'une valeur de 3 milliards de dollars, sur une durée de sept ans, pour alléger la congestion de la circulation autour de Vancouver. CP Rail et CN conviennent de mettre en commun leurs trains et leur personnel dans le Lower Mainland de la C.-B. afin d'améliorer la circulation des marchandises dans le port de Vancouver.

TransCanada conclut des contrats garantis d'expédition à long terme pour sa proposition de pipelines Keystone d'une valeur de 2,1 milliards de dollars (US) visant à relier les sables bitumineux et l'Illinois. Kinder Morgan consacrera 600 millions de dollars pour augmenter du tiers, d'ici 2008, la capacité de son réseau de pipelines Trans Mountain au Canada, qui relie les sables bitumineux au nord-ouest des États-Unis. Petro-Canada annonce qu'elle construira près d'Edmonton son usine de traitement pour son projet de Fort Hills de façon à pouvoir mieux compter sur de la main-d'œuvre qualifiée.

Ford annonce son intention de fermer 14 usines en Amérique du Nord, dont sept usines d'assemblage, et de retrancher 34 000 emplois dans les six prochaines années. DaimlerChrysler éliminera des emplois en Allemagne pour ainsi économiser plus d'un milliard de dollars (US) annuellement. GM déclare une perte de 4,8 milliards de dollars (US) au quatrième trimestre, de sorte que sa perte totale atteint 8,6 milliards de dollars pour l'exercice.

Potash Corp. annonce qu'elle réduira temporairement la production à trois mines afin de diminuer ses stocks, et qu'elle éliminera ainsi 1,1 million de tonnes, soit 8,8 % de sa capacité annuelle.

### Le monde

La Réserve fédérale porte son taux directeur de 4,25 % à 4,5 %, soit une 14<sup>e</sup> hausse consécutive.



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Emerging Patterns in the Labour Market: A Reversal from the 1990s

by P. Cross\*

### Introduction

An article published in the March 2005 CEO noted that many labour market trends established in the 1990s had been reversed since 2000. Some of the most notable developments included the resurgence of construction and resource jobs, especially in rural areas, while factory jobs disappeared, notably high-tech and auto jobs found almost exclusively in large cities. In the service sector, computer services flattened out while public services were restored after cuts in the 1990s. The resurgence of multinational resource companies and government also favoured job growth in large establishments. Meanwhile, older workers increasingly supplied these growing demands for labour.

This paper looks at whether these patterns continued in 2005. To summarize, most of these recent trends intensified in the past year.<sup>1</sup> In particular, it was another banner year for the resource sector and construction. These gains were reflected in stronger employment growth in rural areas and in large firms. In terms of supply, older workers continued to fill the bulk of new jobs. Still, job growth outstripped the labour force, pushing joblessness to a 30-year low and boosting real wages. A new trend was full-time positions accounting for most job growth, especially in Alberta and BC where labour shortages emerged.

### Industry Growth

Overall, employment in non-farm natural resources jumped 7% last year, its largest increase on record back to 1988. Resource jobs have risen in five of the last six years, a marked turnaround from seven annual declines in the 1990s, a decade with a total drop of

\* Current Analysis (613) 951-9162.

## Nouvelles tendances du marché du travail: toutes à l'opposé des années 1990

par P. Cross\*

### Introduction

Dans un article paru dans le numéro de mars 2005 de l'*Observateur économique canadien*, on signale que plusieurs tendances du marché du travail qui se sont établies dans les années 1990 se sont inversées depuis l'an 2000. Au nombre des faits les plus dignes de mention, mentionnons la reprise de l'emploi dans l'industrie de la construction et le secteur des ressources, plus particulièrement en régions rurales, au moment même où disparaissaient des emplois en fabrication, notamment des emplois en haute technologie et dans l'industrie de l'automobile appartenant presque uniquement aux grandes villes. Dans l'industrie tertiaire, l'emploi a plafonné dans les services informatiques et il s'est rétabli dans les services publics après avoir régressé dans les années 1990. La remontée dans les sociétés multinationales du secteur des ressources et dans les administrations publiques a également favorisé la croissance de l'emploi dans les grands établissements. Par ailleurs, les travailleurs âgés ont de plus en plus répondu à cette demande croissante de main-d'œuvre.

Notre propos sera de voir si ces tendances se sont maintenues en 2005. Pour résumer, disons que la plupart de ces tendances récentes se sont accentuées au cours de la dernière année<sup>1</sup>. Notons en particulier que l'année a été excellente pour le secteur des ressources et l'industrie de la construction, ce qui s'est traduit par une plus ample progression de l'emploi dans les zones rurales et les grandes entreprises. En ce qui concerne l'offre de main-d'œuvre, les travailleurs plus âgés ont continué à combler la majeure partie des nouveaux postes. Surtout, la croissance de l'emploi a été plus rapide que celle de la population active, ramenant le chômage à un seuil jamais vu en 30 ans et stimulant les salaires réels. Marquant une nouvelle tendance, l'emploi à plein temps rend compte du gros de cette croissance, surtout en Alberta et en Colombie-Britannique où des pénuries de main-d'œuvre ont commencé à se manifester.

### Croissance de l'industrie

Dans l'ensemble, l'emploi a fait un bond de 7 % l'an dernier dans le secteur des ressources naturelles non agricoles; c'est la plus forte augmentation qui ait été observée depuis 1988. L'emploi dans le secteur des ressources a été en hausse pendant cinq des six dernières années, ce qui tranche

\* Analyse de conjoncture (613) 951-9162.

14%. The pick-up in the primary sector reflected the continued surge in oil and gas and a recovery in metal mining, which outweighed losses in forestry.

Mining outside of oil and gas led all industries with an 16% surge in jobs last year. This snapped a downward trend that stretched back to 1990 and saw the loss of nearly half of all jobs in this industry. Metal mining was lifted by buoyant prices, many of which hit their highest level in over a decade. Over half these jobs are in Ontario and Quebec. Coal mining also rebounded from a decade-long slump, notably in BC as a result of rising demand from China.

Oil and gas continued to experience double-digit growth. All areas expanded: extraction grew as new developments in the oilsands and offshore Newfoundland came on line, while the search for new sources intensified to replace dwindling conventional supplies.

Construction jobs rose by 7%, on top of 5% growth in each of the previous three years. However, the sources of growth switched over the course of the year. Housebuilding slowed last year, after housing starts had risen every year since interest rates tumbled in the wake of the 9/11 attacks. The slack was more than offset by surging non-residential investment in both building and engineering.

While construction growth was supported by Alberta's continuing investment boom, strong gains were also posted in BC to support the infrastructure for trade with Asia and the beginning of construction for the 2010 Winter Olympics. In central Canada, losses in industrial demand were outweighed by gains in the public sector and strong commercial demand in Ontario, notably warehouses and office buildings.

vivement sur les sept baisses annuelles relevées dans les années 1990, décennie où le recul a été de 14 %. Le redressement de l'emploi dans l'industrie primaire s'explique par l'incessante montée de l'activité pétrolière et gazière qui a annulé les pertes ans les forêts.

L'extraction minière (sans l'extraction pétrolière et gazière) a dominé au tableau d'ensemble des industries avec une progression de 16 % de l'emploi l'an dernier, ce qui mettait fin à une tendance à la baisse depuis 1990, laquelle avait fait disparaître presque la moitié de tous les emplois de cette industrie. Quant aux mines métalliques, elles ont été portées en avant par la fermeté des prix, dont beaucoup ont atteint un sommet en plus d'une décennie. Plus de la moitié des nouveaux emplois se trouvaient en Ontario et au Québec. Les mines de charbon ont aussi secoué une léthargie longue

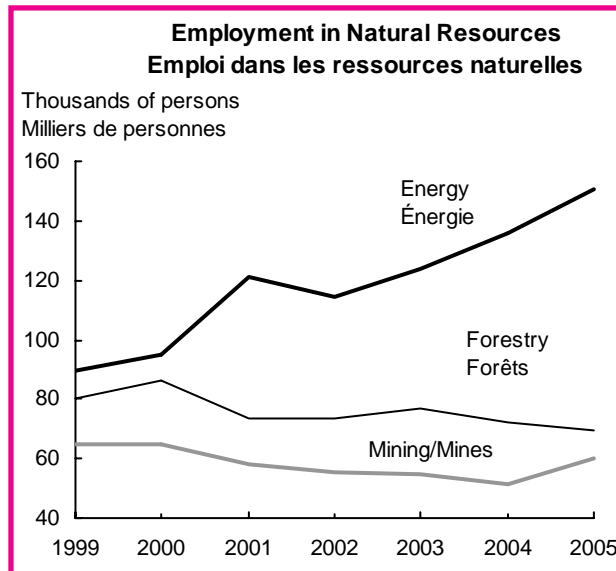
d'une décennie, notamment en Colombie-Britannique grâce à la croissance de la demande en Chine.

Dans l'industrie de l'extraction pétrolière et gazière, on pouvait toujours observer une croissance à deux chiffres. Tous les sous-secteurs étaient en progression avec de nouveaux travaux de mise en valeur des sables pétrolifères et la mise en exploitation de nouveaux gisements au large de Terre-Neuve et avec l'intensification de la recherche de nouvelles sources d'approvisionnement énergétique propres à remplacer les énergies classiques qui s'appauvrissent.

Dans l'industrie de la construction, l'emploi s'est élevé de 7 % après des hausses de 5 % dans chacune des trois dernières années, mais les sources de croissance se sont déplacées au cours de l'année. La construction résidentielle a ralenti l'an dernier. Précisons que les mises en chantier d'habitations avaient augmenté chaque année depuis l'effondrement des taux d'intérêt à la suite des attentats du 11 septembre. Cette faiblesse de l'an dernier a été plus que compensée par une flambée des investissements non résidentiels tant en bâtiments qu'en travaux de génie.

La croissance de l'industrie de la construction a pu s'appuyer sur le constant essor des investissements en Alberta, mais on pouvait aussi constater de forts gains en Colombie-Britannique où il fallait soutenir l'infrastructure du commerce avec l'Asie et entreprendre les travaux de construction en prévision des Olympiques d'hiver de 2010. Dans les provinces centrales, le fléchissement de la demande industrielle a été contrebalancé par des gains dans le secteur public et par la fermeté de la demande commerciale en Ontario qui s'attache notamment aux entrepôts et aux tours à bureaux.

Figure 1





investment demand gave a boost to architectural and engineering and legal services as firms drew up plans to expand. Security services continued to grow rapidly in the wake of the 9/11 attacks.

Trade employment received a boost from wholesalers as international trade rebounded. Retail jobs were lifted by double-digit gains in building materials, electronics and appliance stores. Since 2000, employment in trade has already exceeded its growth in the 1990s, largely due to greater gains in retail sales.

Conversely, many high-flying industries in the 1990s have returned to earth with a thud. Manufacturing jobs contracted by 3.7% last year, continuing a slump that started when the high-tech bubble burst late in 2000 and worsened when the exchange rate began to rise in 2003.

The loss of jobs in auto manufacturing that began in 2001 after a decade of rapid growth continued. But almost all manufacturing industries shed jobs last year as the rising dollar and raw materials costs squeezed profits. Increased import competition pushed down jobs in textiles and clothing at a double-digit rate, aggravating the slide that began in 1999. Furniture also saw double-digit losses. Layoffs continued in lumber and pulp and paper, both of which employ about a third less people than in 1990.

Ontario and Quebec bore the brunt of the loss of factory jobs, but Alberta also posted a sharp decline last year. This 9% drop seems related more to a labour shortage than slumping demand, as 42% of Alberta's

actions, des marchés de matières premières et de l'habitation. Une forte demande d'investissement a constitué un aiguillon pour les services architecturaux, les services de génie et les services juridiques, les entreprises ayant formé des plans d'expansion. Enfin, les services de sécurité sont demeurés en croissance rapide sur la lancée provoquée par les attentats du 11 septembre.

Dans le commerce, l'emploi a été stimulé par les grossistes dans un contexte de reprise des échanges internationaux. Dans le commerce de détail, on a constaté des hausses à deux chiffres pour les magasins de matériaux de construction, de produits électroniques et d'appareils électroménagers. Depuis l'an 2000, la croissance de l'emploi dans les services a déjà dépassé ses gains de la décennie 1990 en grande partie à cause de résultats supérieurs pour les ventes au détail.

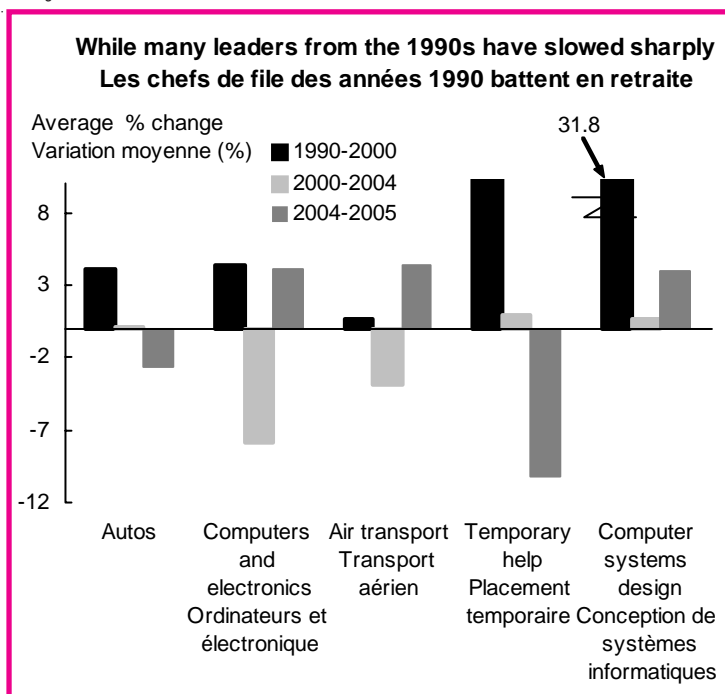
En revanche, nombre d'industries qui menaient bon train dans les années 1990 se sont tout simplement enlisées. L'emploi en fabrication s'est contracté de 3,7 % l'an dernier, restant en proie à un marasme qui avait commencé avec l'éclatement de la bulle de la haute technologie vers la fin de l'an 2000 et qui s'était encore aggravé lorsque le taux de change s'était mis à monter en 2003.

Chez les constructeurs automobiles, les pertes d'emplois persistent depuis 2001 après une décennie de progression rapide. Il reste que presque toutes les industries de fabrication ont éliminé des emplois l'an dernier dans un contexte de valorisation

du dollar et de hausse du prix des matières premières qui a rétréci les marges bénéficiaires. Par ailleurs, l'intensification de la concurrence des importateurs a causé une décroissance à deux chiffres de l'emploi dans le textile et le vêtement, ce qui devait accentuer un dérapage ayant débuté en 1999. On a également relevé des baisses à deux chiffres pour l'industrie du meuble. Enfin, il y a eu de nouveaux licenciements dans les industries du bois d'œuvre et des pâtes et papiers qui, l'une et l'autre, emploient environ le tiers de travailleurs de moins qu'en 1990.

L'Ontario et le Québec ont subi le gros des pertes dans le secteur de la fabrication, mais l'emploi a aussi fortement baissé en Alberta. Il semblerait que, dans cette dernière province, le recul de 9 % a plus à voir avec une pénurie de

Figure 3



manufacturers reported a shortage of skilled labour and 20% unskilled labour at year-end.

Besides manufacturing, a number of other industries that did well in the 1990s continued to struggle so far this decade. Jobs in computer services continued to flatten after leading growth in the 1990s. A small rebound last year left employment less than 3% above its 2001 level, a far cry from tripling in the previous decade.

Temporary help agencies and air transport were two other industries that led growth in the 1990s but slowed thereafter. Jobs at temporary help firms fell another 10% in 2005. Tight labour market conditions, which sent the unemployment rate to a 30-year low, were also reflected in fewer social assistance jobs for the first time since the economic boom at the end of the 1990s, possibly due to fewer welfare cases.

Air transport of course fell dramatically after 9/11, but had already slowed before that as firms trimmed travel budgets. After these troubles resulted in a shake-out in 2004, the industry turned around last year, and jobs recovered.

The recovery of travel from overseas was reflected in a number of other developments. Sight-seeing jobs hit new highs, and accommodation also recovered from a drop the year before. Casinos and gambling, however, remained hampered by weak travel flows from the US. All these travel-related industries had expanded rapidly in the 1990s, especially gambling.

The forestry sector was the major exception to the boom brought about by record commodity prices, continuing a decade-long slump with employment down 4% to its lowest level since 1987. Farming as a main job rose 5%, recovering some of their recent steep losses when it was plagued by drought and disease.

main-d'œuvre qu'avec l'affaissement de la demande, puisque 42 % de ses fabricants ont signalé en fin d'année des pénuries pour la main-d'œuvre qualifiée et 20 %, pour la main-d'œuvre non spécialisée.

En dehors du secteur de la fabrication, diverses industries qui s'en étaient bien tirées dans les années 1990 continuent à éprouver des difficultés dans la décennie en cours. Dans les services informatiques, l'emploi a encore plafonné après avoir mené pour la croissance dans la décennie 1990. Une légère reprise l'an dernier a laissé l'emploi à un niveau supérieur de moins de 3 % au niveau de 2001, alors que celui-ci avait triplé dans la dernière décennie.

Mentionnons deux autres industries, celles des bureaux de placement temporaire et des transports aériens, qui ont elles aussi été des chefs de file dans les années 1990, pour ralentir par la suite. En 2005, l'emploi a encore fléchi de 10 % dans les services de placement temporaire. La fermeté du marché du travail, qui a fait descendre le taux de chômage à son plus bas niveau en 30 ans, a aussi fait qu'il y a eu moins d'emplois dans les services de sécurité sociale pour la première fois depuis l'essor économique de la fin des années 1990, car le nombre de dossiers d'assistés sociaux a tout probablement continué de diminuer.

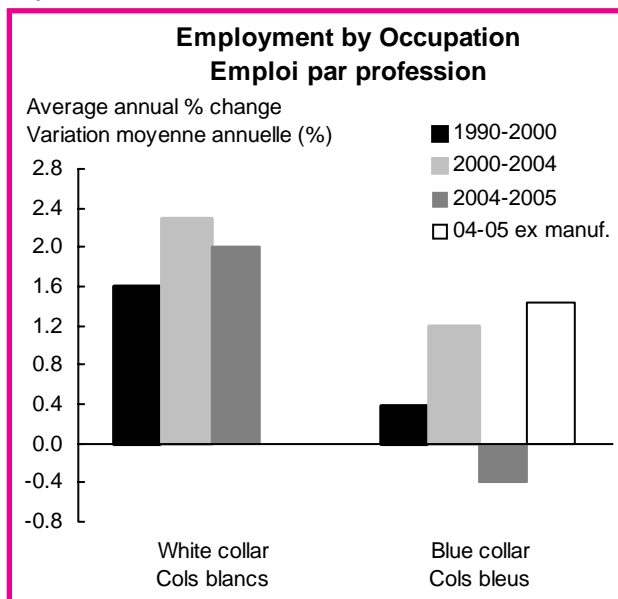
Les transports aériens ont considérablement régressé, bien sûr, après les attentats du 11 septembre, mais ils avaient déjà ralenti auparavant, les entreprises ayant réduit leurs budgets de déplacements. Ces difficultés ont mené à une réorganisation de l'industrie en 2004, qui s'est redressée l'an dernier et l'emploi y a repris.

La remontée des voyages en provenance d'outre-mer a amené divers autres développements. Dans les services touristiques, l'emploi a atteint de nouveaux sommets et, dans le secteur de l'hébergement, il s'est redressé après avoir fléchi l'an dernier. Les casinos et les jeux de hasard sont cependant

toujours gênés par la faiblesse des voyages en provenance des États-Unis. Toutes ces industries liées aux voyages ont été en expansion rapide dans les années 1990, plus particulièrement celle des jeux de hasard.

Le secteur forestier a constitué la seule grande exception à l'essor causé par les prix records des produits de base, restant dans un marasme qui dure déjà depuis 10 ans et qui a fait chuter l'emploi de 4 % en le rabattant à son plus bas niveau depuis 1987. L'emploi en agriculture (emploi principal) s'est élevé de 5 %, effaçant une partie des pertes cuisantes qu'il avait récemment essuyées dans une période de sécheresse et de maladie.

Figure 4



In the 1990s, white collar jobs grew much faster than blue collar, which fell outright excluding manufacturing. Blue collar jobs have rebounded since 2000. This recovery was interrupted last year by the layoffs in manufacturing: other blue collar jobs continued to grow steadily due to the strength in resources and construction. White collar job growth has picked up since 2000 thanks to the gains in business and the public sector (mainly health and education).

### Large Establishments Dominate

Mining and oil and gas are dominated by large multinationals. With double-digit growth in these industries, and the public sector expanding steadily, it is not surprising that large establishments (more than 500 employees) drove employment gains as they have generally since 2000. Their payrolls increased 6% last year, one of the largest gains for these firms since this data was collected in 1997. Medium-sized employers (20 to 500 employees) were next with a 1.1% gain.

Small firms with less than 20 employees continued to lag, as they have for most of this decade. This is a reversal from the previous decade, when small firms dominated job growth, especially in the ICT sector.

The jump in jobs in large firms was mirrored in more jobs held by union members, which outstripped the growth of non-union jobs for one of the few times on record back to 1997.

### Rural Regions Surpass Urban

Jobs in small towns and rural areas rose 1.3% last year, comparable with the 1.4% gain in urban Canada. Rural employment has matched urban areas since 2001, after lagging at half their growth in the previous decade (comparisons with the 1990s are hampered by a change in the Census definition of urban and rural).

Dans les années 1990, les emplois de cols blancs ont augmenté bien plus rapidement que les emplois de cols bleus, lesquels ont même carrément diminué sauf en fabrication, mais pour ensuite opérer un redressement, et ce, depuis l'an 2000. Cette remontée s'est trouvée interrompue l'an dernier par les licenciements qui ont eu lieu dans les industries de fabrication; il reste que les autres emplois de cette catégorie sont restés en croissance soutenue en raison de la vigueur du secteur des ressources et de l'industrie de la construction. Quant aux emplois de cols blancs, ils sont en remontée depuis 2000 avec des gains dans les services aux entreprises et le secteur public (surtout la santé et l'éducation).

### Les grands établissements prédominent

Les grandes multinationales dominent dans le secteur de l'extraction minière, pétrolière et gazière. Si on considère l'expansion à deux chiffres de ce secteur et la progression nourrie du secteur public, on ne s'étonnera pas que les grands établissements (comptant plus de 500 employés) aient été le moteur de la croissance de l'emploi comme elles le sont généralement depuis l'an 2000. L'emploi y a été en hausse de 6 % l'an dernier, un des meilleurs gains relevés dans la grande entreprise depuis que ces données ont commencé à être colligées en 1997. Les employeurs de taille inter-

médiaire (comptant de 20 à 500 employés) suivaient avec une hausse de 1,1 %.

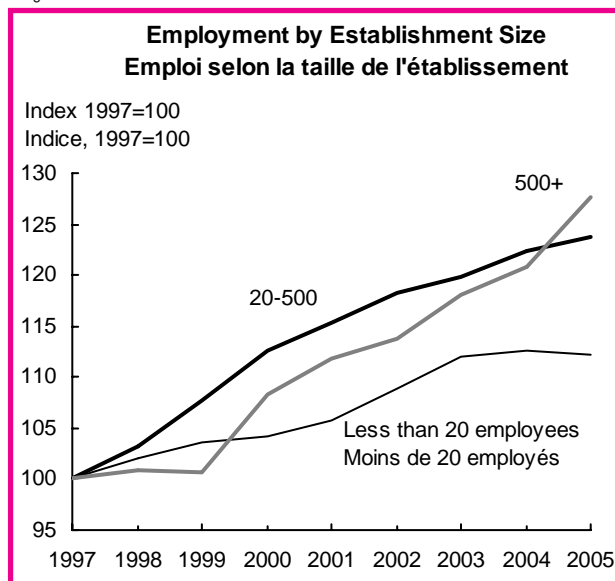
Les petites entreprises (comptant moins de 20 employés) étaient à la traîne comme elles l'ont été pendant le plus clair de la décennie en cours, contrairement à ce qui s'était passé dans la dernière décennie où elles avaient dominé au tableau de la croissance de l'emploi, surtout dans le secteur des TIC.

Le bond de l'emploi dans les grandes entreprises a donné lieu à une multiplication des emplois de syndiqués qui ont dépassé en croissance pour une rare fois depuis 1997 les emplois non syndicalisés.

### Les régions rurales devancent les régions urbaines

Dans les petites villes et les régions rurales, l'emploi a crû de 1,3 % l'an dernier comparativement à 1,4 % dans les régions urbaines. L'emploi augmente au même rythme en région rurale qu'en région urbaine depuis 2001, alors qu'il accusait un retard de croissance de moitié dans la dernière décennie (un changement de définition des régions urbaines et rurales au recensement nuit aux comparaisons avec les années 1990).

Figure 5



médiaire (comptant de 20 à 500 employés) suivaient avec une hausse de 1,1 %.

Les petites entreprises (comptant moins de 20 employés) étaient à la traîne comme elles l'ont été pendant le plus clair de la décennie en cours, contrairement à ce qui s'était passé dans la dernière décennie où elles avaient dominé au tableau de la croissance de l'emploi, surtout dans le secteur des TIC.

Le bond de l'emploi dans les grandes entreprises a donné lieu à une multiplication des emplois de syndiqués qui ont dépassé en croissance pour une rare fois depuis 1997 les emplois non syndicalisés.

### Les régions rurales devancent les régions urbaines

Dans les petites villes et les régions rurales, l'emploi a crû de 1,3 % l'an dernier comparativement à 1,4 % dans les régions urbaines. L'emploi augmente au même rythme en région rurale qu'en région urbaine depuis 2001, alors qu'il accusait un retard de croissance de moitié dans la dernière décennie (un changement de définition des régions urbaines et rurales au recensement nuit aux comparaisons avec les années 1990).

The breakdown of growth within rural Canada was even more striking in 2005. Lower employment in small towns masked a 4.1% jump in purely rural areas. The weakness in small towns may reflect the closing of forestry mills, while rural areas were helped by the recovery in mining and farming.

The loss of manufacturing jobs hit both urban and rural areas. Construction grew faster in urban areas, while the boom in commodity trade helped rural jobs in the primary and transportation industries.

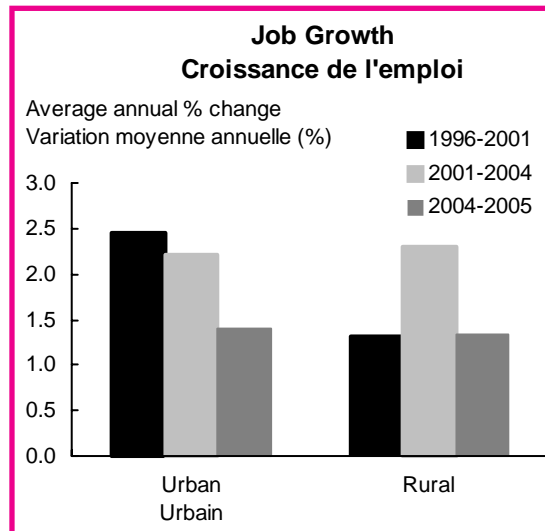
A look at which regions posted the largest job gains in 2005 confirms the recovery of rural areas. Northern Manitoba led the way, up 10%. Athabasca was close behind, fuelled by the explosive development of its oilsands. The revival of mining helped the north and interior of BC. Cape Breton led the Atlantic region in job growth, up 6.5%, the sixth best among the 68 economic regions in the Labour Force Survey. Rural Saskatchewan was helped by the rebound in farming.

The growth of rural regions was quite uneven, however, due to the cuts in the forestry sector. The closing of several lumber and paper mills was reflected in job losses in several rural areas of New Brunswick, Quebec and Northern Ontario. Despite weak demand, forestry operations in the interior BC were steady, partly due to sustained cutting to slow the advance of the pine beetle.

Employment in cities last year was hampered by losses in those whose industrial base contracted. Montreal fared the worst of the three largest cities (up only 1%) due to weak manufacturing (notably textiles and clothing). Hamilton also saw jobs retreat due to declines in manufacturing. Cities driven by autos were mixed: Windsor declined, but Oshawa's growth remained strong.

Some provincial capitals stalled or lost jobs even as the rest of the province grew. This was most evident in Halifax, Winnipeg and Regina. Victoria was a notable

Figure 6



Ce mouvement dans les régions rurales du Canada a été encore plus saisissant en 2005. L'affaiblissement de l'emploi dans les petites villes nous empêche de voir un bond de 4,1 % dans les régions purement rurales. Cette faiblesse dans les petites villes peut tenir à la fermeture d'établissements forestiers, alors que, dans les régions rurales, l'emploi était favorisé par la reprise de l'activité minière et agricole.

La perte d'emplois en fabrication a frappé les régions urbaines et rurales. L'emploi a crû plus rapidement en construction dans les premières et un commerce des produits de base qui bat son plein a fait monter l'emploi dans les

secondes, plus précisément dans l'industrie primaire et les transports.

Il suffit de regarder quelles régions ont présenté en 2005 les meilleurs gains en matière d'emploi pour bien se rendre compte de la reprise des régions rurales. Le nord du Manitoba a été en tête avec une augmentation de 10 %. L'Athabasca le suivait de près grâce aux progrès considérables de la mise en valeur de ses sables pétrolifères. La renaissance de l'activité minière a aidé le nord et l'intérieur de la Colombie-Britannique. Le Cap-Breton a mené la région de l'Atlantique pour la croissance de l'emploi avec une hausse de 6,5 %, la sixième en importance pour les 68 régions économiques visées par l'Enquête sur la population active. Enfin, la Saskatchewan rurale a pu profiter d'une reprise en agriculture.

La croissance a toutefois été plutôt inégale dans les régions rurales à cause de pertes dans le secteur forestier. La fermeture d'un certain nombre de scieries et de papeteries a causé des pertes d'emplois dans plusieurs régions rurales du Nouveau-Brunswick, du Québec et du nord de l'Ontario. Malgré la faiblesse de la demande, l'activité forestière a été stable à l'intérieur de la Colombie-Britannique en partie par suite des coupes répétées que l'on a pratiquées pour stopper la propagation du dendroctone du pin.

Dans les villes l'an dernier, l'emploi a souffert de pertes dans les localités où les bases industrielles ont rétréci. Des trois premières villes du pays, Montréal est celle qui a subi le pire sort (l'emploi augmente de 1 % seulement) par des pertes en fabrication, notamment dans le textile et le vêtement. Hamilton a également perdu des emplois à cause d'une activité de fabrication en décroissance. Dans les villes occupées par l'industrie automobile, les résultats ont été inégaux : pertes d'emplois à Windsor, mais croissance ferme à Oshawa.

Dans certaines capitales provinciales, des emplois ont stagné même si cet indicateur était en croissance dans le reste de la province. Le phénomène était des plus clairs à



exception, as construction fed the fastest growth (+5%) of Canada's cities.

Toronto and Vancouver bucked the trend of weaker job growth in cities, with increases of over 2%. Despite fewer factory jobs, Toronto compensated with large gains in finance, education, trade and construction. Vancouver's role as a hub in trade with Asia was reflected in large gains in trade and transportation, reinforced by a construction boom.

In Alberta, the strong growth of rural regions appears to have been partly at the expense of its largest cities. Overall, jobs fell slightly in Edmonton, offsetting a small gain in Calgary. But this masks substantial industry shifts, with losses in relatively low-paying jobs in accommodation and food and manufacturing as workers were attracted to better jobs elsewhere in cities (notably business and public services) or resource and construction jobs in rural areas. The same phenomenon probably accounts for the drop in farming jobs in Alberta. Unemployment edged down again in Calgary and Edmonton, reflecting continuing tight labour markets.

**More Full-time Jobs**

The strength of the labour market was reflected in a sharp move from part-time to full-time employment. Part of this shift was encouraged by the strong growth of resources, construction, and the public sector, all of which have relatively few part-time employees. However, a growing shortage of labour appears to have played the largest role: it encouraged employers to convert part-time employees to full-time to meet their growing labour requirements, while empowering part-time employees in weak sectors (like accommodation and food) to seek out better opportunities elsewhere.

Halifax, à Winnipeg et à Regina. Victoria est une exception digne de mention avec une industrie de la construction qui a nourri la croissance la plus rapide (+5 %) observée à l'échelle des villes canadiennes.

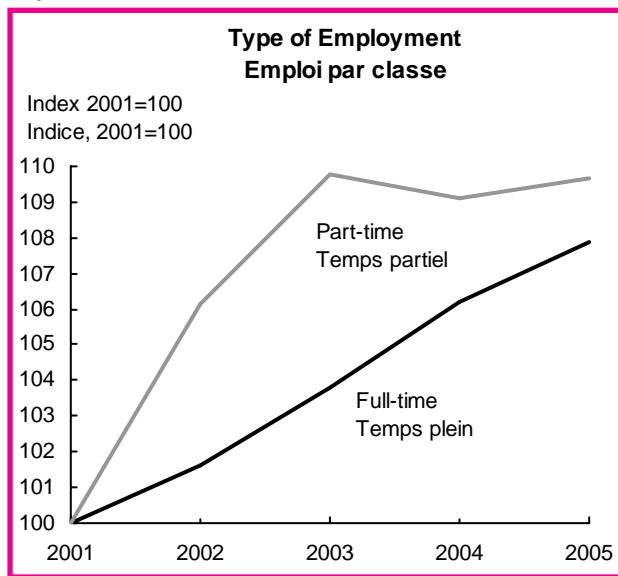
Toronto et Vancouver ont fait bande à part dans cette tendance à l'affaiblissement de la croissance de l'emploi dans les villes avec des augmentations de plus de 2 %. Si elle a perdu des emplois en fabrication, la ville de Toronto a pu compenser ces pertes par d'amples gains dans les secteurs des finances, de l'éducation, du commerce et de la construction. Le rôle de Vancouver comme plaque tournante du commerce avec l'Asie a fait largement progresser l'emploi dans le commerce et les transports, phénomène auquel s'est ajouté un bond dans l'industrie de la construction.

En Alberta, il semblerait que la solide croissance de l'emploi dans les régions rurales s'est opérée en partie au détriment de l'emploi dans les plus grandes villes de cette province. Dans l'ensemble, l'emploi a un peu régressé à Edmonton, ce qui a fait contrepoids à un léger gain à Calgary. Ces chiffres nous masquent cependant des déplacements appréciables entre les industries. Il y a en effet eu des pertes d'emplois relativement peu rémunérés dans l'hôtellerie, la restauration et la fabrication, car les travailleurs ont été attirés par de meilleurs emplois ailleurs en région urbaine (plus particulièrement dans les services aux entreprises et dans le secteur public) ou par des emplois dans le secteur des ressources et en construction en région rurale. Le même phénomène explique probablement le recul de l'emploi en agriculture dans cette province. Le chômage a évolué une fois de plus en baisse à Calgary et à Edmonton en raison de la constante fermeté du marché du travail.

**Augmentation de l'emploi à plein temps**

La vigueur du marché du travail a fait se déplacer l'emploi du temps partiel vers le plein temps, évolution ménagée en partie par la vive croissance du secteur des ressources, de l'industrie de la construction et du secteur public qui, tous, comptent relativement peu de travailleurs à temps partiel. Il semble cependant que les pénuries croissantes de main-d'œuvre aient joué le plus grand rôle : elles auraient incité les employeurs à transformer des postes à temps partiel en postes à plein temps pour répondre à des besoins grandissants de main-d'œuvre, tout en permettant aux travailleurs à temps partiel de secteurs faibles comme celui de l'hôtellerie-restauration de se mettre en quête de meilleures possibilités d'emploi ailleurs.

Figure 7



The shift to full-time began after 2003: since then, full-time positions have risen 4%, while part-time jobs fell outright. This process accelerated last year, when full-time jobs rose 1.6% versus just 0.5% for part-time. This is in marked contrast with the 1990s, when part-time jobs rose more than twice as much (22.5% versus 8.5%).

The notion that shortages were the driving force behind this dynamic is supported by its regional pattern. In Alberta, full-time jobs rose 2.5% while part-time fell 3.2%. There was also a move to full-time in BC (up 3.9% versus 1.1% for part-time) as unemployment hit a record low. In the rest of Canada, both full-time and part-time jobs grew 1%.

The preference for full-time workers was uniformly evident in all industries that raised employment since 2003. Partly, this reflects that construction and resource firms have mostly full-time jobs. But it included industries that normally hire a large share of part-time workers, notably retail trade. Accommodation and food, which also favours part-time hiring, shrank after 2003.

There were other manifestations of a labour market approaching full employment. The average workweek for full-time employees rose for a second straight year, after steady declines since 1994. All the drop in part-time jobs since 2003 has been due to a one-third decline in people who could not find full-time work (from 145,000 in 2003 to 96,000 last year). Meanwhile, 9% more people worked overtime last year, notably in white-collar occupations (blue collar overtime was dampened by cuts in manufacturing).

Another sign of a tightening labour market was increased work stoppages in 2004 and 2005. They were the most in any two-year period in a decade. Some strikes were obviously motivated by the opportunity presented by high prices and robust demand, notably in mining (especially iron ore) and the port of Vancouver. Conversely, there was little appetite for strikes in manufacturing.

Average hourly wage growth accelerated to 3.2%, the most since the high-tech bubble early this decade. Even allowing for the upturn in energy prices, real wage growth was 1%, the best on record back to 1997. With

Ce déplacement vers l'emploi à plein temps s'est amorcé après 2003 et, depuis, l'emploi à plein temps a progressé de 4 %, alors que l'emploi à temps partiel a diminué. Le mouvement s'est accéléré l'an dernier avec des hausses respectives de 1,6 % et 0,5 % seulement pour l'emploi à plein temps et l'emploi à temps partiel, et ce, au rebours même de ce qui s'était passé dans les années 1990 où l'emploi à temps partiel avait augmenté plus de deux fois plus vite (de 22,5 % versus 8,5 %).

L'idée que les pénuries sont le grand moteur de cette dynamique se trouve confirmée par les tendances régionales. En Alberta, l'emploi à plein temps a crû de 2,5 % et l'emploi à temps partiel a décliné de 3,2 %. Il y a aussi eu infléchissement en faveur de l'emploi à plein temps en Colombie-Britannique (hausse de 3,9 % contre 1,1 % pour l'emploi à temps partiel) et le taux de chômage est tombé à un bas niveau record. Dans le reste du Canada, l'emploi à plein temps et l'emploi à temps partiel ont progressé de 1 %.

La préférence marquée pour les travailleurs à plein temps se remarquait invariablement dans toutes les branches d'activité où l'emploi est en hausse depuis 2003. On peut y voir en partie le fait que l'industrie de la construction et le secteur des ressources aient surtout des emplois à plein temps. Il faut cependant tenir compte des industries qui emploient normalement en grande partie des travailleurs à temps partiel, notamment l'industrie du commerce de détail. Dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration où l'emploi à temps partiel occupe aussi la place d'honneur, on constate des baisses de l'emploi depuis 2003.

On a relevé d'autres signes d'un marché du travail qui approche du plein-emploi. La semaine moyenne des travailleurs à plein temps s'est allongée une deuxième année de suite; elle diminuait constamment depuis 1994. Par ailleurs, toute la contraction de l'emploi à temps partiel depuis 2003 est imputable à la baisse d'un tiers du nombre de travailleurs incapables de trouver de l'emploi à plein temps (nombre qui est passé de 145 000 en 2003 à 96 000 l'an dernier). Enfin, il y a 9 % de travailleurs de plus qui ont fait des heures supplémentaires l'an dernier, notamment dans les professions de cols blancs (les compressions en fabrication ont eu un effet d'amortissement sur les heures supplémentaires des cols bleus).

Un autre signe indique le resserrement du marché du travail, les débrayages qui ont été plus nombreux en 2004 et 2005 qu'au cours de toutes les autres périodes de deux ans depuis une décennie. Il était évident que certaines grèves étaient motivées par l'occasion découlant des prix élevés et de la robustesse de la demande, notamment dans les mines (en particulier le minerai de fer) et au port de Vancouver. Par contre, il y a eu peu d'incitatifs à la grève dans le secteur de la fabrication.

La croissance moyenne du salaire horaire s'est accélérée à 3,2 %, un sommet depuis la chute de la haute technologie au début de la décennie. Même en tenant compte de la recrudescence des prix de l'énergie, la croissance réelle des

jobs growing steadily, total labour income growth accelerated from 4% in recent years to over 5%.

The provincial pattern of wage increases highlights tight labour markets in Alberta and BC as the major factor. The average hourly wage in Alberta rose 6.6% last year, up from 2.3% in 2004, while BC moved from no change to a 2% gain. Wage growth was little changed in Ontario at 3%, while Quebec, Manitoba and Saskatchewan all slowed by at least a percentage point.

**More Jobs for Workers Over 55**

The cyclical trends in industry demand were over-laid against the background of the inexorable aging of our population. While the share of older workers in the labour force would inevitably have risen as the first of the boomer generation turns 60 this year, the growth of older workers was given a further boost by the end of downsizing in resources, construction and the public sector, all of which have relatively old workforces.

The growing presence of older workers continued in 2005. The number of workers aged 55 years and over rose by 6.2% last year, compared with a 0.7% increase for workers under 55 years. This trend dates back to 1996, unlike many of the shifts in labour demand discussed above which began only after the arrival of the new millenium. 1996 was the inflexion point when the share of the older population began to accelerate sharply.

The growing number of older people combined with their increasing likelihood of staying in the labour force has steadily driven up their contribution to overall job growth. Since 1996, the share of all job increases going to workers 55 years and over has risen steadily from 19% to 58% last year (it averaged less than 10% in the 1980s). This share will continue to rise, since the fastest growing segment of the population are 50 to 55 year olds.

salaires est de 1 %, la meilleure depuis 1997. Avec la croissance régulière de l'emploi, la croissance totale du revenu du travail est passée de 4 % dans les dernières années à plus de 5 %.

Par province, la tendance des augmentations de salaire indique que le resserrement du marché du travail en Alberta et en Colombie-Britannique est un facteur important. L'an dernier, le salaire horaire moyen en Alberta a crû de 6,6 % (la croissance était de 2,3 % en 2004). En Colombie-Britannique, il n'y avait eu aucune augmentation en 2004, mais un gain de 2 % en 2005. La croissance des salaires a été peu marquée en Ontario, à 3 %, tandis qu'au Québec, au Manitoba et en Saskatchewan, elle a ralenti d'au moins un point de pourcentage.

**Augmentation de l'emploi chez les travailleurs de plus de 55 ans**

Les tendances cycliques de la demande de l'industrie se superposent à la toile de fond que représente l'inexorable vieillissement de la population canadienne. La main-d'œuvre âgée se serait certes inévitablement accrue avec les premiers

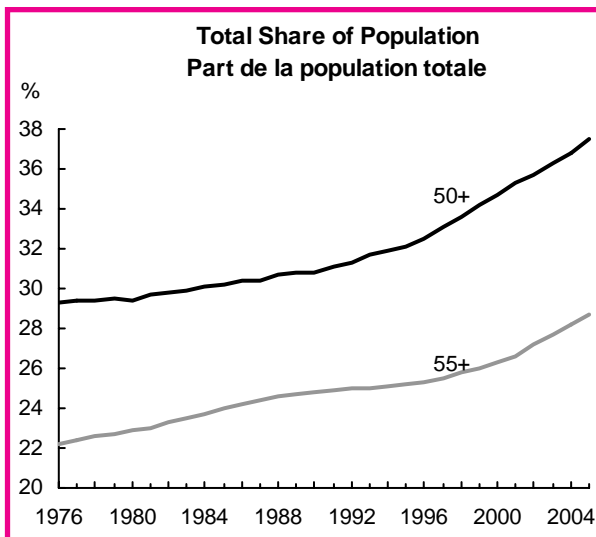
représentants de la génération du boom des naissances qui atteignent cette année l'âge de 60 ans, mais cette croissance s'est trouvée amplifiée par la fin du déclin dans le secteur des ressources, l'industrie de la construction et le secteur public qui, tous, emploient des travailleurs relativement âgés.

Ceux-ci se sont faits encore plus présents en 2005. Le nombre de travailleurs de 55 ans et plus a augmenté de 6,2 % l'an dernier et le nombre de travailleurs de moins de 55 ans, de 0,7 % seulement. C'est une tendance qui remonte à 1996 à la différence de bien des éléments d'évolution de la demande de main-d'œuvre que

nous avons évoqués et qui ne datent que des premières années du nouveau millénaire. L'année 1996 est le point d'inflexion où la proportion que représente la population de plus de 50 ans s'est mise à croître largement.

Les facteurs conjugués de la multiplication des travailleurs âgés et de l'accroissement des probabilités de maintien de l'activité sur le marché du travail ont constamment fait monter la contribution apportée par le groupe des 55 ans et plus à la croissance globale de l'emploi. Depuis 1996, la part de toute cette croissance que détiennent les travailleurs de 55 ans et plus a été en progression soutenue, passant de 19 % à 58 % l'an dernier (elle était en moyenne de moins de 10 % dans les années 1980). Elle continuera à s'élever, puisque le groupe le plus en croissance dans la population est celui des 50 à 55 ans.

Figure 8



The increased attachment of older workers to the labour force reverses a long-term trend to earlier retirement. The reasons are not completely clear. The stock market crash of 2001 helped accelerate this trend, but it was well under way before that and has continued even as the market rebounded. Changing attitudes to retirement by boomers appear to play a larger role, while governments have moved to abolish mandatory retirement.

A recent study found that one-quarter of people who retired between 1992 and 2002 returned to the labour force, especially professionals in good health. Less than half (38%) cited financial considerations as the motive for returning to work. Nearly half (45%) took part-time jobs.<sup>2</sup>

But a greater desire by employers to retain older workers also appears to have been a factor. Through most of the 1990s, industries with older workforces were downsizing, notably in the primary sector, construction, public administration and recreation (and manufacturing during their slump in the early 1990s). These industries often resorted to early retirement incentives to help shrink their payroll.

Now, these same industries are leading growth, especially for older workers. For example, employment of workers 55 years and over has risen the most in mining and oil and gas, up 114% in the last five years. Other sectors with above-average gains in older workers include recreation (+79%), public administration (+65%) health care (+60%), and transportation (+50%). Presumably, many of these

Figure 9

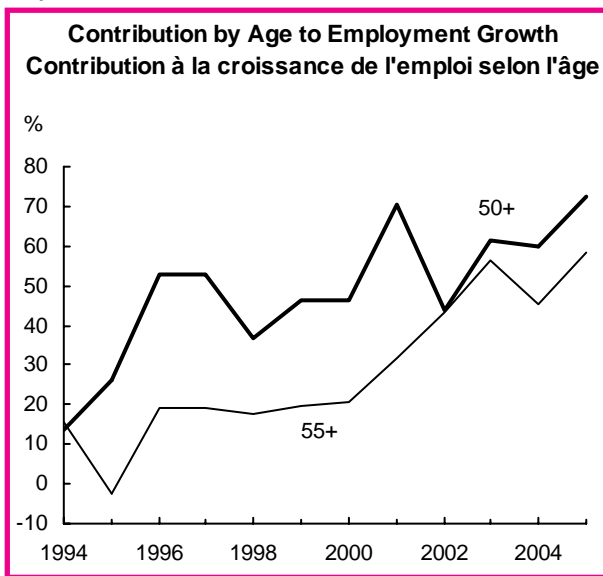
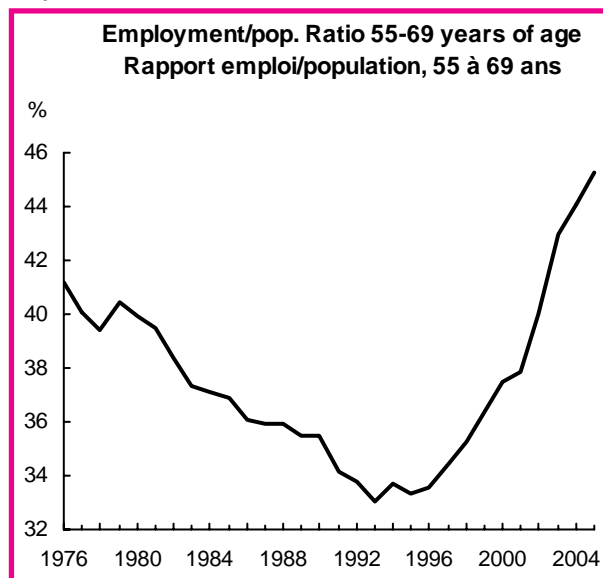


Figure 10



années de la décennie 1990). Souvent, ces branches d'activité ont recouru à des encouragements à la retraite anticipée pour mieux compresser leurs effectifs.

Aujourd'hui, ces mêmes industries sont les chefs de file de la croissance, notamment chez les travailleurs âgés. Dans le groupe des 55 ans et plus, l'emploi a le plus augmenté dans le secteur de l'extraction minière, pétrolière et gazière (+114%) dans les cinq dernières années. Parmi les autres secteurs où la main-d'œuvre âgée a connu une progression supérieure à la moyenne, mentionnons les loisirs (+79%), l'administration publique (+65%), les services de santé

L'activité croissante des travailleurs âgés sur le marché du travail met fin à une tendance à long terme à la retraite anticipée. On n'en comprend pas entièrement les raisons. L'effondrement boursier de 2001 a précipité le mouvement, mais celui-ci était déjà bien engagé et s'est poursuivi même si le marché a rebondi. Le changement d'attitude de la génération du baby-boom à l'égard de la retraite paraît jouer un rôle, alors que les gouvernements ont aboli la retraite obligatoire.

Dans une récente étude, on a constaté que le quart des travailleurs qui avaient pris leur retraite entre 1992 et 2002 étaient revenus sur le marché du travail, plus particulièrement les professionnels en bonne santé. Moins de la moitié (38%) ont cité des considérations financières comme motif de ce retour au travail. Près de la moitié (45%) ont pris des emplois à temps partiel<sup>2</sup>.

Un plus grand désir des employeurs de garder leurs travailleurs âgés semble aussi avoir joué comme facteur. Pendant le plus clair de la décennie 1990, les industries où la main-d'œuvre était plus âgée ont réduit leurs effectifs, plus particulièrement le secteur primaire, l'industrie de la construction, les administrations publiques et l'industrie des loisirs (sans oublier le secteur de la fabrication pendant son marasme des premières

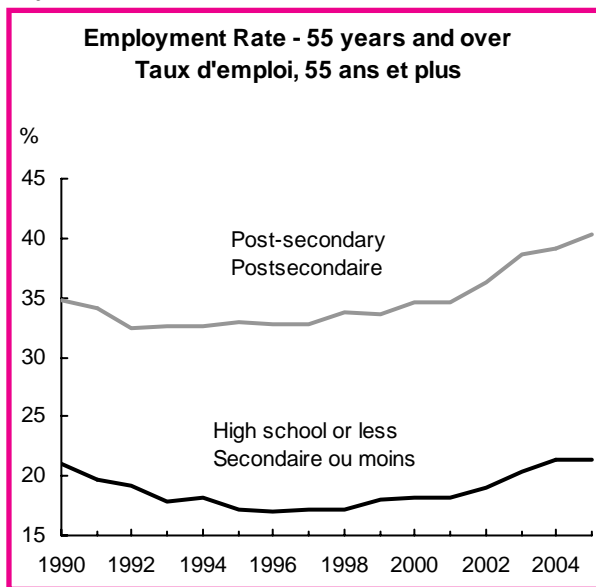
gains reflect a lower retirement rate rather than new hires.

The distinguishing characteristic of the boomer generation in the labour market has always been their higher level of education compared with previous generations. This greater education is reflected in the proportion of people aged 55 to 64 with some postsecondary education, which rose from about one-quarter in 1990 to one-half last year as boomers moved into this cohort en masse.

As a result, older workers increasingly have the education and skills coveted by employers. Since 1995, 94% of the increase in the number of people 55 and older had some postsecondary education, including a 126% gain for those with a university degree. As a result, employers seeking workers with postsecondary qualifications had little choice but to look at older workers: nearly 40% of the better-educated were over 45 years old last year, nearly double their share in 1990.

The significance of the growing number of older people with higher education is that they are more likely to stay in the labour force and find a job. The participation rate of people aged 55 or more with some post-secondary education is nearly twice as large as for those with high school or less, and the gap has grown since 1990. They are also twice as likely to be employed, with an employment rate of 40% versus 21% for those with only high school or less.

Figure 11



Accentuating the ageing of the labour force, young people continued to withdraw from the labour force. Their participation rate fell 1.1% points to 65.9%, the second straight drop despite lower unemployment. The recent dip, despite tight labour market conditions, accompanied increased school enrollment. Youth participation fell steadily from 70% in 1990 to 62% in 1997, before recovering to 67.4% in 2003.

(+60 %) et les transports (+55 %). On peut penser qu'une grande partie de ces gains tiennent plus à une diminution des taux de retraite qu'à une augmentation des taux d'embauchage.

Le trait distinctif de la génération du boom des naissances dans le marché du travail a toujours été sa scolarisation supérieure à celle des générations qui l'ont précédée. De cette meilleure scolarisation témoigne la proportion de gens âgés de 55 à 64 ans qui ont fréquemment le palier postsecondaire, pourcentage qui a monté en flèche, passant du quart environ en 1990 à la moitié l'an dernier à mesure que le baby-boom affluait dans cette cohorte.

Les travailleurs âgés ont de plus en plus l'instruction et les compétences qu'apprécient les employeurs. Depuis 1995, 94 % des travailleurs de 55 ans et plus qui se sont ajoutés avaient fréquenté le palier postsecondaire; on peut noter un gain de 126 % dans le cas des titulaires d'un grade universitaire. Ainsi, les employeurs à la recherche de travailleurs possédant un bagage postsecondaire n'avaient guère d'autre choix que de se tourner vers les travailleurs âgés : près de 40 % des travailleurs plus instruits avaient plus de 45 ans l'an dernier; c'est près du double de la proportion en 1990.

Ce qui est intéressant avec ce nombre croissant de travailleurs plus âgés et plus instruits, c'est que ceux-ci sont plus susceptibles de demeurer sur le marché du travail et de trouver un emploi. Le taux d'activité des 55 ans et plus ayant un certain bagage postsecondaire est près du double de celui des gens qui ont fait les études secondaires ou moins, et c'est un écart qui s'accroît depuis 1990. Les 55 à 69 ans ont aussi deux fois plus de chances de trouver un emploi. Leur taux d'emploi s'établit à 40 % contre 21 % pour les travailleurs qui n'ont fait que les études secondaires ou moins encore.

Pour accentuer le vieillissement de la population active, les jeunes ont continué à se retirer du marché du travail. Leur taux d'activité a fléchi de 1,1 point à 65,9 %, une deuxième baisse de suite malgré un taux de chômage plus bas. Ce récent recul qui a eu lieu malgré la fermeté du marché du travail s'est accompagné d'une hausse de la fréquentation scolaire. Le taux d'activité des jeunes a constamment régressé de 1990 à 1997, passant de 70 % à 62 % avant de revenir à 67,4 % en 2003.

### Conclusion

It should not be surprising that many of the shifts in employment observed so far this decade continued last year. This is because the underlying factors driving the economy recently continued to gather steam. Rising commodity prices for energy and metals were fuelled by strong growth in China and the US. Record profits and high capacity use spurred more investment. A third straight increase in the exchange rate forced manufacturers to shed workers and become more efficient.

Domestically, consumers continued to spend more. Government, flush with surpluses, also spent more on services, especially in health and education. The only major shift in spending patterns last year was a slowdown in the housing boom that took-off in 2001.

These shifts reverberated in the type of jobs created and their location. The recovery of resources helped revive employment in many rural regions after years of declines, and was given a further boost by the recovery of farming last year. The upturn of the fortunes of these industries gave a fillip to demand for older workers, who already were taking a commanding place in the labour market as the population ages. Conversely, many urban areas were undercut by the loss of factory jobs.

### Notes

1. Unless otherwise noted, all data are annual averages from the Labour Force Survey.
2. See G. Schellenberg, M. Turcotte and B. Ran, "Post-retirement employment" in *Perspectives on Labour and Income* Vol. 6, No. 9, Catalogue No. 75-001-XIE.

### Conclusion

On ne s'étonnera pas que nombre de variations observées dans le domaine de l'emploi depuis le début de la décennie duraient encore l'an dernier. L'explication en est que les facteurs déterminants de la situation économique ont récemment continué à se renforcer. Une croissance vigoureuse en Chine et aux États-Unis a soutenu les cours des produits de base dans le cas de l'énergie et des métaux. Des bénéfiques records et une forte exploitation des capacités ont stimulé les investissements et une troisième hausse annuelle consécutive du taux de change a obligé les fabricants à se défaire de travailleurs ou à relever leur rendement.

Sur le marché intérieur, les consommateurs dépensent toujours davantage. Fortes de leurs riches excédents, les administrations publiques ont aussi accru leurs dépenses dans les services, notamment en santé et en éducation. Le seul grand changement de tendances des dépenses l'an dernier a été le ralentissement d'un marché de l'habitation qui bat son plein depuis 2001.

Cette évolution s'est répercutée sur la nature et la répartition des emplois. La reprise du secteur des ressources a aidé à ranimer l'emploi dans bien des régions rurales après des décennies de recul; elle a été aiguillonnée en plus par la relance de l'activité agricole l'an dernier. Le regain de faveur de ces industries a fait monter la demande de travailleurs âgés, qui avaient déjà une place de choix sur le marché du travail du fait du vieillissement de la population. En revanche, un grand nombre de régions urbaines ont subi des pertes d'emplois en fabrication.

### Notes

1. Sauf avis contraire, toutes les données représentent des moyennes annuelles tirées de l'Enquête sur la population active.
2. Voir G. Schellenberg, M. Turcotte et B. Ran, « L'emploi après la retraite », dans *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 6, n° 9, publication n° 75-001-XIF au catalogue.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



# Recent feature articles

# Études spéciales récemment parues

## January 2006

Multipliers and Outsourcing: How industries interact with each other and affect GDP.

## December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of Pharmaceutical Products: A Vibrant Industry.

## November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

## October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

## September 2005

Long-run cycles in business investment.

## August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

## June 2005

Canada's trade and investment with China.

## May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

## April 2005

Canada's economic growth in review.

## March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

## February 2005

The soaring loonie and international travel.

## January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

## December 2004

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

## Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

## Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

## Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

## Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

## Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

## Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

## Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

## Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

## Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

## Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

## Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

## Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

## Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?



**November 2004**

Social Assistance by Province, 1993-2003.

**October 2004**

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

**September 2004**

Canada's imports by country.

**August 2004**

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

**June 2004**

Canada's Trade with China.

**May 2004**

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

**April 2004**

Year-end review.

**March 2004**

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

**February 2004**

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

**January 2004**

Research and development in the service sector.

**December 2003**

Recent trends in retailing.

**November 2003**

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

**October 2003**

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

**September 2003**

Information technology workers.

**August 2003**

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

**June 2003**

The import intensity of provincial exports.

**Novembre 2004**

Aide sociale par province, 1993-2003.

**Octobre 2004**

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

**Septembre 2004**

Importations du Canada par pays.

**Août 2004**

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

**Juin 2004**

Le Commerce du Canada avec la Chine.

**Mai 2004**

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

**Avril 2004**

Revue de fin d'année.

**Mars 2004**

Termes d'échange, PIB et devises.

**Février 2004**

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

**Janvier 2004**

La recherche et le développement dans le secteur des services.

**Décembre 2003**

Les tendances récentes du commerce de détail.

**Novembre 2003**

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

**Octobre 2003**

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

**Septembre 2003**

Travailleurs des technologies de l'information.

**Août 2003**

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Juin 2003**

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

### May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

### April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

### March 2003

Year-end Review.

### February 2003

2002—A good year in the labour market.

### January 2003

The labour market: Up north, down south.

### December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

### November 2002

The digital divide in Canada.

### October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

### September 2002

Are knowledge-based jobs better?

### August 2002

The effects of recessions on the services industries.

### June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

### May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

### April 2002

Economic trends in 2001.

### March 2002

Output of information and communications technologies.

### February 2002

The labour market in 2001.

### January 2002

After the layoff.

### Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

### Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

### Mars 2003

Revue de fin d'année.

### Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

### Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

### Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

### Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

### Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

### Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

### Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

### Juin 2002

Récentes tendances du solde commercial de marchandises.

### Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

### Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

### Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

### Février 2002

Marché du travail en 2001.

### Janvier 2002

Après la mise à pied.

**December 2001**

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**Décembre 2001**

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récentes tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléidoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**February 2006**

**Février 2006**



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical  
Summary**

**Aperçu  
statistique**



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts .....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index .....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution

**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence

**F** trop peu fiable pour être publié

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



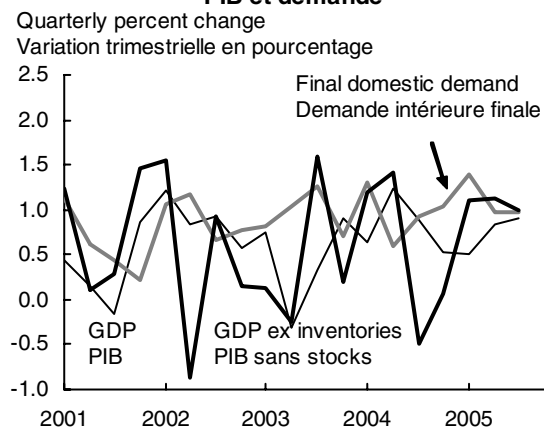
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

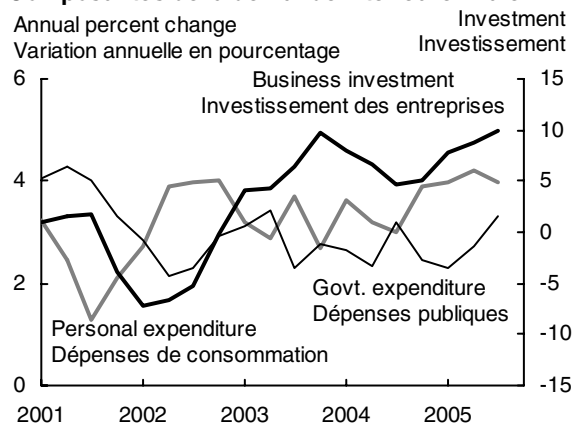
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

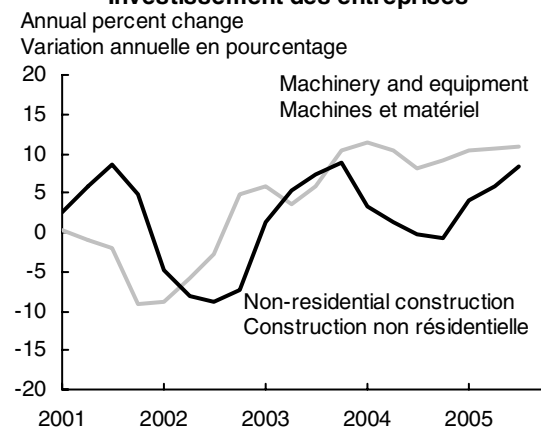
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



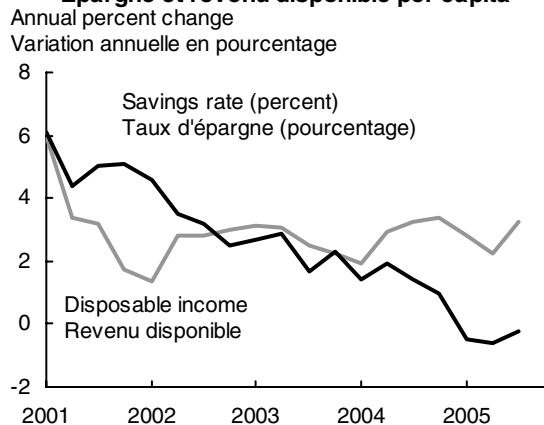
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



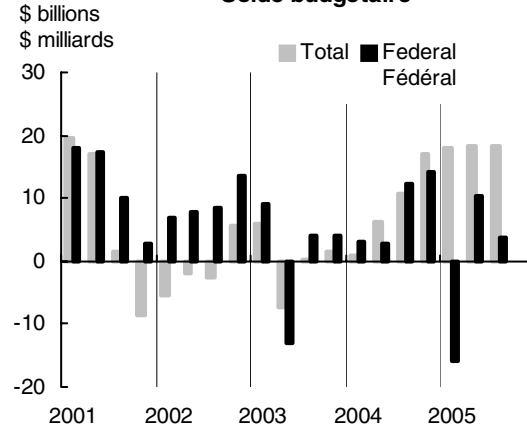
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



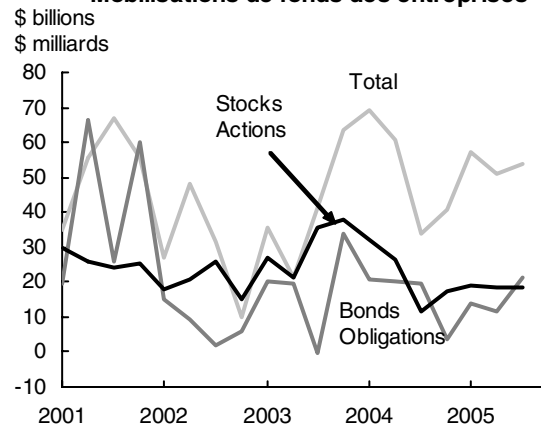
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**



**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**



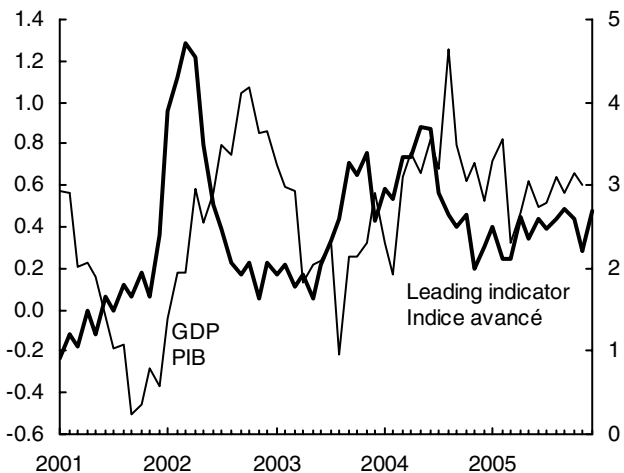
**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**



**Leading Indicator  
Indicateur avancé**

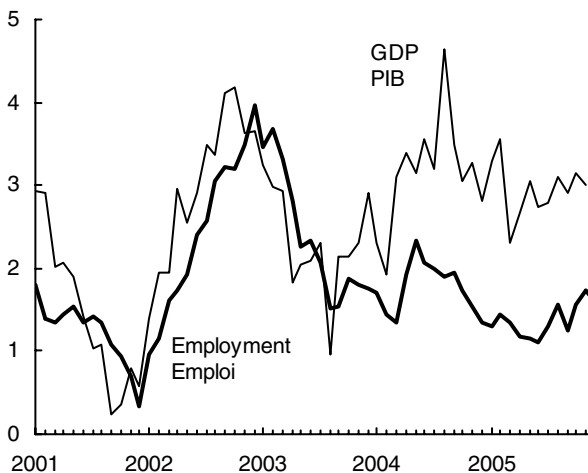
Leading indicator - monthly percent change  
Indice avancé - variation mensuelle en pourcentage

GDP - annual percent change  
PIB - variation annuelle en pourcentage



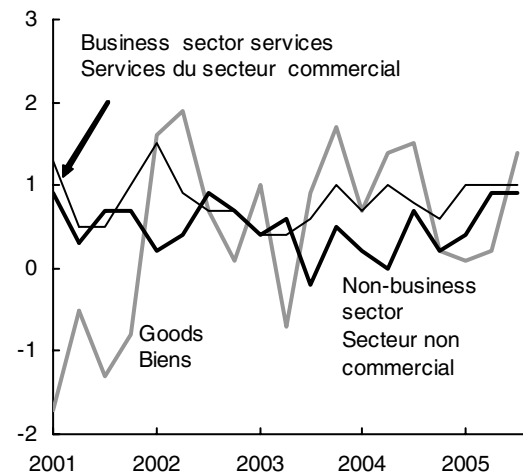
**Output and Jobs  
PIB et emploi**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



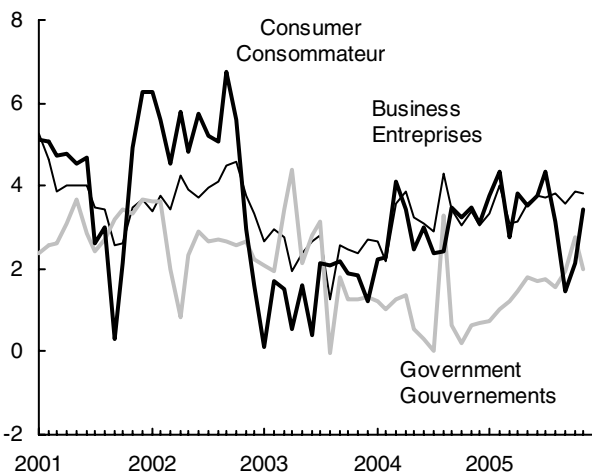
**GDP  
PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



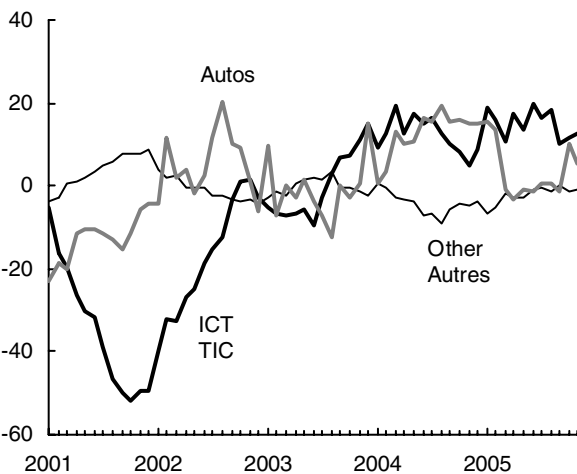
**GDP - Services  
PIB, Services**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**

Index January 1997=100  
Indice, janvier 1997=100

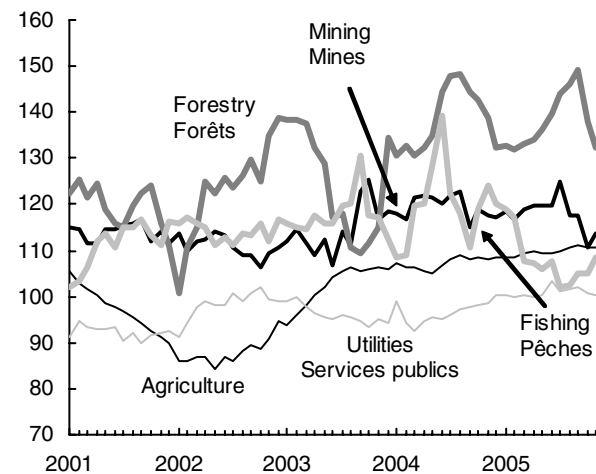


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	
				III		I				I			
<b>INCOME BASIS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>EN TERMES DE REVENUS</b>
Labour income	498076	617,753	643,964	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,108	672,360	683,824	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	147,592	175,148	145,400	150,532	163,128	177,176	178,804	181,484	183,508	189,512	199,820	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,630	11,842	10,524	11,548	11,836	11,324	12,084	12,124	12,956	12,788	13,568	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	50,223	55,408	51,860	50,180	51,828	55,380	57,112	57,312	57,236	57,276	60,592	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	1,280	2,866	888	1,932	2,220	2,828	3,364	3,052	1,908	1,276	928	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	77,158	81,027	77,220	78,092	79,276	80,884	81,704	82,244	83,412	84,456	85,552	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	5,075	-1,669	3,048	1,000	-4,444	-5,856	796	2,828	-944	-2,424	4,540	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	56,376	58,479	56,836	57,136	57,576	58,508	58,672	59,160	59,092	59,952	60,200	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	967,087	1,027,065	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,276	1,075,196	1,109,024	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,048	90,203	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,536	95,092	94,852	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	163,602	172,362	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,456	179,780	181,972	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	454	555	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-512	-1,604	92	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>EN TERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	687,791	721,235	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,228	758,268	767,396	<b>Particuliers</b>
Current	498092	236,631	248,534	237,580	241,596	244,564	248,040	249,356	252,176	256,292	262,100	266,200	<b>Gouvernements</b>
Investment													Courantes
Fixed capital	498093	30,953	33,091	30,932	31,424	32,596	33,116	33,272	33,380	33,904	34,304	34,672	Investissements
Inventories	498094	15	21	0	36	-76	260	156	-256	20	84	-16	Capital fixe
<b>Business</b>													Stocks
Fixed investment	498095	207,120	225,867	210,204	214,156	218,556	224,716	228,744	231,452	237,416	242,664	247,076	<b>Entreprises</b>
Residential	498096	72,971	83,557	74,560	77,196	79,820	83,016	84,876	86,516	87,128	89,388	90,472	Investissements
Non-residential	498097	134,149	142,310	135,644	136,960	138,736	141,700	143,868	144,936	150,288	153,276	156,604	Résidentiels
Structures	498098	53,883	57,139	54,544	55,508	55,576	56,652	57,828	58,500	60,708	62,576	64,836	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	80,266	85,171	81,100	81,452	83,160	85,048	86,040	86,436	89,580	90,700	91,768	Bâtiments
Inventory change	498100	7,239	7,758	-2,612	5,760	-764	-1,276	13,636	19,436	12,620	8,464	7,096	Machines & matériel
Non-farm	498101	6,018	6,262	-4,240	3,940	-1,968	-2,708	12,088	17,636	11,428	7,428	6,532	Variation des stocks
Farm	498102	1,221	1,496	1,628	1,820	1,204	1,432	1,548	1,800	1,192	1,036	564	Non agricoles
<b>Exports</b>	498103	461,266	492,580	451,588	456,928	466,872	507,364	505,948	490,136	496,556	505,484	530,996	<b>Exportations</b>
<b>Imports</b>	498106	414,370	438,346	403,456	410,272	415,708	444,116	450,100	443,460	455,792	464,504	467,388	<b>Importations</b>
Statistical discrepancy	498109	-454	-555	-988	-1,296	-1,860	-1,220	-508	1,368	512	1,600	-92	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		5.4	6.1	4.5	4.0	3.3	6.8	7.3	7.0	6.2	5.0	6.2	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTE: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	<i>1992044</i>	619,401	640,630	624,012	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,945	664,099	668,127		<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>														<b>Gouvernements</b>
Current	<i>1992049</i>	204,593	210,049	204,202	206,711	208,019	209,664	210,713	211,801	212,765	215,412	217,718		Courantes
Investment														Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,237	31,722	30,252	30,842	31,743	31,635	31,614	31,894	32,324	32,288	32,417		Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	14	19	0	32	-68	224	136	-216	16	68	-12		Stocks
<b>Business</b>														<b>Entreprises</b>
Fixed investment	<i>1992052</i>	195,047	208,500	198,318	202,282	204,552	205,996	209,654	213,796	217,750	220,784	225,414		Investissements
Residential	<i>1992053</i>	61,436	66,562	62,456	63,697	65,048	66,017	67,165	68,019	67,737	69,019	69,489		Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	132,868	140,943	135,105	137,815	138,584	138,935	141,432	144,821	149,463	151,113	155,538		Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	47,534	47,936	48,105	48,499	47,785	47,815	48,018	48,124	49,737	50,633	52,081		Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	85,414	93,754	87,125	89,579	91,328	91,675	94,175	97,838	100,877	101,512	104,533		Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	<i>1992068</i>	1,048,895	1,090,105	1,056,249	1,063,642	1,077,392	1,083,788	1,093,886	1,105,353	1,120,687	1,131,503	1,142,509		<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	<i>1992057</i>	11,052	11,516	2,225	9,798	4,021	2,118	17,308	22,619	16,163	12,950	11,908		Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	7,327	8,459	-2,137	5,773	834	-610	14,331	19,281	13,085	10,068	9,379		Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	3,438	2,522	4,334	3,745	2,881	2,369	2,285	2,555	2,425	2,254	1,859		Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	439,784	461,675	434,674	448,909	449,268	469,204	465,940	462,289	468,441	467,280	478,932		Exportations
Imports	<i>1992063</i>	406,664	439,618	401,453	420,981	422,115	433,860	446,727	455,772	465,935	463,662	474,014		Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-405	-492	-886	-1,157	-1,645	-1,065	-440	1,180	440	1,368	-77		Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	<i>1992067</i>	1,092,388	1,124,428	1,090,863	1,100,645	1,107,771	1,121,455	1,131,229	1,137,256	1,143,034	1,152,559	1,162,865		<b>PIB aux prix du marché</b>
<i>Annual % change</i>		2.0	2.9	1.3	1.7	1.6	3.1	3.7	3.3	3.2	2.8	2.8		Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>														<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940		= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,048	90,203	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,536	95,092	94,852		- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	163,602	172,362	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,456	179,780	181,972		- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	454	555	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-512	-1,604	92		- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	967,087	1,027,065	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,276	1,075,196	1,109,024		= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0002, 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0002, 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	617,753	643,964	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,108	672,360	683,824	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	78,438	83,893	78,108	80,024	81,496	83,712	85,068	85,296	85,320	85,732	86,480	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,051	108,250	106,196	105,052	106,216	108,576	108,452	109,756	111,392	112,380	113,128	Intérêts & placements
Government transfers	498172	125,153	130,158	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,888	135,660	137,336	Transferts
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>930,093</b>	<b>970,198</b>	<b>932,984</b>	<b>941,680</b>	<b>952,876</b>	<b>966,364</b>	<b>975,424</b>	<b>986,128</b>	<b>994,876</b>	<b>1,010,196</b>	<b>1,024,752</b>	<b>Revenu personnel total</b>
Annual % change		3.4	4.3	3.4	3.2	3.4	4.6	4.5	4.7	4.4	4.5	5.1	Variation annuelle (%)
<b>Disposition</b>													<b>Emploi</b>
Goods and services	498179	687,791	721,235	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,228	758,268	767,396	En biens et services
To governments	498180	210,540	222,702	212,396	215,816	219,232	219,132	224,088	228,356	233,640	239,256	241,688	Aux gouvernements
Income taxes	498181	140,820	150,727	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,120	165,140	167,216	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	60,094	62,199	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,532	64,084	64,332	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,074	12,742	12,296	12,340	12,488	12,776	12,696	13,008	13,584	13,856	13,940	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,626	2,827	2,648	2,668	2,716	2,784	2,836	2,972	3,052	3,188	3,264	Aux non-résidents
Personal saving	498164	17,062	10,692	11,936	16,808	10,240	14,288	10,824	7,416	-3,628	-4,372	-1,536	Épargne personnelle
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>719,553</b>	<b>747,496</b>	<b>720,588</b>	<b>725,864</b>	<b>733,644</b>	<b>747,232</b>	<b>751,336</b>	<b>757,772</b>	<b>761,236</b>	<b>770,940</b>	<b>783,064</b>	<b>Revenu disponible</b>
Annual % change		3.7	3.9	3.5	3.2	2.9	4.0	4.3	4.4	3.8	3.2	4.2	Variation annuelle (%)
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>2.4</b>	<b>1.4</b>	<b>1.7</b>	<b>2.3</b>	<b>1.4</b>	<b>1.9</b>	<b>1.4</b>	<b>1.0</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.6</b>	<b>-0.2</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>													<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>619,401</b>	<b>640,630</b>	<b>624,012</b>	<b>624,446</b>	<b>633,820</b>	<b>637,204</b>	<b>642,702</b>	<b>648,794</b>	<b>658,945</b>	<b>664,099</b>	<b>668,127</b>	<b>Total</b>
Annual % change		3.1	3.4	3.7	2.7	3.6	3.2	3.0	3.9	4.0	4.2	4.0	Variation annuelle (%)
Food, beverages & tobacco	1992069	76,572	77,915	76,484	76,852	77,446	77,790	78,026	78,399	79,652	79,906	80,402	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	30,315	31,776	30,563	30,282	31,372	31,522	32,195	32,015	33,167	33,375	33,245	Vêtements
Housing	1992077	140,825	145,126	141,482	142,136	143,658	144,080	145,552	147,216	148,196	149,152	150,768	Logements
Furniture	1992084	52,675	55,886	52,948	53,487	54,812	55,422	56,557	56,752	58,043	58,650	58,808	Meubles
Medical care	1992091	31,434	33,071	31,575	32,001	32,594	32,851	33,195	33,644	34,074	34,281	34,686	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,943	102,945	103,310	100,259	101,939	102,490	102,885	104,466	105,749	106,296	106,656	Transports
Recreation	1992103	71,682	74,891	72,057	72,239	73,912	74,310	75,608	75,734	77,147	78,098	78,759	Loisirs
Other	1992108	113,271	117,111	113,548	114,770	116,088	117,137	117,184	118,036	119,314	120,179	120,878	Autres
Net travel abroad	1992114	1,186	2,563	2,550	2,802	2,567	2,191	2,267	3,227	4,423	4,975	4,711	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	95,189	98,119	97,695	93,590	96,473	97,320	98,552	100,130	102,660	104,169	104,934	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	56,474	59,583	56,800	56,642	58,512	59,140	60,337	60,344	61,972	62,670	62,643	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	140,349	143,583	140,293	140,994	142,733	142,697	143,747	145,154	147,055	146,895	147,894	Biens non durables
Services	1992119	328,208	340,384	330,348	333,751	336,948	339,036	341,202	344,352	348,713	352,101	354,370	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009



Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>TOUS LES PALIERS</b>
<b>Revenue</b>	<i>498316</i>	493,786	521,752	497,788	500,784	508,448	517,184	526,428	534,948	541,396	550,440	558,204		<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	140,820	150,727	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,120	165,140	167,216		Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	40,963	46,424	41,296	41,128	43,188	46,684	47,416	48,408	49,104	51,308	52,952		Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,137	4,643	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,684	4,572	3,636		Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	60,094	62,199	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,532	64,084	64,332		Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	158,354	165,066	159,676	160,808	161,720	164,268	166,252	168,024	169,544	171,184	172,416		Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	9,626	9,776	9,532	9,704	9,808	9,732	9,780	9,784	9,988	10,032	10,140		Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	40,902	42,454	40,948	39,532	39,872	41,736	43,228	44,980	42,612	42,580	45,280		Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	38,890	40,463	39,460	39,312	40,036	40,528	40,756	40,532	41,812	41,540	42,232		Ventes
<b>Expenditure</b>	<i>498326</i>	485,971	502,119	487,348	490,804	497,104	500,188	502,596	508,588	514,172	521,792	529,296		<b>Dépenses</b>
Goods & services	<i>498327</i>	275,521	288,997	277,040	280,908	284,600	288,568	290,112	292,708	298,104	303,640	308,432		Biens et services
Transfer payments to														Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	125,153	130,158	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,888	135,660	137,336		Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	16,930	16,384	16,620	16,024	17,048	15,700	15,976	16,812	16,916	16,140	17,364		Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,586	3,878	3,620	3,472	3,576	3,980	3,632	4,324	5,500	3,924	3,868		Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	64,781	62,702	64,472	64,060	63,836	62,912	62,260	61,800	61,764	62,428	62,296		Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	7,815	19,633	10,440	9,980	11,344	16,996	23,832	26,360	27,224	28,648	28,908		Épargne
<b>Net lending</b>	<i>498333</i>	60	8,734	52	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	17,884	18,328	18,312		<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>														<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>
<b>Canada</b>														<b>Canada</b>
Revenue	<i>499659</i>	30,456	31,792	30,672	30,856	31,464	31,636	31,620	32,448	31,852	31,260	31,076		Recettes
Spending	<i>499662</i>	22,592	23,829	22,740	23,128	23,640	23,840	23,868	23,968	24,420	24,816	25,172		Dépenses
Saving	<i>499658</i>	7,864	7,963	7,932	7,728	7,824	7,796	7,752	8,480	7,432	6,444	5,904		Épargne
<b>Quebec</b>														<b>Québec</b>
Revenue	<i>499667</i>	8,717	9,176	8,844	8,928	9,132	9,196	9,164	9,212	9,576	9,836	9,920		Recettes
Spending	<i>499670</i>	7,101	7,561	7,148	7,232	7,456	7,496	7,596	7,696	7,792	7,836	7,876		Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,616	1,615	1,696	1,696	1,676	1,700	1,568	1,516	1,784	2,000	2,044		Épargne

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).

**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	196,231	207,299	197,568	197,476	201,468	205,848	208,976	212,904	218,360	223,068	225,856	<b>Recettes</b>	
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus	
Persons	498360	88,503	94,389	89,104	90,056	92,484	92,556	94,772	97,744	100,620	103,404	104,632	Des particuliers	
Business enterprises	498361	27,864	31,194	28,128	27,892	29,292	31,416	31,740	32,328	32,908	34,404	35,384	Des sociétés & entreprises	
Non-residents	498362	4,137	4,643	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,684	4,572	3,636	Des non-résidents	
Social insurance	498363	17,833	17,348	17,644	17,764	17,424	17,348	17,320	17,300	17,588	17,840	17,896	Assurance sociale	
Taxes on product	498364	44,999	46,814	45,636	45,364	45,380	46,644	47,204	48,028	48,732	49,252	49,504	Impôts sur production	
Other transfers	498365	57	69	24	36	132	20	48	76	140	92	116	Autres transferts	
Investment income	498369	7,009	6,740	6,828	6,536	6,344	6,884	6,992	6,740	6,720	7,060	7,664	Revenus de placements	
Sales	498370	5,071	5,272	5,456	4,888	5,220	5,320	5,364	5,184	6,124	5,608	6,188	Ventes	
<b>Expenditure</b>	498371	195,613	199,479	193,544	193,716	198,560	203,208	196,604	199,544	234,580	212,828	222,120	<b>Dépenses</b>	
Goods & services	498372	48,347	51,566	48,600	49,304	50,648	51,436	51,708	52,472	54,612	55,752	56,024	Biens & services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498374	62,355	64,985	62,512	63,172	63,784	64,556	65,644	65,956	66,520	67,620	68,804	Aux particuliers	
Businesses	498375	4,868	5,359	5,180	5,320	5,496	5,156	5,348	5,436	5,452	5,136	5,156	Aux entreprises	
Non-residents	498376	3,401	3,582	3,436	3,284	3,284	3,684	3,336	4,024	5,188	3,608	3,548	Aux non-résidents	
Provinces and local municipalities	498377	41,552	41,075	39,060	38,144	41,128	45,292	38,160	39,720	71,176	49,076	57,212	Provinces et municipalités	
Interest on public debt	498380	35,090	32,912	34,756	34,492	34,220	33,084	32,408	31,936	31,632	31,636	31,376	Service de la dette publique	
Saving	498357	618	7,820	4,024	3,760	2,908	2,640	12,372	13,360	-16,220	10,240	3,736	Épargne	
<b>Net lending</b>	498381	1,000	8,083	3,912	4,220	3,056	2,872	12,340	14,064	-15,784	10,484	3,820	<b>Prêt net</b>	
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>														<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	247,767	261,007	247,084	248,664	254,392	262,352	261,164	266,120	298,604	280,944	294,056	<b>Recettes</b>	
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus	
Persons	498396	52,317	56,338	53,428	54,872	55,160	55,024	57,256	57,912	59,500	61,736	62,584	Des particuliers	
Business enterprises	498397	13,099	15,230	13,168	13,236	13,896	15,268	15,676	16,080	16,196	16,904	17,568	Des sociétés & entreprises	
Social insurance	498398	7,073	7,576	7,148	7,264	7,548	7,476	7,572	7,708	7,852	7,852	7,924	Assurance sociale	
Taxes on product	498399	76,495	80,117	76,772	77,908	78,660	79,592	80,772	81,444	82,140	82,948	83,808	Impôts sur production	
Other transfers	498400	8,741	8,902	8,672	8,836	8,856	8,908	8,932	8,912	9,048	9,144	9,228	Autres transferts	
Investment income	498404	27,006	29,139	27,248	26,480	26,860	28,132	29,956	31,608	29,668	29,928	32,244	Revenus de placements	
Federal government	498402	41,426	40,924	38,916	38,000	40,980	45,152	38,024	39,540	70,936	48,932	57,068	Adm. fédérale	
Local governments	498403	95	96	104	88	96	92	104	92	100	92	104	Adm. locales	
Sales	498405	21,515	22,685	21,628	21,980	22,336	22,708	22,872	22,824	23,164	23,408	23,528	Ventes	
<b>Expenditure</b>	498406	251,089	259,605	252,428	252,736	256,072	258,532	259,672	264,144	264,304	270,864	275,900	<b>Dépenses</b>	
Goods & services	498407	148,089	155,166	148,896	151,288	153,000	155,136	155,516	157,012	158,908	162,200	165,176	Biens & services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498409	29,946	30,767	30,024	29,748	30,212	30,124	30,508	32,224	30,176	32,360	32,440	Aux particuliers	
Businesses	498410	10,740	9,664	10,100	9,356	10,208	9,192	9,264	9,992	10,072	9,600	10,800	Aux entreprises	
Government	498411	35,833	37,413	36,900	35,984	36,232	37,448	37,728	38,244	38,280	39,184	39,840	Administrations publiques	
Interest on public debt	498414	26,481	26,595	26,508	26,360	26,420	26,632	26,656	26,672	26,868	27,520	27,644	Service de la dette publique	
Saving	498417	-3,322	1,402	-5,344	-4,072	-1,680	3,820	1,492	1,976	34,300	10,080	18,156	Épargne	
<b>Net lending</b>	498415	-6,719	-3,870	-10,800	-7,864	-6,400	-1,296	-5,548	-2,236	30,620	5,540	13,616	<b>Prêt net</b>	

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**

**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	<i>498426</i>	88,095	91,062	89,684	89,076	89,448	90,984	91,496	92,320	92,560	93,684	94,452		<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	<i>498427</i>	36,860	38,135	37,268	37,536	37,680	38,032	38,276	38,552	38,672	38,984	39,104		Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	828	805	836	832	820	804	800	796	800	796	796		Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,902	2,882	2,896	2,888	2,880	2,884	2,884	2,880	2,888	2,888	2,888		Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	126	151	144	144	148	140	136	180	240	144	144		Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	35,075	36,583	36,164	35,232	35,440	36,624	36,880	37,388	37,436	38,348	39,004		Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,304	12,506	12,376	12,444	12,480	12,500	12,520	12,524	12,524	12,524	12,516		Ventes
<b>Expenditure</b>	<i>498434</i>	87,056	90,229	87,552	88,208	88,832	89,944	90,848	91,292	92,632	93,800	95,384		<b>Dépenses</b>
Goods & services	<i>498435</i>	78,590	81,800	79,052	79,732	80,448	81,520	82,408	82,824	84,068	85,180	86,716		Biens & services
Transfers to														Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,839	3,777	3,848	3,832	3,748	3,784	3,776	3,800	3,808	3,852	3,880		Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,322	1,361	1,340	1,348	1,344	1,352	1,364	1,384	1,392	1,404	1,408		Entreprises
Government	<i>498439</i>	95	96	104	88	96	92	104	92	100	92	104		Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,210	3,195	3,208	3,208	3,196	3,196	3,196	3,192	3,264	3,272	3,276		Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,039	833	2,132	868	616	1,040	648	1,028	-72	-116	-932		Épargne
<b>Net lending</b>	<i>498443</i>	-3,701	-5,057	-2,688	-4,192	-5,152	-4,892	-5,384	-4,800	-6,168	-6,140	-7,072		<b>Prêt net</b>

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).  
**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).  
**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2003	2004	2004	2005													
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
	<b>\$'000,000</b>																	
<b>TOTAL</b>	14182657	1,008,945	1,040,779	1,052,353	1,054,327	1,057,801	1,059,301	1,057,894	1,062,435	1,066,229	1,070,056	1,073,578	1,080,561	1,079,957	1,081,800	1,083,916	<b>ENSEMBLE</b>	
<i>Annual % change</i>		2.3	3.2	3.3	2.8	3.3	3.6	2.3	2.7	3.1	2.7	2.8	3.1	2.9	3.1	3.0	<i>Variation annuelle (%)</i>	
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>	
<b>Business sector</b>	14182615	854,425	884,924	895,704	897,300	900,644	901,910	900,680	904,197	907,910	910,788	913,894	920,554	919,817	922,475	923,567	<b>Secteur des entreprises</b>	
Goods	14182621	316,874	329,947	334,263	334,953	336,360	334,562	332,150	333,765	335,943	335,628	337,590	341,551	340,461	341,070	340,770	Biens	
Services	14182622	538,657	556,032	562,494	563,398	565,330	568,502	569,790	571,682	573,181	576,441	577,548	580,193	580,585	582,656	584,084	Services	
<b>Non-business sector</b>	14182623	154,730	156,250	157,104	157,468	157,622	157,856	157,668	158,688	158,796	159,727	160,151	160,504	160,625	159,866	160,856	<b>Secteur non commercial</b>	
Goods	14182624	2,171	2,281	2,321	2,298	2,260	2,298	2,298	2,324	2,339	2,304	2,302	2,299	2,298	2,310	2,294	Biens	
Services	14182625	152,560	153,978	154,793	155,178	155,367	155,565	155,378	156,373	156,467	157,429	157,853	158,210	158,333	157,563	158,567	Services	
<b>Industrial production</b>	14182628	238,271	247,374	250,774	251,212	252,363	250,420	248,040	249,143	251,021	250,300	251,748	255,348	253,816	255,031	254,522	<b>Production industrielle</b>	
<b>ICT</b>	14182618	55,698	58,112	59,193	59,498	59,977	60,109	60,273	60,601	60,897	61,690	61,869	62,293	61,653	61,854	62,039	<b>TIC</b>	
Manufacturing	14182619	8,871	9,949	10,312	10,529	10,928	11,055	11,059	11,237	11,263	11,671	11,835	11,886	11,328	11,397	11,601	Manufacturières	
Services	14182620	46,093	47,465	48,188	48,289	48,394	48,408	48,563	48,720	48,985	49,387	49,413	49,779	49,660	49,793	49,788	Services	
<b>Energy</b>	21573796	61,970	63,109	63,637	63,765	63,517	62,847	62,047	62,963	63,929	63,344	64,342	65,370	65,822	65,740	65,606	<b>Énergie</b>	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	23,132	24,583	24,810	24,508	24,514	24,527	24,604	24,690	24,734	24,839	25,034	25,233	25,467	24,949	24,736	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	38,389	39,458	39,533	39,130	39,164	38,448	37,743	38,821	39,514	38,362	39,952	40,325	40,695	40,444	40,624	Mines	
Utilities	14182835	26,202	26,349	26,903	27,408	27,298	27,262	27,403	27,201	27,361	28,206	27,557	27,654	27,846	27,525	27,369	Services publics	
Manufacturing	14182897	172,090	180,070	183,002	183,513	184,792	183,766	182,089	181,963	182,828	182,812	182,792	185,978	183,655	185,608	184,978	Manufacturières	
Construction	14182880	58,026	60,689	61,416	61,978	62,190	62,389	62,297	62,760	63,022	63,312	63,631	63,760	63,993	63,902	64,337	Construction	
Transportation	14182795	47,665	49,804	50,425	50,606	50,877	50,934	50,997	50,872	51,403	51,613	51,940	52,465	52,646	52,480	52,438	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	59,157	62,306	64,171	64,700	64,153	65,105	65,715	66,103	66,609	67,358	66,544	68,102	68,600	69,222	68,510	De gros	
Retail	14182794	57,206	59,405	60,562	59,763	60,932	61,758	61,657	62,374	61,643	62,345	63,150	62,467	61,285	62,193	63,006	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	199,480	206,340	208,121	208,909	209,639	210,388	211,031	211,621	212,483	213,417	214,139	214,885	215,436	215,836	216,486	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	22,556	23,051	23,286	23,319	23,329	23,404	23,513	23,626	23,703	23,790	23,857	23,902	24,003	24,046	24,117	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	44,454	45,343	45,556	45,487	45,533	45,559	45,581	45,686	45,809	45,836	45,938	46,048	46,094	46,147	46,249	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	9,369	9,425	9,156	9,204	9,272	9,387	9,342	9,281	9,327	9,426	9,528	9,564	9,610	9,749	9,759	Loisir	
Info. and cultural	14182817	41,936	42,478	43,031	43,257	43,452	43,568	43,644	43,870	44,104	44,229	44,350	44,755	44,555	44,622	44,645	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	22,576	22,925	23,017	23,069	23,098	23,277	23,100	23,017	22,945	23,026	22,967	22,865	23,123	23,158	23,568	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	60,097	61,012	61,274	61,202	61,111	61,184	61,346	61,456	61,590	62,111	62,139	62,294	62,366	62,531	62,635	Santé et social	
Educational	14182866	44,987	45,404	45,953	46,290	46,466	46,519	45,987	46,729	46,711	47,153	47,196	47,433	47,423	46,413	47,345	Enseignement	
Public administration	14182887	56,988	57,523	57,677	57,781	57,852	57,955	58,213	58,356	58,331	58,524	58,522	58,627	58,760	58,862	58,823	Administration publique	
Other services	14182883	25,160	25,541	25,770	25,770	25,740	25,843	25,913	25,968	25,946	26,013	26,054	26,059	26,055	26,063	26,063	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)  
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).  
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		Tableau 5. Indicateurs avancés											
		2005											
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	191.1	192.5	194.2	195.9	197.0	197.9	198.7	199.6	200.0	200.6	201.4	Lissé
Unsmoothed	7687	194.8	196.5	197.1	198.7	198.0	199.0	200.5	201.6	200.9	201.2	202.7	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,009	2,028	2,041	2,050	2,062	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	2,148	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,463	7,496	7,560	7,644	7,635	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	7,771	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	119,791	121,413	123,226	125,724	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,395	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	22,307	22,727	22,918	23,053	23,248	23,307	23,403	23,724	23,842	24,035	24,675	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.81	1.84	1.86	1.88	1.90	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	1.88	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.7	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	38.3	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,627	2,622	2,614	2,608	2,608	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	2,618	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	136.5	139.0	141.8	145.9	147.6	145.8	144.4	142.6	142.2	141.8	138.7	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	119.3	120.1	120.9	121.5	122.2	122.6	122.9	123.1	123.4	123.8	124.1	Indice des É.-U.(1)
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.6	208.5	209.1	210.1	Lissé
Unsmoothed	7687	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	206.7	208.9	210.5	209.2	210.1	211.7	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,166	2,185	2,215	2,235	2,249	2,257	2,269	2,279	2,303	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,821	7,831	7,929	8,000	8,086	8,190	8,255	8,140	8,123	..	..	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	137,520	137,539	138,580	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	10,832	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	24,965	25,165	25,444	25,599	25,371	25,542	25,782	25,902	26,150	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.81	1.82	1.82	1.84	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	38.5	38.5	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,630	2,649	2,658	2,665	2,672	2,676	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	145.9	146.4	145.6	144.5	143.6	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	125.8	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2001	2002	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	
	<b>\$'000,000</b>									
<b>Total raised</b>	33343	98,297	94,924	100,446	109,140	88,400	91,556	92,492	95,184	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	41,569	48,389	55,170	56,863	52,092	52,304	54,684	57,640	Particuliers
Private corporations	33315	53,214	29,084	40,424	51,127	9,868	35,512	21,208	41,312	Sociétés privées
of which: equity	33321	26,248	19,948	30,471	21,839	15,160	26,956	21,624	35,312	dont : actions
Government enterprises	33322	-1,927	-1,082	-3,366	-1,407	6,292	3,228	-1,480	-6,656	Entreprises publiques
Federal government	33329	-3,195	-1,246	-1,567	-18,647	-6,364	4,972	20	992	Administration fédérale
Other governments	33335	8,636	19,779	9,785	21,204	26,512	-4,460	18,060	1,896	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	143	-19,028	-35,273	-51,205	-29,752	-30,676	-30,612	-40,084	Particuliers
Corporations	498513	31,300	47,118	57,534	72,908	41,000	58,536	49,448	63,172	Sociétés
Government	498514	7,292	-1,112	60	8,734	5,532	5,876	-7,276	52	Administration
Non-residents	498515	-39,610	-28,332	-23,229	-31,547	-18,500	-33,632	-10,724	-25,120	Étranger
National savings rate (%)	32191064	10.5	9.3	9.8	11.0	9.1	11.2	8.9	9.1	Taux d'épargne national (%)

		2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	
<b>Total raised</b>	33343	122,552	123,416	136,008	86,572	90,564	162,460	116,688	102,204	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	56,052	56,864	56,720	56,160	57,708	60,996	63,096	62,976	Particuliers
Private corporations	33315	63,664	69,196	60,580	34,088	40,644	57,296	50,740	53,744	Sociétés privées
of which: equity	33321	37,992	32,236	26,324	11,684	17,112	18,860	18,640	18,160	dont : actions
Government enterprises	33322	-8,556	-3,672	556	8	-2,520	-2,724	880	372	Entreprises publiques
Federal government	33329	-12,252	-10,464	-13,516	-21,920	-28,688	34,280	-16,024	-5,152	Administration fédérale
Other governments	33335	23,644	11,492	31,668	18,236	23,420	12,612	17,996	-9,736	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	-39,720	-49,204	-46,824	-51,752	-57,040	-69,540	-71,860	-65,700	Particuliers
Corporations	498513	58,980	73,296	80,164	74,180	63,992	73,964	80,604	92,356	Sociétés
Government	498514	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	17,884	18,328	18,312	Administration
Non-residents	498515	-23,440	-28,820	-41,960	-34,168	-21,240	-21,284	-23,868	-45,152	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.8	9.7	11.1	11.8	11.5	10.9	11.0	12.3	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

CANSIM table: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003	II	III	IV	
						I				
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	36,790	38,403	40,351	..	38,500	38,090	38,427	38,801	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,665	29,369	30,343	..	29,256	29,268	29,460	29,648	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,111	22,721	23,378	..	22,632	22,766	22,754	22,853	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,921	21,718	22,557	..	21,572	21,659	21,905	21,852	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,131	34,494	35,167	..	34,624	34,438	34,446	34,653	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,147	19,558	20,036	..	19,417	19,557	19,704	19,660	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,373	31,669	31,974	32,271	31,502	31,574	31,669	31,762	<b>Population</b>
		2004				2005				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	39,376	40,287	40,829	41,117	41,416	41,912	42,948	..	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	29,959	30,314	30,506	30,749	30,986	31,398	31,755	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,066	23,440	23,498	23,629	23,709	23,962	24,266	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,266	22,504	22,674	22,899	23,304	23,568	23,780	..	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,829	35,180	35,379	35,462	35,601	35,823	36,035	..	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,928	19,989	20,101	20,231	20,523	20,641	20,704	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,806	31,878	31,974	32,070	32,107	32,174	32,271	32,378	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

## II. Labour Markets

## II. Marchés du travail

8. Labour force statistics  
 9. Labour income, employment and earnings by industry  
 10. Miscellaneous labour statistics

Page

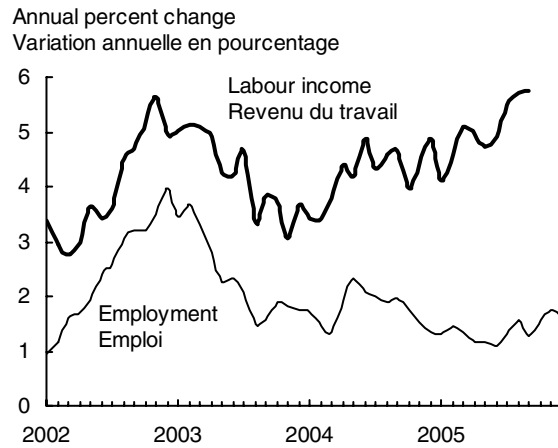
15  
 18  
 20

8. Statistiques sur la population active  
 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie  
 10. Travail, statistiques diverses

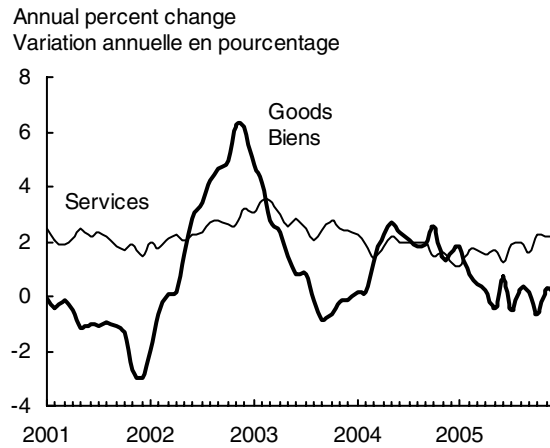
Page

15  
 18  
 20

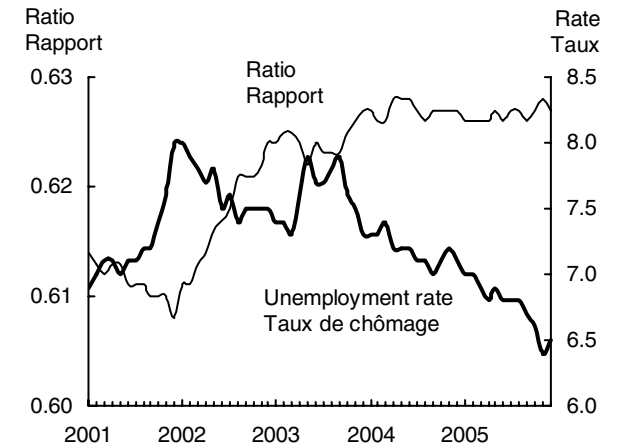
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**



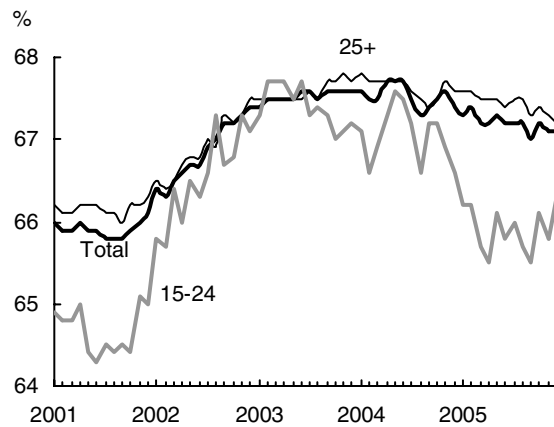
**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**



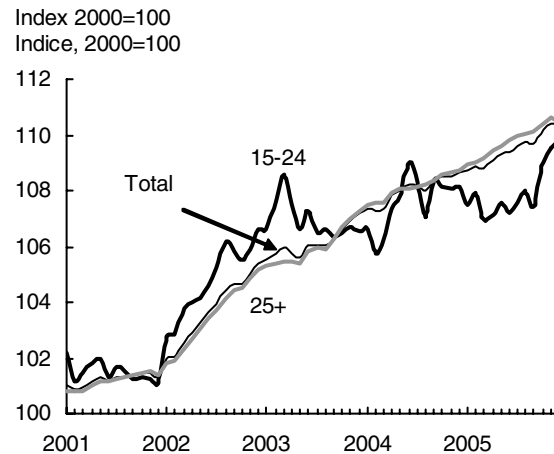
**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**



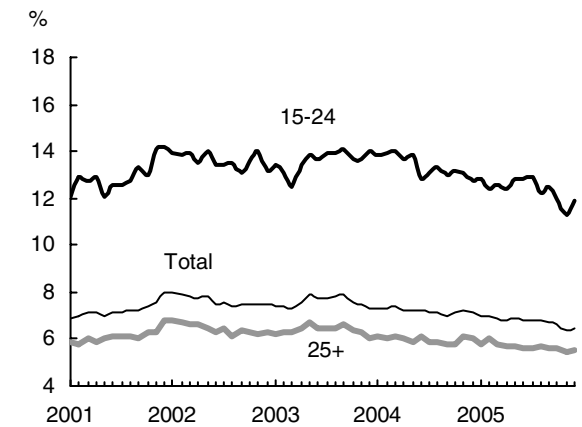
**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**



**Employment by Age**  
**Emploi par âge**



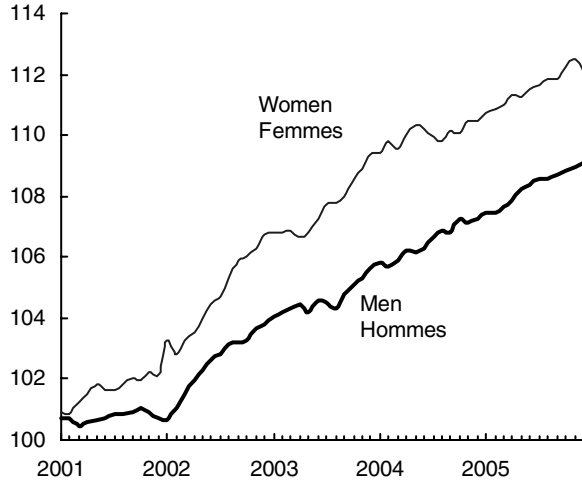
**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**





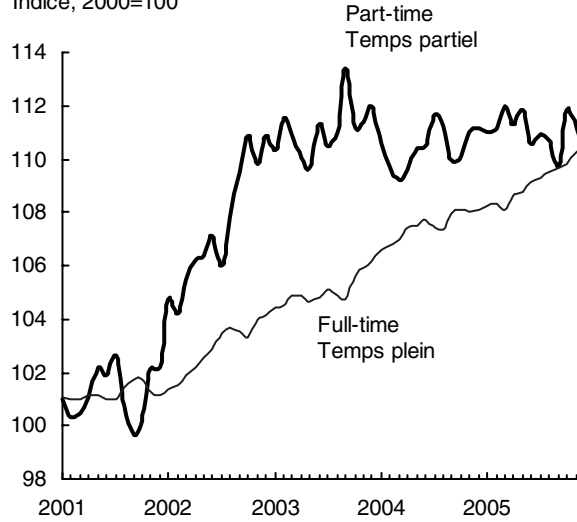
**Adult Employment  
Emploi adulte**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



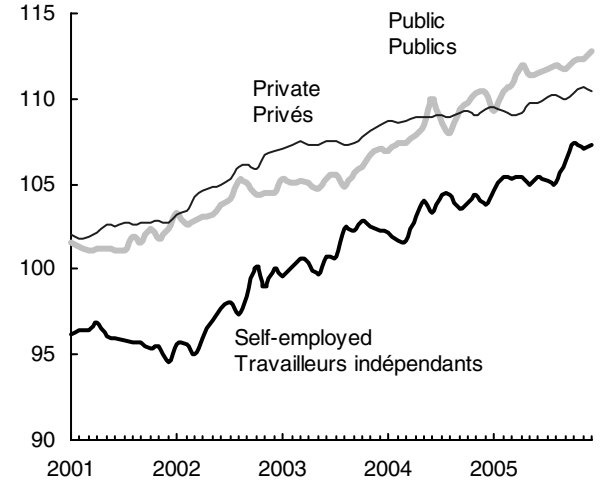
**Type of Employment  
Emploi par classe**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



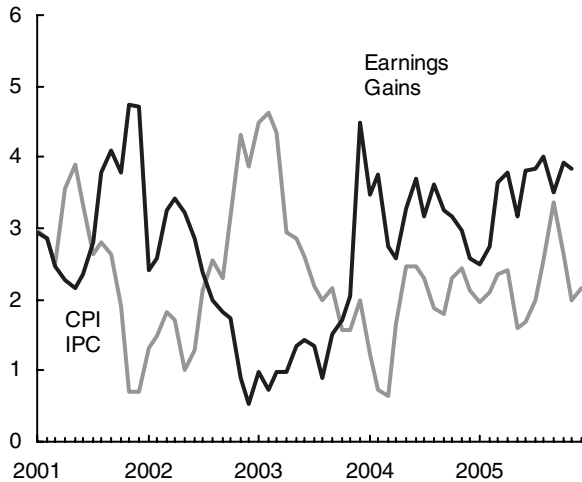
**Class of Worker  
Catégorie de travailleurs**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



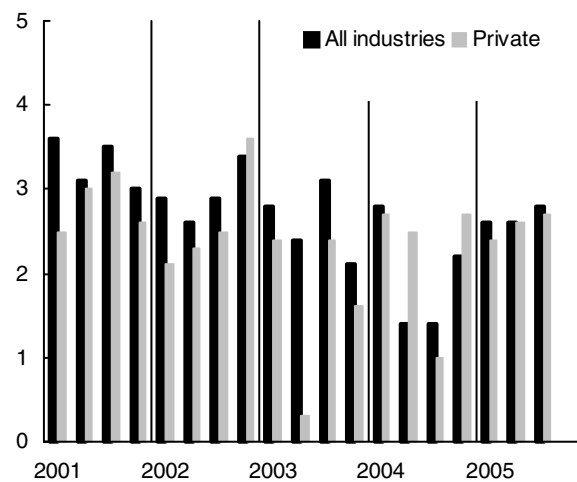
**Average Hourly Earnings and Inflation  
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Wage Settlements  
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates  
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work Stoppages  
Arrêts de travail**

Thousands of days  
Milliers de jours

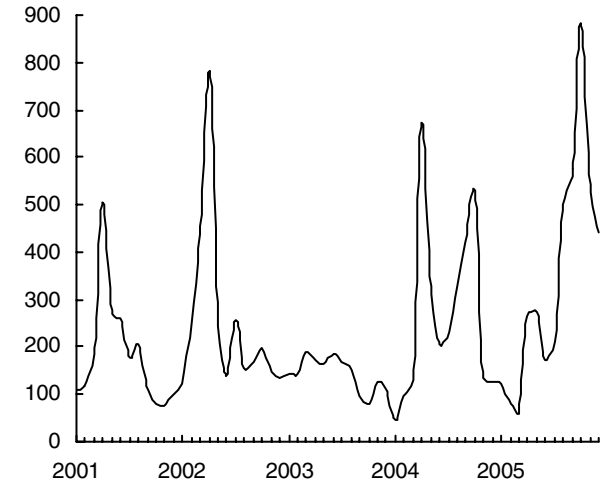


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2005	2005			
				J	J	A	S	O	N	D	J	F				
<b>Labour force</b>	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,216	17,194	17,166	17,196	17,238	17,278	17,260	17,255	17,283	<b>Population active</b>			
<b>Employed</b>	2062811	15,947	16,170	15,976	15,972	15,950	15,996	16,019	16,026	16,040	16,052	16,071	<b>Pers. occupées</b>			
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	2.1	2.0	1.9	2.0	1.7	1.5	1.3	1.3	1.5	<i>Variation annuelle(%)</i>			
Full-time	2062812	12,998	13,206	13,025	12,989	12,980	13,058	13,077	13,061	13,071	13,087	13,102	À plein temps			
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,951	2,983	2,970	2,937	2,942	2,965	2,969	2,965	2,969	À temps partiel			
Men	2062820	8,481	8,595	8,472	8,494	8,488	8,513	8,542	8,534	8,535	8,530	8,539	Hommes			
Women	2062829	7,466	7,575	7,504	7,478	7,462	7,483	7,476	7,492	7,505	7,522	7,532	Femmes			
15-24	2062838	2,461	2,472	2,495	2,479	2,451	2,482	2,477	2,474	2,477	2,461	2,471	15-24			
25+	2062919	13,486	13,697	13,480	13,493	13,500	13,514	13,542	13,553	13,563	13,590	13,600	25+			
Employees	2066968	13,494	13,658	13,523	13,495	13,472	13,537	13,553	13,550	13,576	13,568	13,569	Employés			
Men	2067023	6,866	6,949	6,863	6,858	6,858	6,889	6,920	6,903	6,912	6,893	6,901	Hommes			
Women	2067078	6,628	6,709	6,660	6,637	6,614	6,648	6,632	6,647	6,665	6,675	6,668	Femmes			
Public	2066969	3,044	3,123	3,082	3,042	3,025	3,063	3,074	3,089	3,090	3,062	3,092	Public			
Men	2067024	1,183	1,208	1,206	1,188	1,182	1,188	1,181	1,198	1,199	1,184	1,184	Hommes			
Women	2067079	1,861	1,915	1,876	1,853	1,843	1,876	1,893	1,892	1,891	1,878	1,908	Femmes			
Private	2066970	10,449	10,535	10,441	10,454	10,446	10,473	10,479	10,461	10,486	10,506	10,477	Privé			
Men	2067025	5,683	5,741	5,657	5,670	5,675	5,701	5,740	5,706	5,712	5,709	5,717	Hommes			
Women	2067080	4,766	4,794	4,784	4,784	4,771	4,772	4,739	4,755	4,773	4,797	4,760	Femmes			
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,453	2,477	2,479	2,459	2,466	2,476	2,464	2,484	2,502	Autonomes			
Men	2067026	1,614	1,646	1,609	1,635	1,631	1,624	1,622	1,631	1,623	1,637	1,638	Hommes			
Women	2067081	839	866	844	842	848	836	844	845	840	847	863	Femmes			
<b>Actual hours worked</b>	4391505	530,362	541,730	532,298	536,040	534,077	534,776	531,028	531,816	535,535	532,016	536,634	<b>Heures travaillées</b>			
		2005	2006	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2006	2006			
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	J			
<b>Labour force</b>	2062810	17,262	17,282	17,325	17,320	17,357	17,379	17,361	17,423	17,410	17,430	17,474	<b>Population active</b>			
<b>Employed</b>	2062811	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	<b>Pers. occupées</b>			
<i>Annual % change</i>		1.4	1.2	1.2	1.1	1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	1.6	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>			
Full-time	2062812	13,075	13,135	13,150	13,198	13,217	13,244	13,265	13,281	13,334	13,358	13,374	À plein temps			
Part-time	2062813	2,991	2,972	2,986	2,953	2,963	2,957	2,932	2,986	2,969	2,936	2,947	À temps partiel			
Men	2062820	8,539	8,547	8,585	8,584	8,602	8,605	8,608	8,652	8,661	8,678	8,663	Hommes			
Women	2062829	7,527	7,561	7,551	7,567	7,579	7,596	7,589	7,616	7,642	7,617	7,658	Femmes			
15-24	2062838	2,449	2,453	2,462	2,454	2,462	2,473	2,459	2,496	2,508	2,512	2,512	15-24			
25+	2062919	13,617	13,655	13,674	13,697	13,718	13,728	13,738	13,772	13,795	13,782	13,809	25+			
Employees	2066968	13,565	13,606	13,644	13,650	13,684	13,706	13,672	13,718	13,762	13,747	13,776	Employés			
Men	2067023	6,904	6,916	6,960	6,952	6,966	6,967	6,947	6,972	6,998	7,006	6,986	Hommes			
Women	2067078	6,661	6,690	6,684	6,698	6,718	6,740	6,725	6,746	6,765	6,740	6,790	Femmes			
Public	2066969	3,104	3,136	3,120	3,121	3,130	3,136	3,130	3,142	3,144	3,159	3,202	Public			
Men	2067024	1,200	1,215	1,206	1,199	1,210	1,216	1,207	1,226	1,216	1,236	1,260	Hommes			
Women	2067079	1,904	1,921	1,915	1,922	1,920	1,920	1,922	1,916	1,928	1,922	1,942	Femmes			
Private	2066970	10,461	10,470	10,524	10,528	10,554	10,570	10,543	10,576	10,618	10,588	10,575	Privé			
Men	2067025	5,705	5,701	5,754	5,753	5,756	5,751	5,740	5,746	5,781	5,770	5,726	Hommes			
Women	2067080	4,756	4,769	4,770	4,776	4,797	4,819	4,803	4,830	4,836	4,818	4,849	Femmes			
Self-employed	2066971	2,501	2,502	2,492	2,502	2,497	2,495	2,524	2,550	2,541	2,548	2,544	Autonomes			
Men	2067026	1,634	1,630	1,625	1,632	1,636	1,638	1,660	1,680	1,663	1,671	1,677	Hommes			
Women	2067081	866	871	866	870	861	857	864	870	878	877	868	Femmes			
<b>Actual hours worked</b>	4391505	536,312	541,021	538,369	539,010	541,749	543,018	540,470	542,191	543,234	542,713	547,845	<b>Heures travaillées</b>			

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

**Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)**

		2004	2005	2004							2005				
				J	J	A	S	O	N	D	J	F			
		%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.2	67.7	67.5	67.3	67.4	67.5	67.6	67.4	67.3	67.4	<b>Taux d'activité(1)</b>		
Men	2062825	73.2	72.8	73.3	73.1	72.9	73.1	73.3	73.3	73.2	73.0	73.0	Hommes		
Women	2062834	62.0	61.8	62.3	62.1	61.9	61.8	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	Femmes		
15-24	2062843	67.0	65.9	67.5	67.2	66.6	67.2	67.2	66.9	66.6	66.2	66.2	15-24		
25+	2062924	67.6	67.5	67.7	67.6	67.5	67.4	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	25+		
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	6.8	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.1	7.0	7.0	<b>Taux de chômage(2)</b>		
Men	2062824	7.5	7.0	7.6	7.2	7.2	7.3	7.3	7.4	7.4	7.3	7.3	Hommes		
Women	2062833	6.9	6.5	6.8	6.9	7.0	6.7	6.8	7.1	6.7	6.6	6.7	Femmes		
15-24	2062842	13.4	12.4	12.8	13.1	13.3	13.0	13.2	13.1	12.7	12.8	12.4	15-24		
25+	2062923	6.0	5.7	6.1	5.9	5.9	5.8	5.8	6.1	6.0	5.8	6.0	25+		
		<b>'000</b>													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,235	1,173	1,240	1,222	1,216	1,200	1,219	1,252	1,220	1,203	1,213	<b>Chômeurs</b>		
Men	2062823	685	649	694	664	654	667	672	683	681	673	671	Hommes		
Women	2062832	550	524	546	558	562	533	548	569	539	531	541	Femmes		
15-24	2062841	380	350	366	374	376	371	378	372	359	360	350	15-24		
25+	2062922	855	823	875	848	840	829	841	880	862	843	863	25+		
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,261	8,463	7,942	7,857	7,922	8,346	8,353	8,381	8,479	8,671	8,613	<b>Inactifs (3)</b>		
		2005											2006		
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
		%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	<b>Taux d'activité(1)</b>		
Men	2062825	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	Hommes		
Women	2062834	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	Femmes		
15-24	2062843	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	15-24		
25+	2062924	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	25+		
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	<b>Taux de chômage(2)</b>		
Men	2062824	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	Hommes		
Women	2062833	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	Femmes		
15-24	2062842	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	15-24		
25+	2062923	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	25+		
		<b>'000</b>													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	<b>Chômeurs</b>		
Men	2062823	667	665	652	650	666	650	635	623	616	604	639	Hommes		
Women	2062832	529	509	537	519	511	528	529	532	490	532	513	Femmes		
15-24	2062841	354	346	361	361	365	344	353	342	320	338	355	15-24		
25+	2062922	841	828	827	808	812	833	812	814	786	797	798	25+		
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	<b>Inactifs(3)</b>		

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087, 282-0001

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0001

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2004	2005	2004							2005			
				J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Employment by industry</b>	<b>'000</b>													<b>Emploi selon l'industrie</b>
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,643	15,650	15,636	15,677	15,701	15,709	15,718	15,731	15,745	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	3,990	4,002	4,004	4,012	3,992	3,986	4,020	3,996	4,010	4,015	3,984	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	326	344	333	322	314	319	318	318	322	320	326	Agriculture	
Other primary	2057606	287	306	284	284	286	288	290	294	302	299	304	Industries primaires	
Utilities	2057607	133	125	140	139	139	132	130	126	125	123	121	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,298	2,303	2,289	2,292	2,300	2,273	2,269	2,276	2,250	Fabrication	
Construction	2057608	952	1,020	950	964	964	955	982	984	992	996	984	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,957	12,167	11,972	11,960	11,958	12,010	11,999	12,031	12,030	12,037	12,087	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	799	794	811	808	797	790	784	781	777	779	785	Transports	
Trade	2057611	2,507	2,575	2,504	2,508	2,503	2,536	2,524	2,537	2,526	2,555	2,558	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	955	961	972	977	973	989	985	985	990	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	630	654	632	637	631	635	636	629	635	629	639	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,018	1,050	1,007	1,026	1,022	1,017	1,027	1,028	1,030	1,034	1,035	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	734	737	768	747	741	744	739	719	739	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,012	1,004	1,015	1,016	1,003	1,009	1,021	1,007	1,022	1,035	1,010	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,733	1,735	1,738	1,717	1,726	1,743	1,732	1,739	1,737	1,730	1,734	Santé et social	
Educational	2057616	1,036	1,106	1,048	1,025	997	1,033	1,040	1,053	1,059	1,050	1,075	Enseignement	
Public administration	2057621	826	833	830	828	825	830	830	830	829	818	821	Administration publique	
Other services	2057620	697	693	697	697	714	691	692	694	692	703	702	Autres services	

		2005											2006		
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J			
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,733	15,775	15,790	15,802	15,816	15,848	15,848	15,916	15,961	15,947	15,980	Non agricole		
<b>Total goods</b>	2057604	3,993	4,003	3,995	4,032	3,992	4,005	3,992	3,994	4,008	4,006	3,972	<b>Total des biens</b>		
Agriculture	2057605	333	333	346	349	365	353	349	352	342	348	341	Agriculture		
Other primary	2057606	298	304	314	309	304	308	306	315	306	309	321	Industries primaires		
Utilities	2057607	126	127	127	132	127	130	125	122	118	125	121	Services publics		
Manufacturing	2057609	2,249	2,228	2,205	2,214	2,194	2,182	2,175	2,169	2,175	2,173	2,131	Fabrication		
Construction	2057608	987	1,010	1,003	1,028	1,002	1,031	1,036	1,036	1,066	1,052	1,057	Construction		
<b>Total services</b>	2057610	12,073	12,105	12,142	12,119	12,188	12,196	12,205	12,274	12,296	12,289	12,350	<b>Total des services</b>		
Transportation	2057612	772	776	802	785	798	813	808	803	805	795	801	Transports		
Trade	2057611	2,565	2,541	2,587	2,567	2,589	2,576	2,568	2,589	2,596	2,603	2,611	Commerce		
Finance, insurance and real estate	2057613	996	990	993	986	991	993	968	989	976	996	1,007	Finances, assurances & affaires imm.		
Managerial & related	2057615	636	637	650	656	661	676	666	665	674	665	673	Gestion et connexes		
Professional & related	2057614	1,020	1,044	1,051	1,049	1,034	1,048	1,056	1,078	1,066	1,086	1,087	Professionnels et connexes		
Info., cult. and recreation	2057618	744	731	731	724	736	725	739	741	744	750	744	Info., cult. et loisirs		
Accomm. & food	2057619	989	1,000	993	999	1,004	996	992	1,001	1,021	1,016	1,014	Hébergement et restauration		
Health & social	2057617	1,738	1,720	1,714	1,725	1,742	1,746	1,745	1,757	1,742	1,721	1,723	Santé et social		
Educational	2057616	1,085	1,110	1,093	1,101	1,105	1,110	1,123	1,130	1,144	1,150	1,155	Enseignement		
Public administration	2057621	834	855	844	838	833	837	834	824	824	835	850	Administration publique		
Other services	2057620	693	700	683	690	694	677	705	697	702	672	684	Autres services		

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.  
**Source:** Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.  
**Source:** Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients (951-4090).  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2003	2004	2004 N	D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
	<b>\$'000,000</b>																
<b>LABOUR INCOME</b>	1996473	617,753	643,964	54,430	55,012	54,745	55,135	55,646	55,878	55,879	56,333	56,760	56,916	57,280	..	..	<b>REVENU DU TRAVAIL</b>
Annual % change		4.2	4.2	4.4	4.9	4.1	4.6	5.1	4.9	4.7	4.9	5.5	5.7	5.7	..	..	Variation annuelle (%)
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,708	7,752	623	668	648	660	667	667	647	660	642	642	655	..	..	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	11,495	12,646	1,086	1,107	1,115	1,110	1,145	1,145	1,155	1,169	1,198	1,208	1,200	..	..	Mines
Manufacturing	1996455	86,095	86,613	7,252	7,291	7,235	7,260	7,283	7,240	7,237	7,296	7,312	7,323	7,348	..	..	Fabrication
Construction	1996456	33,694	36,067	3,077	3,137	3,141	3,153	3,181	3,201	3,206	3,245	3,269	3,310	3,344	..	..	Construction
Transportation	1996460	28,641	29,321	2,479	2,511	2,504	2,502	2,506	2,542	2,546	2,573	2,563	2,587	2,605	..	..	Transports
Trade	1996459	74,158	77,124	6,530	6,571	6,553	6,569	6,636	6,666	6,712	6,752	6,787	6,817	6,837	..	..	Commerce
Finance	1996462	51,031	53,800	4,572	4,596	4,618	4,646	4,673	4,714	4,748	4,784	4,869	4,869	4,885	..	..	Finances
Services	1996461+	200,703	210,028	17,747	17,937	17,835	17,986	18,081	18,148	18,232	18,448	18,624	18,668	18,841	..	..	Services
(...63...64...65)																	
Public administration	(...66...69...70)	40,638	41,816	3,502	3,569	3,528	3,622	3,780	3,846	3,709	3,662	3,701	3,679	3,703	..	..	Administration publique
<b>EMPLOYEES</b>	<b>'000</b>															<b>NOMBRE DE SALARIÉS</b>	
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	13,328	13,502	13,591	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,778	13,826	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	3,009	2,992	2,996	3,007	2,983	2,971	2,970	2,972	2,968	2,967	2,956	2,957	2,966	2,959	2,973	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	56	52	51	52	48	48	48	50	51	50	49	50	49	49	49	Forêts
Mining	1596768	150	155	158	161	160	159	159	158	160	161	162	163	162	163	167	Mines
Manufacturing	1596771	2,047	1,996	1,988	1,989	1,978	1,970	1,967	1,962	1,954	1,953	1,943	1,945	1,945	1,937	1,944	Fabrication
Non-durable goods	1596772	873	845	831	836	823	824	820	814	808	810	805	801	800	793	796	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,173	1,151	1,156	1,154	1,152	1,145	1,147	1,148	1,143	1,139	1,139	1,143	1,144	1,144	1,148	Biens durables
Construction	1596770	643	668	676	677	673	671	674	678	681	684	684	686	690	690	693	Construction
<b>Services producing</b>	1596774	10,211	10,346	10,414	10,427	10,440	10,455	10,464	10,475	10,496	10,541	10,542	10,568	10,600	10,611	10,636	<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	610	616	623	622	622	621	620	622	624	626	627	628	627	628	628	Transports
Trade	1596775	2,349	2,385	2,411	2,419	2,427	2,427	2,427	2,423	2,427	2,434	2,434	2,436	2,441	2,439	2,443	Commerce
Finance and insurance	1596785	575	576	578	576	580	581	580	579	579	580	583	583	585	586	587	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,346	1,378	1,393	1,392	1,391	1,390	1,396	1,406	1,412	1,420	1,427	1,431	1,443	1,442	1,447	Professionnel
Acc. and food	1596780	938	941	947	948	950	950	952	948	950	952	955	957	961	956	957	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,314	2,347	2,350	2,368	2,362	2,365	2,366	2,368	2,368	2,386	2,386	2,412	2,411	2,418	2,417	Santé et éducation
Public administration	1596782	766	775	775	774	771	773	772	777	780	781	788	787	791	793	796	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)</b>	<b>\$</b>															<b>RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)</b>	
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	690	706	709	711	709	711	717	721	725	728	731	736	737	738	740	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	865	884	891	891	891	897	902	900	906	915	917	926	929	926	929	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	852	868	871	878	881	886	894	894	915	917	912	908	909	904	901	Forêts
Mining	1597107	1,182	1,248	1,269	1,285	1,295	1,294	1,297	1,283	1,299	1,304	1,307	1,314	1,321	1,318	1,327	Mines
Manufacturing	1597110	842	859	862	860	860	866	873	870	874	884	887	896	901	901	901	Fabrication
Non-durable goods	1597111	774	794	796	794	792	804	805	794	808	816	824	839	837	843	840	Biens non durables
Durable goods	1597112	893	907	916	908	909	913	919	920	923	931	929	939	943	941	943	Biens durables
Construction	1597109	826	845	855	849	857	863	865	869	877	880	883	895	893	885	890	Construction
<b>Services producing</b>	1597113	639	654	656	659	657	659	664	669	674	676	679	683	683	685	687	<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	762	757	766	759	763	763	763	771	772	778	777	781	787	787	790	Transports
Trade	1597114	555	562	564	568	562	566	572	576	579	583	585	585	583	585	591	Commerce
Finance and insurance	1597124	880	904	916	908	907	900	903	926	944	951	956	950	953	949	943	Finances et assurances
Education	1597129	746	777	779	788	789	791	798	797	801	798	808	814	814	823	824	Éducation
Professional	1597126	914	930	929	953	938	939	948	942	944	962	962	961	965	959	964	Professionnel
Acc. and food	1597119	279	294	291	295	285	296	308	309	309	311	310	319	322	320	321	Héberg. et restau.
Health	1597117	613	637	644	647	635	637	636	640	641	654	660	664	670	670	665	Santé
Public administration	1597121	858	873	872	879	884	890	896	897	900	894	899	903	903	905	913	Administration publique

(1) Includes overtime.

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025, 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025, 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2003	2004	2004		2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	17.20	17.79	18.03	18.12	18.00	18.10	18.05	18.18	18.05	18.09	18.03	18.27	18.23	18.34	18.34	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597783	20.43	20.91	21.19	21.34	21.26	21.31	21.44	21.53	21.32	21.35	21.24	21.51	21.65	21.80	21.79	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597785	24.57	25.31	26.43	27.42	27.42	27.73	28.21	28.33	28.41	27.93	26.96	27.68	27.38	26.97	27.19	Mines	
Manufacturing	1597788	19.70	20.23	20.43	20.53	20.46	20.58	20.63	20.61	20.52	20.49	20.42	20.62	20.80	20.84	20.73	Fabrication	
Construction	1597787	21.31	21.70	22.08	21.90	21.93	21.51	21.86	22.02	21.98	22.13	22.27	22.43	22.49	23.06	23.01	Construction	
<b>Services producing</b>	1597791	15.47	16.19	16.43	16.52	16.29	16.45	16.38	16.46	16.41	16.47	16.49	16.68	16.60	16.68	16.66	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597800	18.59	18.46	18.67	18.90	18.88	19.02	19.06	19.22	19.67	19.78	19.98	19.99	19.91	19.88	19.79	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.64	17.72	17.26	17.51	17.27	17.18	17.27	17.20	17.40	17.67	17.77	17.66	17.63	17.86	18.17	Finances et assurances	
Professional	1597804	17.92	18.50	19.05	19.03	18.26	18.29	18.33	18.19	17.92	17.87	18.08	18.32	18.51	18.20	18.72	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.62	10.06	10.48	10.48	10.37	10.40	10.37	10.44	10.54	10.53	10.59	10.76	10.57	10.66	10.63	Héberg. et restau.	
Health	1597795	20.03	21.62	21.63	21.98	21.64	21.76	21.45	21.73	21.76	22.08	21.71	21.85	21.71	21.50	21.29	Santé	
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	113.4	117.0	117.4	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	121.9	<b>Total des industries</b>	
<i>Annual % change</i>		1.5	3.2	3.0	2.6	2.5	2.8	3.6	3.8	3.2	3.8	3.8	4.0	3.5	3.9	3.8	<i>Variation annuelle(%)</i>	
<b>Goods producing</b>	1606081	115.1	117.8	118.2	121.0	119.5	118.9	119.4	119.4	120.1	121.7	122.1	121.9	121.9	122.5	123.0	<b>Productrices de biens</b>	
Forestry	1606082	115.4	118.3	119.5	121.7	120.8	119.6	119.8	126.1	128.9	129.0	131.0	127.1	131.3	132.3	128.3	Forêts	
Mining	1606083	112.6	119.6	125.1	126.5	128.9	119.4	119.4	117.6	121.7	124.9	123.3	127.5	132.8	131.6	135.1	Mines	
Manufacturing	1606086	117.5	120.0	119.8	123.1	120.0	121.7	121.4	120.9	122.3	124.1	124.6	124.2	123.5	124.2	124.8	Fabrication	
Construction	1606085	106.4	108.0	109.0	111.6	112.5	106.8	110.6	112.0	109.7	111.1	112.2	111.3	111.4	113.0	112.8	Construction	
<b>Services producing</b>	1606089	112.7	116.6	117.1	119.1	118.4	119.1	120.0	120.7	122.3	121.6	122.1	120.9	121.4	121.5	<b>Total des services</b>		
Transportation	1606098	113.8	110.0	113.3	115.8	116.8	115.7	117.6	119.0	121.2	120.7	117.8	115.7	114.8	116.3	114.5	Transports	
Retail trade	1606092	116.5	123.2	122.9	125.7	123.7	122.9	123.7	124.8	123.7	125.6	125.6	125.0	125.3	125.1	126.9	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	110.4	109.0	109.1	109.6	110.0	111.6	111.7	112.4	113.0	114.3	118.0	116.9	116.5	118.0	119.0	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	114.6	117.8	119.4	121.0	123.5	123.4	126.3	126.6	127.4	128.7	128.4	126.2	127.6	126.6	125.6	Finances et assurances	
Professional	1606102	112.9	116.7	119.1	118.5	117.8	121.2	123.1	124.3	122.9	124.0	126.5	126.6	121.3	121.8	119.6	Professionnel	
Acc. and food	1606095	101.9	107.3	109.7	111.1	109.5	110.0	110.9	113.4	113.6	113.2	113.7	114.8	115.2	114.6	115.2	Héberg. et restau.	
Health	1606093	115.5	124.1	126.1	127.3	123.3	124.6	124.9	125.9	125.4	126.9	125.8	126.0	123.9	123.1	124.8	Santé	
Public administration	1606097	143.3	148.4	147.1	151.8	149.6	150.7	151.0	150.6	149.7	150.1	149.5	148.7	149.6	151.3	150.8	Administration publique	
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																	<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	32.1	31.9	31.8	31.6	31.4	31.3	31.4	31.4	31.3	31.5	31.7	31.9	32.0	31.9	32.1	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597444	39.0	38.6	38.5	38.0	38.4	38.6	38.7	38.7	38.6	38.7	38.5	38.9	38.6	38.3	38.4	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597446	43.1	39.8	38.6	41.4	41.6	43.7	43.8	43.1	40.7	40.1	40.8	41.3	40.2	40.9	40.3	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	38.6	38.5	37.7	38.3	38.2	38.4	38.2	38.1	38.3	38.3	38.7	38.7	38.5	38.4	Fabrication	
Construction	1597448	38.2	38.3	38.6	38.3	38.7	39.2	38.9	39.2	39.3	39.1	38.4	38.6	37.7	37.2	38.0	Construction	
<b>Services producing</b>	1597452	29.4	29.3	29.2	29.3	28.7	28.6	28.7	28.6	28.6	28.8	29.1	29.3	29.6	29.5	29.7	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597461	36.6	37.0	37.7	36.7	36.6	36.4	36.8	36.9	36.8	37.1	36.6	37.1	37.0	36.6	37.1	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.7	27.3	26.4	26.6	25.8	24.1	23.6	23.2	27.0	28.0	28.8	29.1	30.3	29.8	30.1	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.7	33.8	34.2	34.6	31.4	32.1	33.0	31.7	32.0	32.6	32.9	33.1	33.3	32.9	33.9	Professionnel	
Health	1597456	29.3	28.8	28.9	28.6	28.3	27.9	28.0	27.9	27.9	28.2	28.6	29.0	29.6	29.4	29.4	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0039, 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039, 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2003	2004	2004	2005													
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																	<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Persons covered	844	13,357	13,584	13,625	13,629	13,286	13,357	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	Personnes visées	
Beneficiaries	384606	841	827	759	847	980	983	974	890	746	687	718	787	653	674	734	Bénéficiaires	
Regular	384652	566	540	518	520	525	527	530	527	511	525	494	530	513	504	497	Réguliers	
Claims received	383886	2,993	2,849	304	327	330	196	219	182	185	182	310	206	187	251	278	Demandes reçues	
Weeks paid	384270	43,974	43,332	3,232	3,404	4,722	4,015	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	Semaines payées	
Average weekly payment	\$ 384452	293.63	296.87	295.77	299.00	304.06	305.24	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	Prestation hebdomadaire moyenne	
<b>B. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																	<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
All industries	4391647	1,736.3	3,224.5	135.4	126.7	123.6	82.3	62.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.2	576.8	884.9	524.2	Toutes les industries	
Primary	4391648	279.4	112.8	2.2	0.2	0.2	0.8	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	Primaires	
Construction	4391650	0.0	91.4	0.7	0.8	0.2	0.3	1.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	Construction	
Manufacturing	4391651	575.2	538.6	48.7	17.1	21.6	24.6	30.2	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.1	78.0	30.1	Fabrication	
Trade	4391652	251.4	226.4	57.8	92.6	91.4	37.1	12.9	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	Commerce	
Transportation	4391653	58.8	175.8	9.2	7.7	0.0	0.0	5.2	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	Transports	
Education, health and social services	4391656	278.9	364.7	12.1	3.0	5.7	5.5	3.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.3	Éducation, santé et services sociaux	
Public administration	4391658	17.6	994.8	0.9	0.0	0.0	9.3	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	Administration publique	
		2003	2004	2002	2003					2004				2005				
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>C. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																	<b>C. Règlements salariaux(4)</b>
All industries	4327078	2.6	1.8	2.9	3.4	2.8	2.4	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	Toutes les industries	
Private	4327222	1.3	2.2	2.5	3.6	2.4	0.3	2.4	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.4	2.6	2.7	Privé	
Public	4327234	2.9	1.4	3.2	3.2	2.9	3.1	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	Public	
Employees ('000)	4327079	630	843	186	135	108	236	147	139	141	383	167	152	218	358	219	Employés ('000)	

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2003	2004	2004	2005													
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>	<b>'000</b>																	<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Personnes visées	844	13,357	13,584	13,625	13,629	13,286	13,357	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	Personnes visées	
Bénéficiaires	384606	841	827	759	847	980	983	974	890	746	687	718	787	653	674	734	Bénéficiaires	
Réguliers	384652	566	540	518	520	525	527	530	527	511	525	494	530	513	504	497	Réguliers	
Demandes reçues	383886	2,993	2,849	304	327	330	196	219	182	185	182	310	206	187	251	278	Demandes reçues	
Semaines payées	384270	43,974	43,332	3,232	3,404	4,722	4,015	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	Semaines payées	
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	293.63	296.87	295.77	299.00	304.06	305.24	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	Prestation hebdomadaire moyenne	
<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>	<b>'000</b>																	<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
Toutes les industries	4391647	1,736.3	3,224.5	135.4	126.7	123.6	82.3	62.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.2	576.8	884.9	524.2	Toutes les industries	
Primaires	4391648	279.4	112.8	2.2	0.2	0.2	0.8	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	Primaires	
Construction	4391650	0.0	91.4	0.7	0.8	0.2	0.3	1.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	Construction	
Fabrication	4391651	575.2	538.6	48.7	17.1	21.6	24.6	30.2	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.1	78.0	30.1	Fabrication	
Commerce	4391652	251.4	226.4	57.8	92.6	91.4	37.1	12.9	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	Commerce	
Transports	4391653	58.8	175.8	9.2	7.7	0.0	0.0	5.2	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	Transports	
Éducation, santé et services sociaux	4391656	278.9	364.7	12.1	3.0	5.7	5.5	3.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.3	Éducation, santé et services sociaux	
Administration publique	4391658	17.6	994.8	0.9	0.0	0.0	9.3	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	Administration publique	
		2003	2004	2002	2003					2004				2005				
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>C. Règlements salariaux(4)</b>	<b>%</b>																	<b>C. Règlements salariaux(4)</b>
Toutes les industries	4327078	2.6	1.8	2.9	3.4	2.8	2.4	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	Toutes les industries	
Privé	4327222	1.3	2.2	2.5	3.6	2.4	0.3	2.4	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.4	2.6	2.7	Privé	
Public	4327234	2.9	1.4	3.2	3.2	2.9	3.1	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	Public	
Employés ('000)	4327079	630	843	186	135	108	236	147	139	141	383	167	152	218	358	219	Employés ('000)	

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: S. Khan (819-953-4234).

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

### III. Prix

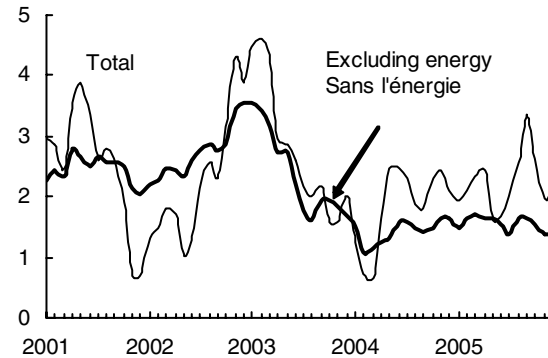
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

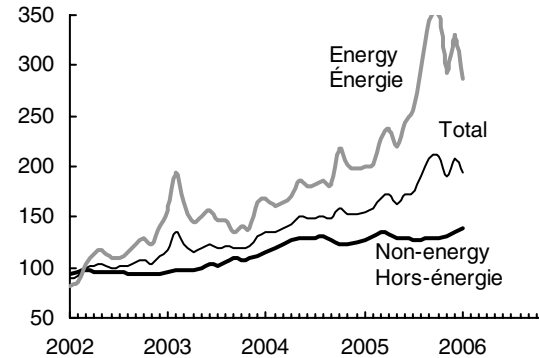
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



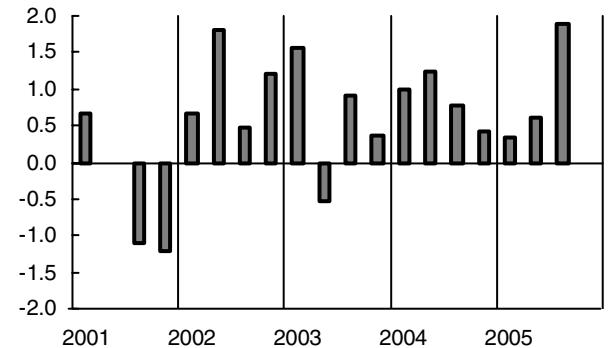
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**

1982-90=100, in US dollars  
1982-90=100, dollars des É.-U.



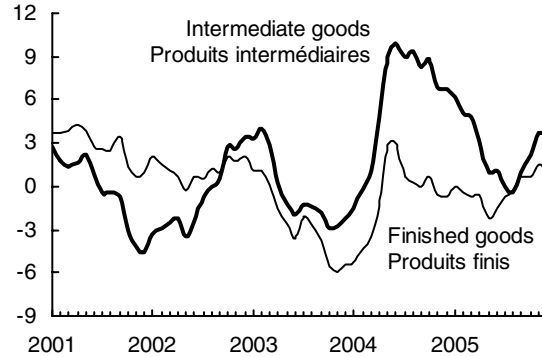
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



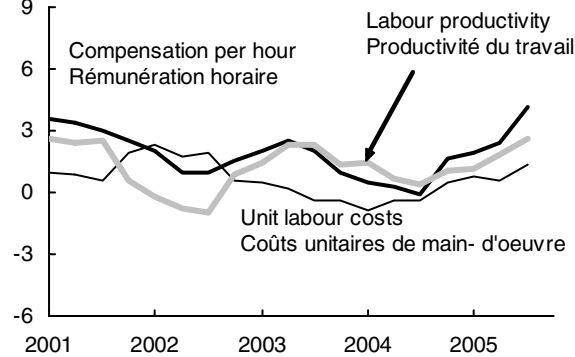
**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

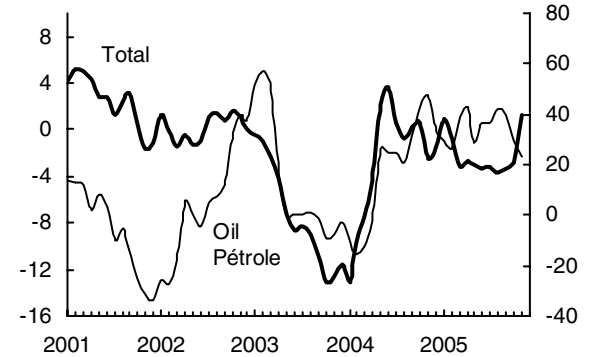




Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2003	2004	2003	2004	2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>
Personal expenditure	1997738	111.0	112.6	111.2	111.1	111.7	112.6	112.8	113.2	113.5	114.2	114.9	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.4	96.9	97.9	97.6	97.1	97.0	96.6	96.8	97.0	96.4	96.6	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.8	103.2	103.5	104.1	103.6	103.5	102.9	103.0	103.3	103.1	103.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	120.0	123.7	120.7	119.9	121.3	123.6	124.3	125.5	125.8	127.8	130.2	Biens non durables
Services	1997742	111.8	113.7	112.0	112.3	113.0	113.7	114.0	114.2	114.6	115.2	115.3	Services
Government expenditure	1997743	115.6	118.3	116.3	116.9	117.6	118.3	118.3	119.1	120.5	121.7	122.3	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.2	108.3	106.0	105.9	106.8	109.1	109.1	108.3	109.0	109.9	109.6	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	118.8	125.5	119.4	121.2	122.7	125.7	126.4	127.2	128.6	129.5	130.2	Résidentiel
Non-residential	1997747	101.0	101.0	100.4	99.4	100.1	102.0	101.7	100.1	100.6	101.4	100.7	Non-résidentiel
Structures	1997748	113.4	119.2	113.4	114.5	116.3	118.5	120.4	121.6	122.1	123.6	124.5	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	94.0	90.9	93.1	90.9	91.1	92.8	91.4	88.3	88.8	89.3	87.8	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	110.8	112.7	111.0	111.1	111.7	112.9	113.0	113.2	113.8	114.7	115.1	Demande intérieure finale
Exports	1997750	104.9	106.6	103.9	101.8	103.9	108.1	108.6	106.0	106.0	108.2	110.9	Exportations
Imports	1997753	102.0	99.8	100.5	97.5	98.5	102.4	100.8	97.3	97.8	100.2	98.6	Importations
Gross domestic product	1997756	111.4	114.7	111.6	112.0	113.1	114.5	115.4	115.9	116.3	117.0	119.2	Produit intérieur brut
Annual % change		3.3	3.0	3.1	2.3	1.7	3.5	3.4	3.5	2.8	2.2	3.3	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.  
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.  
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	Pondéra- tion(1)	
					M								J		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	124.6	127.3	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	2.0		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	122.0	123.7	122.0	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	122.9	122.9	122.6	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.3	1.5	1.6	1.2	1.2	1.0	1.2	1.4	1.2		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	124.9	128.0	124.4	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	126.6	127.2	126.8	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	120.5	124.2	119.8	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	122.2	122.3	122.4	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.4	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	115.1	115.3	115.3	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	103.1	102.6	102.8	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	103.2	100.8	100.0	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	144.8	150.7	148.2	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	146.7	145.8	146.3	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.0	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	118.8	119.1	119.0	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	127.7	127.4	128.4	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	127.4	126.9	125.5	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	143.3	147.2	143.4	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	144.7	144.5	145.1	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	119.7	122.4	120.8	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	120.7	120.1	119.8	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	107.9	107.2	108.8	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	108.7	109.0	108.1	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	106.2	105.7	105.8	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	106.4	104.2	103.5	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	128.7	134.3	130.3	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	130.2	129.4	129.7	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	130.1	132.9	129.8	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	131.2	131.4	131.4	<b>51.16</b>	<b>Services</b>
			2005												
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	123.0	123.4	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	124.5	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.5	1.5	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	1.4	1.3		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	126.6	127.1	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	129.3	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	122.6	123.0	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	125.7	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.5	115.7	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	116.2	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	103.0	106.0	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	100.4	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	147.0	148.3	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	152.1	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	119.7	120.0	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	121.5	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	126.3	126.8	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	126.6	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	145.2	146.3	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	147.5	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	120.5	121.8	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	122.7	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	107.7	107.5	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	108.6	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	106.1	108.8	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	104.0	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	130.4	132.1	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	134.5	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	131.7	131.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	134.1	<b>51.16</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2004								2005	
	(1997=100)			M	J	J	A	S	O	N	D	J	
All commodities	1574377	109.5	111.1	111.7	111.2	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	6.4	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.7	111.6	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.2	118.0	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.6	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	112.0	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	113.0	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.4	107.3	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	114.4	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	Autres
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
All commodities	1574377	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.0	111.3	111.0	Tous les produits
Annual % change		2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.5	2.9	2.5	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.6	113.3	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.6	126.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.7	112.0	111.3	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	108.9	107.8	107.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.1	112.1	112.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.5	101.4	101.5	100.7	Biens de capital
Other	1574518	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	112.0	109.8	109.3	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2004	2005	2004								2005	
	(1997=100)			M	J	J	A	S	O	N	D	J	
All commodities	1574377	109.5	111.1	111.7	111.2	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	6.4	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.7	111.6	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.2	118.0	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	110.6	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	112.0	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	113.0	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.4	107.3	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	114.4	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	Autres
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
All commodities	1574377	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.0	111.3	111.0	Tous les produits
Annual % change		2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.5	2.9	2.5	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.6	113.3	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.6	126.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.7	112.0	111.3	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	108.9	107.8	107.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.1	112.1	112.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.5	101.4	101.5	100.7	Biens de capital
Other	1574518	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	112.0	109.8	109.3	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2004								2005	
	(1997=100)			M	J	J	A	S	O	N	D	J	
Food	3825178	108.8	106.9	111.4	110.9	111.0	109.8	107.7	106.9	105.6	106.1	106.2	Aliments
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.5	101.3	100.9	100.9	101.0	101.0	101.0	101.6	101.7	Caoutchouc
Plastics	3822673	108.8	114.8	108.2	108.8	109.4	109.6	110.1	110.8	110.8	111.5	112.8	Plastiques
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.6	101.4	101.7	101.4	101.3	101.5	101.1	101.4	101.6	Textiles
Leather	3822619	112.8	113.6	112.8	112.8	113.0	112.9	112.9	112.8	112.8	112.8	113.4	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.5	104.8	104.8	104.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.4	104.5	Vêtements
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Food	3825178	107.0	107.5	107.2	107.6	106.7	106.7	107.0	106.6	106.6	106.5	107.0	Aliments
Rubber	3822682	102.0	102.4	102.5	102.5	102.9	103.0	104.0	104.0	104.2	104.2	104.2	Caoutchouc
Plastics	3822673	112.7	113.6	113.9	114.1	113.7	113.6	114.0	114.4	117.8	118.7	118.7	Plastiques
Textiles	3825184	101.9	101.8	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	102.5	102.5	102.4	Textiles
Leather	3822619	113.5	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	113.6	113.6	113.7	Cuir
Clothing	3822609	104.5	104.6	104.7	104.5	104.6	104.6	104.5	104.6	104.4	104.4	104.4	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**
**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	
	(1997=100)			M								J	
Wood	3822623	101.1	92.5	109.0	105.6	102.8	107.5	106.8	95.9	89.8	93.8	95.1	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.5	110.6	110.7	110.9	111.4	111.6	111.6	112.1	112.2	112.9	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	106.3	107.3	106.9	106.8	105.3	103.6	100.7	101.4	102.7	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.8	115.3	113.7	114.2	114.5	114.4	114.7	114.7	114.2	114.5	115.1	Impression & édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	112.7	115.3	118.8	119.3	118.2	120.2	118.0	118.2	121.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	113.6	114.5	115.7	116.9	117.8	118.3	117.7	117.4	118.4	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	109.5	109.4	109.3	109.6	109.4	109.1	108.7	109.0	110.0	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	105.8	104.6	102.8	102.2	100.9	98.5	95.8	97.1	97.6	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	88.0	93.6	93.0	91.8	91.3	90.6	89.1	86.9	87.9	88.3	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.4	105.8	106.1	106.3	106.3	106.6	107.0	107.1	107.5	107.8	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.6	113.0	113.2	113.3	113.8	114.2	114.0	114.2	114.3	116.2	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.0	169.0	163.2	163.1	169.4	172.3	184.7	175.2	161.8	166.9	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	114.3	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.8	117.2	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	112.2	112.2	112.3	112.2	112.2	112.4	112.1	112.7	113.1	Produits divers
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Wood	3822623	98.8	98.6	95.4	91.6	91.8	90.5	87.9	90.7	91.0	89.3	89.1	Bois
Furniture	3822783	113.0	112.8	112.8	113.5	114.0	114.0	113.8	113.7	113.7	113.8	113.8	Meubles
Paper	3822635	104.3	103.5	105.0	105.0	103.8	102.7	102.1	101.0	101.0	101.4	100.8	Papiers
Printing & publishing	3822647	115.5	115.4	115.5	115.7	115.6	115.4	115.3	114.8	115.0	115.2	114.9	Impression & édition
Primary metals	3822695	122.6	122.7	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	116.6	119.1	122.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	119.0	118.7	118.7	118.5	117.6	116.8	116.3	116.3	116.8	117.0	117.2	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.0	109.9	110.3	111.0	110.9	111.1	110.9	110.8	110.8	110.9	110.4	Machines
Transportation equipment	3822763	98.4	97.0	98.2	99.3	98.3	97.2	96.2	94.8	94.7	94.8	93.7	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	89.0	88.1	88.8	89.6	89.0	88.5	87.8	86.8	86.8	86.8	85.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	108.3	108.5	109.0	109.2	109.3	109.1	109.2	109.8	110.6	110.8	110.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.6	116.6	116.5	116.6	116.7	116.7	116.7	116.6	116.7	116.9	116.9	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	174.7	189.3	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	232.2	209.6	205.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.4	126.7	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	113.5	113.5	114.3	114.5	114.5	114.0	114.2	113.9	114.3	114.5	115.0	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				M								J	
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>												<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	<b>1576432</b>	128.3	144.8	129.0	127.6	129.1	133.7	133.6	139.1	131.9	125.8	132.0	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	99.2	99.0	99.5	98.7	97.3	97.3	96.2	96.4	97.8	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	83.0	75.1	84.2	84.0	83.5	84.2	83.9	84.8	81.3	79.0	78.1	Bois
Non-metallic minerals	1576511	122.6	134.0	122.4	123.3	123.6	123.9	124.6	125.2	124.5	124.2	131.0	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	125.0	125.1	109.4	115.6	138.7	139.7	126.0	132.2	131.6	119.0	132.7	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	103.0	103.9	107.0	106.2	104.0	105.1	105.3	108.1	108.7	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	193.9	243.2	193.5	189.5	193.1	209.5	212.0	229.7	209.1	189.4	205.8	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	95.6	96.9	91.0	86.3	83.2	79.6	77.4	78.2	78.3	Substances végétales
Animal products	1576460	101.4	104.6	105.0	101.9	100.9	100.7	101.7	101.0	101.4	103.5	105.2	Substances animales
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	<b>1576432</b>	135.9	144.5	142.5	137.9	144.9	146.7	153.4	153.2	151.0	148.7	146.9	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	98.7	100.7	99.6	99.2	98.5	97.6	98.0	97.6	98.9	101.4	103.4	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	77.4	77.3	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	71.5	73.0	73.6	Bois
Non-metallic minerals	1576511	132.2	132.1	134.8	135.0	134.6	134.7	134.7	134.6	134.6	134.6	134.7	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	131.3	127.3	136.0	122.6	111.7	115.5	125.8	131.4	116.8	125.4	124.4	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	113.9	118.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	124.6	131.3	138.5	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	216.4	239.1	235.4	221.5	245.2	252.9	273.1	273.5	263.7	251.2	240.9	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	80.0	81.6	80.5	81.9	82.8	83.0	79.9	78.1	79.2	79.1	79.1	Substances végétales
Animal products	1576460	104.3	107.4	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	106.9	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				J								J	F
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>												<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	<b>36382</b>	146.8	180.6	148.9	149.3	150.8	148.0	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	<b>Total(1)</b>
Annual % change		21.4	3.8	26.4	26.5	24.4	17.5	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	125.0	129.8	129.7	129.4	130.1	127.2	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	Énergie exclue
Energy	36384	183.3	266.5	180.8	182.5	185.4	182.7	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	Énergie
Food	36385	114.8	116.2	121.6	120.2	116.3	114.4	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	Alimentation
Industrial materials	36386	129.9	136.1	133.7	133.9	136.5	133.2	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	Matières industrielles
		2005											
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	<b>36382</b>	169.0	171.8	162.9	172.0	174.6	189.6	207.9	210.2	190.6	207.4	..	<b>Total(1)</b>
Annual % change		9.4	4.7	0.4	-0.5	-2.3	-2.9	0.6	4.5	6.3	7.7	..	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	134.4	133.0	129.0	129.1	126.4	126.3	128.0	128.2	130.4	134.7	..	Énergie exclue
Energy	36384	227.3	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	330.3	..	Énergie
Food	36385	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	116.0	..	Alimentation
Industrial materials	36386	142.7	139.9	133.8	133.8	131.2	131.1	134.0	133.9	137.0	143.3	..	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				M								J	
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	119.8	121.4	119.5	120.1	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	Taux de base
Including supplements	734362	129.8	132.7	129.1	129.8	130.9	130.9	130.9	130.9	131.0	131.0	131.0	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	123.2	..	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.5	..	5.8	6.2	6.0	6.0	5.8	5.6	5.3	5.3	5.2	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	..	130.7	131.5	131.7	132.4	132.9	133.3	133.9	134.1	134.5	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	..	107.5	108.3	108.3	108.9	109.1	109.3	109.6	110.0	110.2	Terrain seulement
		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	120.2	120.2	120.2	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	122.0	122.0	Taux de base
Including supplements	734362	131.0	131.0	131.0	133.5	133.5	133.5	133.5	133.5	133.5	133.6	133.6	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	..	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.1	5.1	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	5.5	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	135.0	135.5	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	140.7	..	Maison seulement
Land only	21148162	110.4	110.9	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	115.9	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	
				III		I				I			
Labour productivity	1409153	112.0	111.6	112.0	111.5	111.3	111.6	111.6	112.0	112.2	112.2	113.1	Productivité du travail
Real value added	1409154	126.5	130.4	126.3	127.5	128.5	130.1	131.2	131.8	132.4	133.4	134.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	113.0	116.8	112.7	114.4	115.4	116.6	117.6	117.6	118.0	118.9	119.1	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.4	119.0	118.8	118.3	118.6	118.7	118.7	120.2	120.9	121.6	123.6	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.7	106.6	106.0	106.1	106.5	106.4	106.4	107.2	107.7	108.4	109.2	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

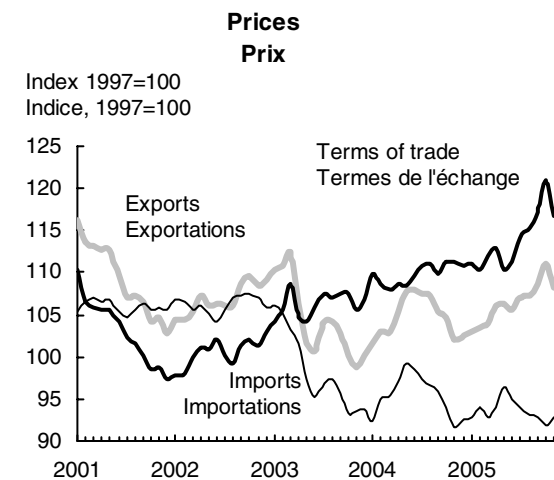
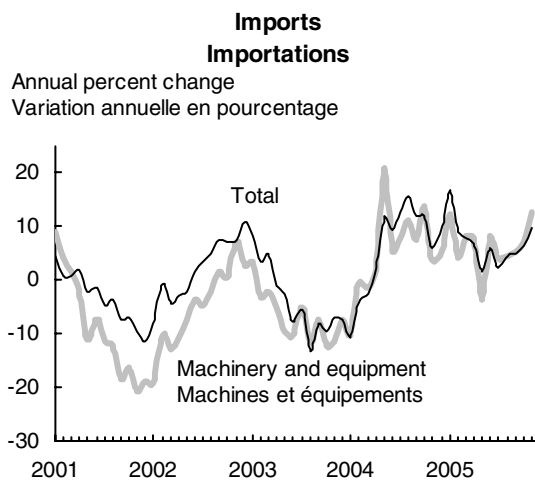
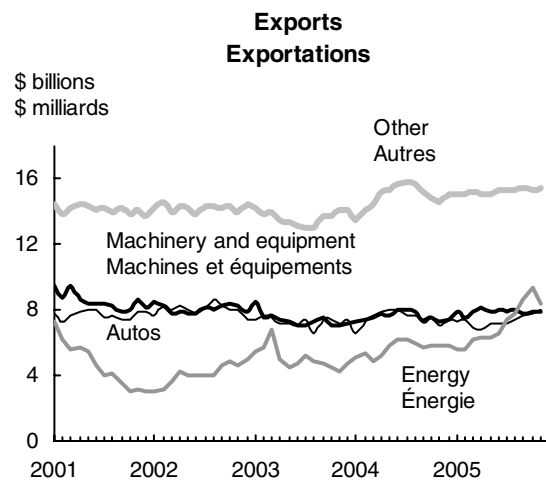
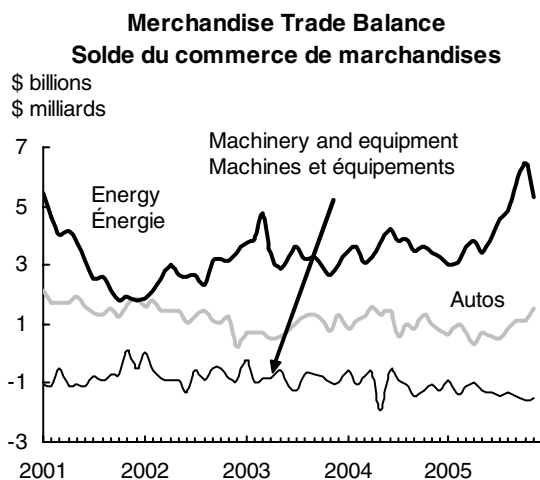
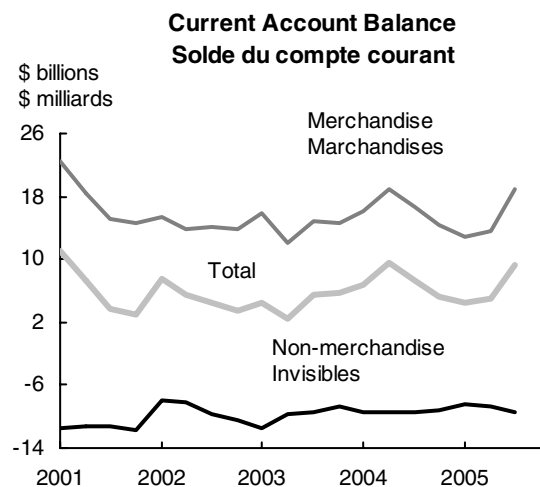




Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III		
			III		I				I				
<b>CURRENT ACCOUNT</b>													
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Total</b>	
Receipts	114364	496,310	536,607	122,220	123,751	126,892	138,150	137,698	133,868	135,681	139,176	144,968	Recettes
Payments	114397	477,913	507,830	116,693	117,931	120,209	128,497	130,530	128,594	131,153	134,288	135,706	Paiements
Balance	114421	18,397	28,777	5,527	5,820	6,683	9,653	7,168	5,274	4,529	4,888	9,262	Solde
<b>Goods &amp; services</b>													
Exports	114365	459,697	490,950	112,497	113,836	116,334	126,433	126,065	122,118	123,704	125,901	132,277	Exportations
Imports	114398	413,523	437,566	100,655	102,353	103,730	110,825	112,334	110,677	113,738	115,891	116,605	Importations
Balance	114422	46,174	53,384	11,842	11,483	12,604	15,608	13,731	11,441	9,965	10,010	15,672	Solde
<b>Goods</b>													
Receipts	114366	400,175	429,134	97,773	98,656	101,208	110,929	110,564	106,434	107,681	109,910	116,201	Recettes
Payments	114399	342,608	363,076	82,829	84,052	85,195	91,924	93,955	92,001	94,744	96,350	97,415	Paiements
Balance	114423	57,567	66,058	14,944	14,603	16,012	19,005	16,609	14,432	12,937	13,560	18,786	Solde
<b>Services</b>													
Receipts	114368	59,522	61,816	14,724	15,180	15,127	15,504	15,501	15,684	16,023	15,991	16,076	Recettes
Payments	114400	70,915	74,490	17,826	18,301	18,535	18,901	18,380	18,675	18,994	19,541	19,190	Paiements
Balance	114425	-11,393	-12,674	-3,102	-3,120	-3,408	-3,397	-2,879	-2,991	-2,972	-3,550	-3,114	Solde
of which: travel	114426	-4,029	-4,130	-1,226	-1,255	-1,184	-1,184	-875	-887	-1,328	-1,455	-1,282	dont: voyages
<b>Investment income</b>													
Receipts	114373	29,999	38,385	8,087	8,295	8,771	9,874	9,786	9,954	10,115	11,465	11,134	Recettes
Payments	114405	57,991	63,321	14,433	13,986	14,864	15,897	16,527	16,034	15,215	16,544	17,250	Paiements
of which: interest	114410	28,980	27,749	7,213	6,961	6,935	7,013	7,002	6,799	6,795	6,847	6,702	dont: intérêt
Balance	114430	-27,992	-24,935	-6,345	-5,692	-6,093	-6,022	-6,741	-6,080	-5,100	-5,079	-6,116	Solde
<b>Current transfers</b>													
Balance	114441	215	328	30	29	172	67	177	-88	-337	-43	-294	Solde
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>													
<b>Total</b>	114553	-16,132	-22,505	-7,948	-5,455	-5,824	-6,351	-3,906	-6,424	-10,505	-7,596	-3,784	<b>Total</b>
<b>Financial account</b>	114557	-20,108	-26,912	-9,013	-6,377	-6,756	-7,560	-5,024	-7,571	-11,858	-9,371	-5,492	<b>Compte financier</b>
Direct investment abroad	114559	-30,058	-61,737	-4,394	-18,646	-7,173	-28,228	-14,216	-12,120	-10,183	-7,611	-11,839	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-4,438	-1,592	-2,804	-3,250	163	-1,498	-644	387	-1,122	-3,319	-6,159	Actions
Bonds	114561	-7,974	-15,262	19	-1,877	-2,612	-3,057	-3,030	-6,563	-5,565	-4,915	-10,035	Obligations
Other investment assets	114563	-20,395	-3,518	3,646	-7,060	2,729	-14,073	5,082	2,744	-14,937	-4,074	-15,118	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-66,173	-83,778	-5,146	-31,801	-7,792	-46,080	-14,179	-15,726	-32,011	-20,996	-43,749	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	8,896	8,187	-1,612	-129	7,221	-5,649	8,408	-1,793	7,593	4,810	13,701	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	13,491	35,838	5,394	5,227	4,351	18,914	5,450	7,123	4,778	-2,926	7,557	Actions
Bonds	114578	8,293	20,063	-12,822	5,054	1,635	5,054	6,373	7,001	183	620	-330	Obligations
Money market	114580	-1,461	-430	-1,975	956	-2,612	2,380	-2,097	1,900	-1,939	978	-1,617	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	16,846	-6,792	7,148	14,316	-9,559	17,821	-8,979	-6,076	9,537	8,144	18,946	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	46,064	56,865	-3,868	25,424	1,036	38,520	9,155	8,154	20,153	11,625	38,257	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
<b>Capital account</b>	114554	3,977	4,407	1,065	923	933	1,209	1,118	1,148	1,352	1,775	1,708	<b>Compte capital</b>

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0005, 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0005, 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2003	2004	2004										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D		
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	400,175	429,134	36,154	36,747	38,029	37,644	37,204	35,716	35,882	34,884	35,668	Total	
Annual % change		-3.4	7.2	9.0	13.8	19.0	15.1	17.5	6.9	10.1	7.3	6.3	Variation annuelle(%)	
United States	191559	330,468	350,769	29,476	30,276	31,009	30,789	30,255	29,336	29,228	28,552	29,193	États-Unis	
United Kingdom	191560	7,700	9,440	779	544	880	932	926	845	816	768	759	Royaume-Uni	
Other EU	191561	16,424	17,462	1,440	1,547	1,413	1,575	1,805	1,287	1,531	1,347	1,432	Autres UE	
Japan	191562	9,770	9,958	830	888	922	905	852	783	789	819	795	Japon	
Other OECD	191563	12,680	14,394	1,276	1,199	1,375	1,177	1,028	1,128	1,226	1,205	1,297	Autres OCDE	
Other countries	191564	23,134	27,111	2,354	2,293	2,430	2,265	2,337	2,337	2,292	2,193	2,192	Autres pays	
Agricultural & fish products		29,246	30,759	2,614	2,737	2,823	2,698	2,755	2,374	2,424	2,462	2,413	Produits agricoles et poisson	
Energy products		60,482	67,957	5,276	5,826	6,249	6,142	5,981	5,690	5,829	5,818	5,829	Produits énergétiques	
Forest products		34,454	39,236	3,356	3,622	3,542	3,484	3,450	3,346	3,174	3,057	3,043	Produits forestiers	
Industrial goods		66,593	77,727	6,736	6,341	6,799	6,758	6,624	6,674	6,548	6,475	6,768	Biens industriels	
Machinery & equipment		88,677	91,392	7,824	7,612	8,082	8,074	7,866	7,316	7,600	7,349	7,383	Machines et équipements	
Automobile products		87,385	90,335	7,854	7,981	8,012	7,663	7,644	7,476	7,593	7,072	7,381	Produits automobiles	
Consumer goods		17,187	17,299	1,475	1,501	1,538	1,457	1,427	1,413	1,403	1,386	1,436	Biens de consommation	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>	
Total	191490	35,836	35,564	36,192	36,473	36,476	37,095	37,790	38,488	39,553	40,516	39,718	Total	
Annual % change		10.6	4.0	4.5	0.9	-0.7	-2.5	0.4	3.5	10.7	12.9	13.9	Variation annuelle(%)	
United States	191559	29,262	29,139	29,503	29,592	29,683	29,714	30,794	31,006	32,098	33,281	32,762	États-Unis	
United Kingdom	191560	770	814	773	763	735	733	830	884	734	811	705	Royaume-Uni	
Other EU	191561	1,503	1,429	1,457	1,618	1,586	1,693	1,788	1,686	1,821	1,543	1,550	Autres UE	
Japan	191562	789	843	834	853	799	867	890	872	958	916	875	Japon	
Other OECD	191563	1,100	998	1,215	1,223	1,204	1,622	1,117	1,422	1,289	1,434	1,257	Autres OCDE	
Other countries	191564	2,413	2,342	2,410	2,424	2,470	2,466	2,370	2,618	2,653	2,530	2,570	Autres pays	
Agricultural & fish products		2,440	2,475	2,409	2,469	2,427	2,536	2,429	2,637	2,577	2,632	2,691	Produits agricoles et poisson	
Energy products		5,550	5,548	6,177	6,337	6,286	6,587	7,405	7,804	8,671	9,420	8,376	Produits énergétiques	
Forest products		3,109	3,176	3,137	3,097	3,076	3,082	2,927	2,906	2,885	3,067	2,996	Produits forestiers	
Industrial goods		6,883	6,865	7,080	7,009	7,055	7,073	7,225	6,951	7,050	6,969	7,089	Biens industriels	
Machinery & equipment		7,920	7,503	7,892	8,146	7,938	8,078	7,882	7,977	7,787	7,920	7,963	Machines et équipements	
Automobile products		7,290	7,414	6,917	6,862	7,163	7,164	7,178	7,434	7,667	7,835	7,980	Produits automobiles	
Consumer goods		1,460	1,462	1,431	1,452	1,510	1,450	1,443	1,438	1,399	1,433	1,427	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2003	2004	2004	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
Imports	\$'000,000												Importations	
Total	183406	342,608	363,076	29,646	31,769	30,510	31,871	30,976	31,108	30,874	29,917	31,210	Total	
Annual % change		-4.0	6.0	2.4	11.6	9.6	12.6	15.9	11.9	12.0	6.2	10.2	Variation annuelle(%)	
United States	183474	240,292	250,064	20,645	21,759	21,059	22,159	21,327	21,432	20,960	19,789	21,383	États-Unis	
United Kingdom	183475	9,166	9,461	734	835	787	835	888	729	888	773	790	Royaume-Uni	
Other EU	183476	26,000	27,015	2,240	2,495	2,223	2,361	2,203	2,368	2,415	2,341	2,182	Autres UE	
Japan	183477	10,645	10,019	784	888	856	875	806	802	819	914	840	Japon	
Other OECD	183478	19,692	22,217	1,828	2,185	1,870	1,805	1,918	1,893	1,800	1,910	1,852	Autres OCDE	
Other countries	183479	36,813	44,300	3,416	3,607	3,715	3,836	3,834	3,885	3,993	4,191	4,163	Autres pays	
Agricultural & fish products		21,508	21,371	1,786	1,839	1,791	1,815	1,773	1,805	1,843	1,764	1,747	Produits agricoles et poisson	
Energy products		19,811	24,782	1,969	2,079	2,023	2,300	2,073	2,172	2,183	2,376	2,517	Produits énergétiques	
Forest products		3,007	3,180	260	271	277	276	268	273	262	274	282	Produits forestiers	
Industrial goods		65,243	73,480	6,004	6,172	6,273	6,391	6,315	6,504	6,439	6,205	6,412	Biens industriels	
Machinery & equipment		98,586	103,810	8,454	9,518	8,663	8,948	8,873	8,775	8,873	8,367	8,657	Machines et équipements	
Automobile products		76,496	77,206	6,256	6,672	6,519	7,077	6,685	6,630	6,257	6,073	6,591	Produits automobiles	
Consumer goods		46,262	47,677	3,928	4,128	3,985	4,062	4,001	4,009	4,067	3,985	4,104	Biens de consommation	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Imports													Importations	
Total	183406	31,745	31,432	31,587	31,683	32,259	32,394	32,571	32,348	32,625	32,886	32,838	Total	
Annual % change		17.0	9.0	8.1	6.9	1.5	6.2	2.2	4.4	4.9	6.5	9.8	Variation annuelle(%)	
United States	183474	21,414	21,219	21,251	21,404	21,643	21,612	21,842	21,708	21,565	21,784	21,768	États-Unis	
United Kingdom	183475	721	638	797	698	781	917	757	715	710	932	828	Royaume-Uni	
Other EU	183476	2,493	2,347	2,512	2,382	2,407	2,596	2,309	2,374	2,397	2,482	2,464	Autres UE	
Japan	183477	1,043	852	928	909	899	888	878	879	945	946	868	Japon	
Other OECD	183478	1,891	2,014	1,927	2,128	2,155	1,971	2,069	2,138	1,857	1,963	2,048	Autres OCDE	
Other countries	183479	4,183	4,363	4,173	4,163	4,374	4,411	4,715	4,534	5,151	4,780	4,862	Autres pays	
Agricultural & fish products		1,883	1,825	1,787	1,846	1,811	1,814	1,829	1,825	1,862	1,877	1,882	Produits agricoles et poisson	
Energy products		2,568	2,499	2,540	2,516	2,898	2,657	2,816	2,958	2,964	2,930	3,081	Produits énergétiques	
Forest products		264	270	262	263	292	273	263	246	251	251	252	Produits forestiers	
Industrial goods		6,594	6,412	6,753	6,496	6,510	6,588	6,555	6,414	6,530	6,537	6,455	Biens industriels	
Machinery & equipment		8,804	8,868	9,028	9,132	9,179	9,363	9,317	9,278	9,256	9,498	9,444	Machines et équipements	
Automobile products		6,668	6,429	6,168	6,520	6,434	6,550	6,693	6,616	6,576	6,702	6,438	Produits automobiles	
Consumer goods		4,032	4,127	4,119	4,000	4,182	4,206	4,135	4,074	4,206	4,126	4,260	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2003	2004	2004									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	57,567	66,058	6,508	4,978	7,519	5,774	6,228	4,608	5,007	4,968	4,457	Total
US	(191559-183474)	90,176	100,705	8,831	8,517	9,950	8,630	8,928	7,904	8,268	8,763	7,809	États-Unis
UK	(191560-183475)	-1,466	-22	45	-291	93	97	38	116	-72	-4	-32	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,576	-9,553	-800	-948	-811	-786	-398	-1,081	-884	-994	-750	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-875	-61	47	0	66	30	46	-18	-30	-94	-44	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,012	-7,823	-552	-986	-495	-628	-890	-765	-574	-705	-556	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-13,679	-17,189	-1,062	-1,314	-1,285	-1,571	-1,497	-1,548	-1,700	-1,998	-1,971	Autres pays
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Trade balance</b>													<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	4,091	4,132	4,606	4,789	4,218	4,701	5,218	6,139	6,928	7,630	6,880	Total
US	(191559-183474)	7,848	7,920	8,253	8,188	8,040	8,103	8,952	9,297	10,534	11,497	10,994	États-Unis
UK	(191560-183475)	48	176	-24	66	-46	-184	72	170	25	-120	-123	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-990	-918	-1,055	-764	-822	-902	-520	-688	-577	-939	-914	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-254	-9	-94	-56	-100	-21	12	-7	13	-29	7	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-791	-1,017	-712	-906	-951	-349	-952	-716	-568	-528	-791	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,770	-2,020	-1,763	-1,738	-1,904	-1,945	-2,345	-1,916	-2,498	-2,250	-2,293	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2003	2004	2004 N	D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>EXPORTS</b>																<b>EXPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	104.3	104.9	102.0	102.6	103.1	103.5	104.0	106.2	106.4	105.6	107.1	107.3	108.7	111.0	108.3	Total
Agricultural & fish products		101.3	100.1	96.3	96.9	95.1	94.8	94.0	94.5	95.0	92.5	91.2	91.7	92.6	93.9	92.6	Produits agricoles et poisson
Energy products		184.0	200.3	216.2	208.7	195.5	203.1	214.9	232.0	216.2	232.8	256.6	279.0	300.5	323.5	299.2	Produits énergétiques
Forest products		91.4	98.3	88.2	91.6	94.5	96.7	97.2	97.4	94.7	93.7	91.7	89.7	87.6	90.1	89.2	Produits forestiers
Industrial goods		99.6	109.2	108.7	110.4	114.4	114.1	114.8	116.1	117.5	115.2	116.3	113.2	114.8	114.5	116.2	Biens industriels
Machinery & equipment		92.7	86.2	83.5	83.0	84.5	83.6	81.6	83.4	84.6	83.0	81.5	83.0	81.5	81.3	81.0	Machines et équipements
Automobile products		101.1	97.5	92.5	93.4	93.1	93.3	92.7	93.8	94.1	93.8	93.3	91.6	90.3	90.0	90.1	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.0	106.1	105.5	106.7	106.9	106.7	107.1	107.1	106.7	107.4	107.0	106.6	106.8	106.4	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	383,677	409,089	34,200	34,764	34,759	34,361	34,800	34,343	34,282	35,128	35,284	35,869	36,387	36,500	36,674	Total(1)	
Agricultural & fish products	28,864	30,723	2,556	2,490	2,565	2,611	2,562	2,614	2,555	2,741	2,664	2,877	2,782	2,802	2,905	Produits agricoles et poisson	
Energy products	32,862	33,935	2,691	2,793	2,839	2,732	2,874	2,731	2,907	2,829	2,885	2,797	2,885	2,912	2,800	Produits énergétiques	
Forest products	37,713	39,912	3,467	3,322	3,291	3,283	3,228	3,179	3,249	3,291	3,192	3,241	3,292	3,405	3,360	Produits forestiers	
Industrial goods	65,636	70,293	5,957	6,130	6,015	6,017	6,168	6,035	6,003	6,140	6,214	6,141	6,143	6,086	6,101	Biens industriels	
Machinery & equipment	95,633	106,026	8,801	8,896	9,377	8,972	9,676	9,766	9,378	9,732	9,668	9,613	9,559	9,736	9,827	Machines et équipements	
Automobile products	86,469	92,690	7,645	7,900	7,832	7,948	7,459	7,318	7,614	7,635	7,694	8,114	8,494	8,708	8,861	Produits automobiles	
Consumer goods	16,245	16,320	1,307	1,362	1,368	1,368	1,341	1,356	1,410	1,359	1,344	1,344	1,313	1,342	1,342	Biens de consommation	
<b>IMPORTS</b>																<b>IMPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	98.2	95.5	91.6	92.6	92.9	93.9	92.9	94.0	96.4	94.9	93.9	93.0	92.7	91.8	92.8	Total
Agricultural & fish products		97.6	95.8	95.3	93.1	91.1	92.5	91.8	93.4	95.1	95.4	95.1	93.7	93.0	93.6	93.4	Produits agricoles et poisson
Energy products		152.6	175.0	203.7	187.2	186.5	185.4	199.5	205.8	209.2	216.2	227.3	236.5	257.2	246.3	242.8	Produits énergétiques
Forest products		98.7	98.4	90.2	93.4	83.0	83.5	84.8	85.0	86.8	83.2	84.2	81.5	79.8	81.4	80.2	Produits forestiers
Industrial goods		101.7	103.8	101.9	104.3	105.2	106.2	106.8	107.8	109.3	109.1	107.3	103.8	103.7	104.0	106.4	Biens industriels
Machinery & equipment		86.1	79.5	72.7	73.8	74.1	75.4	73.3	74.5	76.3	74.8	73.0	72.5	72.2	70.8	71.5	Machines et équipements
Automobile products		99.8	96.7	92.5	93.1	94.0	94.7	93.6	94.5	95.5	94.8	93.9	93.3	92.2	92.1	92.0	Produits automobiles
Consumer goods		103.6	98.6	92.3	94.4	95.1	96.8	95.2	96.4	98.3	96.9	96.4	94.6	92.7	93.3	94.2	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	348,888	380,184	32,660	33,704	34,171	33,474	34,001	33,706	33,463	34,135	34,687	34,783	35,194	35,824	35,385	Total(1)	
Agricultural & fish products	22,032	22,303	1,850	1,876	2,068	1,973	1,947	1,976	1,905	1,902	1,923	1,947	2,001	2,005	2,015	Produits agricoles et poisson	
Energy products	12,983	14,161	1,167	1,345	1,377	1,348	1,273	1,223	1,385	1,229	1,239	1,251	1,152	1,190	1,269	Produits énergétiques	
Forest products	3,047	3,232	303	302	318	324	309	310	336	328	313	301	315	308	314	Produits forestiers	
Industrial goods	64,153	70,786	6,091	6,146	6,266	6,037	6,324	6,024	5,958	6,038	6,106	6,177	6,295	6,288	6,065	Biens industriels	
Machinery & equipment	114,553	130,567	11,504	11,728	11,882	11,755	12,318	12,258	12,023	12,518	12,771	12,794	12,824	13,408	13,207	Machines et équipements	
Automobile products	76,630	79,846	6,566	7,081	7,097	6,788	6,591	6,901	6,734	6,908	7,125	7,089	7,134	7,280	6,997	Produits automobiles	
Consumer goods	44,635	48,351	4,317	4,348	4,239	4,263	4,328	4,151	4,253	4,339	4,289	4,308	4,536	4,424	4,524	Biens de consommation	

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0035

## V. Good-producing Industries

## V. Industries de biens

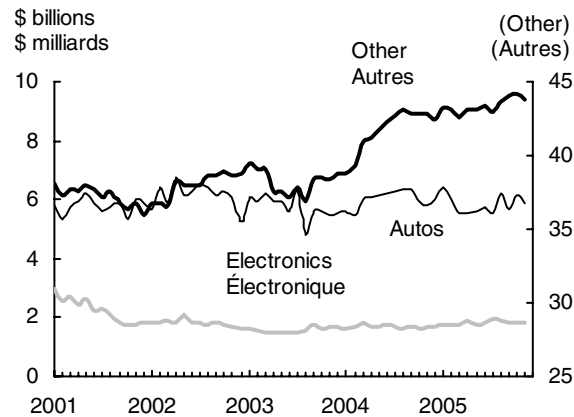
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

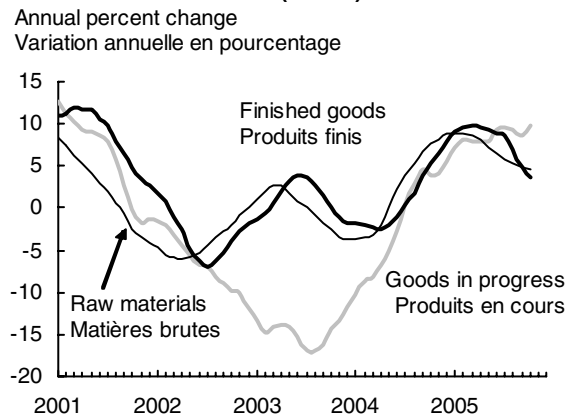
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



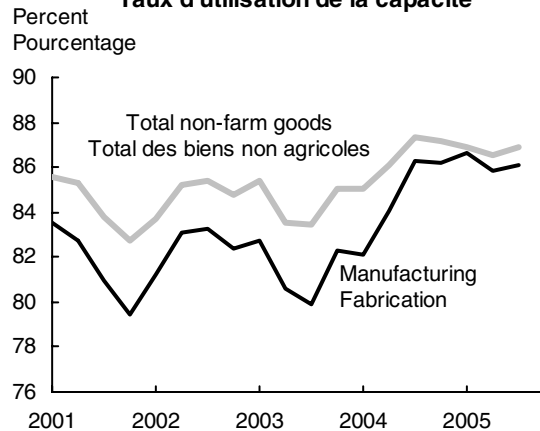
**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



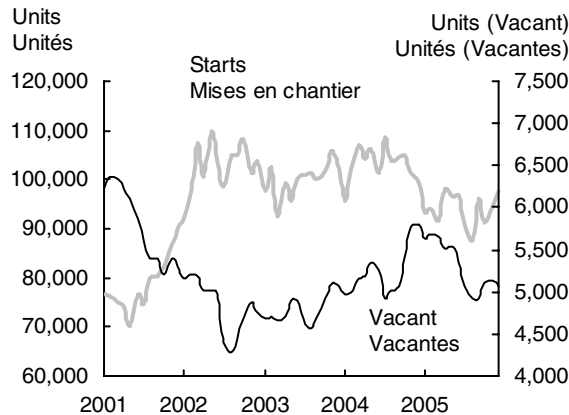
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

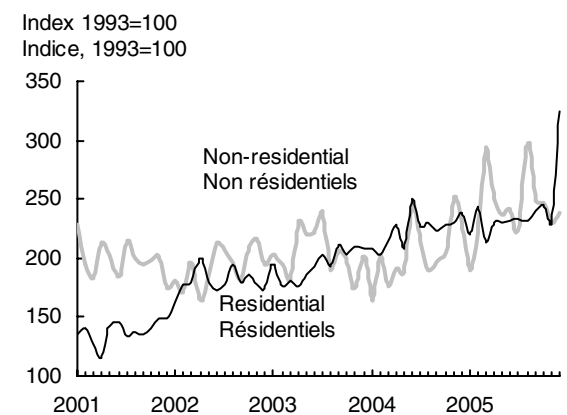


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2003	2004	2004		2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
		<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	546,770	593,452	50,373	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,631	52,246	51,439		<b>Livraisons</b>
Annual % change		-0.9	8.5	10.7	8.9	12.0	9.3	2.3	3.1	1.8	1.6	-0.8	1.3	1.6	3.8	2.1		Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	237,166	255,290	21,943	21,647	21,703	21,623	21,784	21,878	22,112	22,208	21,923	22,670	23,014	22,988	22,312		Biens non durables
Durable goods	800463	309,604	338,162	28,430	28,441	29,745	29,253	28,095	28,628	28,376	28,797	28,468	29,084	28,617	29,258	29,126		Biens durables
<b>New orders</b>	800913	539,036	594,829	50,122	49,992	53,468	50,799	50,783	50,621	51,088	51,357	51,109	52,523	51,533	52,653	51,711		<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.32	1.23	1.24	1.26	1.24	1.26	1.29	1.28	1.29	1.28	1.31	1.27	1.27	1.26	1.29		<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfiled orders</b>	803189	35,263	36,694	36,791	36,694	38,714	38,637	39,541	39,656	40,256	40,609	41,327	42,095	41,997	42,405	42,677		<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	1,815	2,152	2,106	2,152	2,141	2,194	2,167	2,088	2,047	2,047	2,035	2,086	2,137	2,214	2,180		Biens non durables
Durable goods	803202	33,448	34,541	34,684	34,541	36,573	36,442	37,374	37,568	38,209	38,562	39,292	40,009	39,860	40,190	40,497		Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Pépin (951-3529).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2003	2004	2004		2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
		<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	58,514	62,990	62,547	62,990	64,046	64,048	64,273	64,663	64,914	65,061	65,933	65,982	65,523	65,761	66,181		<b>Total</b>
Non-durable	803228	22,984	24,325	24,240	24,325	24,646	24,654	24,759	24,866	25,131	25,202	25,499	25,783	25,692	25,732	26,106		Non durables
Durable	803240	35,530	38,665	38,307	38,665	39,401	39,393	39,514	39,798	39,783	39,859	40,434	40,199	39,831	40,028	40,075		Durables
<b>Raw materials</b>	801800	25,311	27,434	27,487	27,434	27,887	27,764	27,998	28,236	28,234	28,213	28,651	28,659	28,648	28,633	28,717		<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,159	9,719	9,711	9,719	9,913	9,884	9,920	10,024	10,130	10,271	10,375	10,408	10,454	10,458	10,708		Non durables
Durable	801813	16,152	17,716	17,776	17,716	17,973	17,880	18,077	18,212	18,105	17,942	18,276	18,251	18,195	18,176	18,008		Durables
<b>Goods in process</b>	802263	13,254	14,076	13,867	14,076	14,333	14,326	14,380	14,372	14,558	14,766	15,079	15,133	15,189	15,290	15,487		<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	3,414	3,522	3,484	3,522	3,451	3,421	3,468	3,406	3,410	3,433	3,474	3,544	3,550	3,579	3,664		Non durables
Durable	802276	9,840	10,553	10,383	10,553	10,882	10,905	10,912	10,966	11,149	11,333	11,605	11,589	11,638	11,711	11,823		Durables
<b>Finished goods</b>	802726	19,949	21,480	21,193	21,480	21,826	21,958	21,895	22,056	22,122	22,082	22,204	22,191	21,685	21,838	21,978		<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	10,411	11,084	11,045	11,084	11,281	11,350	11,370	11,436	11,592	11,498	11,650	11,831	11,688	11,695	11,734		Non durables
Durable	802739	9,538	10,397	10,148	10,397	10,545	10,608	10,525	10,620	10,530	10,585	10,554	10,360	9,997	10,142	10,244		Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0600).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (951-3529).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2003	2004	2004		2005												
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>																<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>
<b>Canadian production(1)</b>	<b>2835</b>	2,276	2,299	195	170	165	186	188	180	198	196	95	211	196	201	208	<b>Production au Canada(1)</b>
<i>Annual % change</i>		-3.1	1.0	4.6	10.6	-10.8	-2.3	-16.7	-13.0	-2.8	-11.3	-13.4	5.8	-3.1	6.7	6.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,332	1,386	123	108	109	109	105	94	120	113	59	123	119	122	136	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	944	913	73	62	55	77	83	86	78	83	36	88	78	79	72	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	<b>2676</b>	1,626	1,575	132	131	127	142	136	141	130	140	151	138	127	132	136	<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	865	820	68	68	65	72	71	73	66	73	76	72	70	71	70	Voitures particulières
North American	2678	605	543	44	46	44	51	50	51	43	50	50	49	48	48	47	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	261	277	23	22	21	21	21	23	23	23	26	23	22	23	23	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	761	755	65	63	62	70	65	67	64	67	75	66	57	61	66	Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>
GDP	2036242	16,149	17,231	17,473	17,549	17,317	17,265	17,230	16,970	17,127	16,675	17,212	17,724	17,220	17,362	16,864	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,023	7,105	563	642	640	561	650	620	598	620	640	628	623	592	598	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,688	9,801	821	760	844	880	838	845	863	909	897	877	899	940	870	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,522	11,147	904	974	987	1,017	984	960	973	972	974	954	992	1,003	1,018	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,102	11,388	1,026	1,024	1,126	1,073	1,015	1,089	1,213	1,086	1,179	980	1,112	1,100	1,098	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,684	10,781	920	952	960	994	952	894	959	942	955	925	975	1,077	1,041	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,314	2,641	2,672	2,709	2,776	2,727	2,679	2,694	2,677	2,556	2,646	2,776	2,654	2,590	2,602	Stocks
Shipments																	Livraisons
IPPI (1997=100)(1)	800461	40,984	45,661	3,999	3,937	3,929	3,977	3,923	3,941	4,018	3,880	3,856	3,941	4,106	4,249	3,971	IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	110.4	114.4	117.5	117.8	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.4	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	124.3	133.0	139.8	142.2	138.3	143.4	146.3	145.3	143.1	144.0	145.5	145.0	152.4	160.0	159.7	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.4	39.7	39.3	38.9	39.3	38.0	38.2	39.6	38.7	39.3	36.7	38.8	38.7	38.8	39.1	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.05	24.89	25.54	25.70	25.91	25.50	25.36	25.56	25.37	25.02	23.14	22.70	22.88	24.71	24.58	Horaire
Weekly	1558697	1,147.95	1,258.77	1,284.13	1,292.21	1,297.11	1,298.71	1,299.79	1,303.07	1,258.28	1,244.12	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,253.56	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,575	13,501	12,979	13,446	13,114	13,709	13,801	13,723	13,631	13,657	13,025	12,713	12,323	12,453	12,748	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).  
Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).  
Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023



Table 25. Capacity Utilization Rates

		2003	2004	2003	2004	2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	84.3	86.4	83.4	85.0	85.0	86.1	87.3	87.2	86.9	86.5	86.9	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	90.0	89.3	89.9	90.5	90.4	89.4	88.9	88.6	88.2	87.6	87.0	Construction
Forestry	4331082	85.5	92.8	76.9	81.6	88.9	92.3	98.5	91.6	86.2	88.8	96.0	Forêts
Mining	4331083	89.8	89.5	91.8	91.4	90.3	90.8	88.8	88.2	85.8	86.2	87.5	Mines
Utilities	4331086	85.6	85.3	84.5	83.6	84.3	83.7	85.4	87.9	87.5	88.3	88.4	Services publics
Manufacturing	4331088	81.4	84.7	79.9	82.3	82.1	84.1	86.3	86.2	86.6	85.8	86.1	Fabrication
Machinery	4331109	78.1	83.9	77.9	79.6	78.8	83.5	86.9	86.4	89.4	90.2	89.1	Machinerie
Transportation equipment	4331112	83.3	87.2	80.5	83.4	83.6	87.0	88.9	89.4	89.5	87.4	89.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	69.6	82.2	71.3	77.6	78.5	79.4	83.7	87.2	95.1	96.0	96.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.6	77.6	73.6	76.3	76.2	77.7	78.9	77.6	78.3	76.6	74.9	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.4	90.0	87.1	93.3	92.2	89.5	91.4	86.8	87.2	90.3	92.5	Première transformation des métaux
Wood	4331098	88.2	91.9	85.1	86.5	86.6	90.4	94.3	96.3	94.2	92.7	89.7	Bois
Clothing	4331096	78.1	76.5	76.4	76.3	76.0	77.6	76.4	76.0	70.5	65.5	72.5	Vêtements
Paper	4331099	91.1	91.3	90.2	88.7	89.2	90.5	92.6	93.0	92.1	91.9	91.9	Papiers
Petroleum	4331101	95.4	93.1	95.0	94.7	93.7	94.3	93.8	90.6	88.5	83.2	81.0	Pétrole
Chemicals	4331102	80.9	84.2	77.0	80.6	81.6	83.7	86.2	85.5	83.6	81.0	83.0	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2003	2004	2003	2004	2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	34,360	36,521	7,794	9,713	8,946	9,232	8,345	9,999	9,486	9,582	8,287	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	16,167	17,152	3,475	4,023	4,104	4,184	4,257	4,606	4,545	4,386	4,491	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	5,142	5,069	722	1,277	1,177	1,220	1,171	1,502	1,407	1,392	1,543	Boeuf
Hogs	170380	3,397	4,261	871	795	936	1,109	1,144	1,072	1,048	1,014	959	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,785	1,845	461	449	454	432	464	495	475	498	469	Volaille
Dairy	170383	4,481	4,599	1,108	1,136	1,133	1,146	1,147	1,172	1,210	1,205	1,184	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	13,431	14,489	3,385	3,927	3,637	3,591	3,318	3,943	3,334	3,417	3,141	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,246	2,141	824	488	392	604	680	465	390	424	520	Blé
Barley	170365	379	434	99	124	124	128	104	78	85	72	78	Orge
Canola	170334	1,891	2,138	573	763	612	415	506	604	420	408	472	Colza
Corn	170336	787	797	145	270	244	199	141	213	150	141	124	Maïs
Floriculture	170345	1,902	1,928	331	457	347	784	336	461	389	877	372	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,513	1,582	583	330	160	478	598	346	164	447	567	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	4,762	4,881	934	1,762	1,204	1,456	771	1,449	1,608	1,779	655	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: R. Athwal (613-951-5022).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N		
				M										
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	144,813	149,425	12,738	12,154	12,747	12,436	12,662	12,650	12,121	12,475	12,360		Production nette
Imports	17952	52,653	54,274	4,652	4,577	4,564	4,303	4,682	4,887	4,712	4,078	4,360		Importations
Total supply	17953	197,466	203,699	17,389	16,731	17,311	16,739	17,345	17,537	16,833	16,553	16,719		Total des ressources
Exports	17969	89,512	94,228	7,482	7,687	8,695	8,607	8,056	7,759	7,492	7,832	7,694		Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	174,406	177,148	16,235	14,005	13,081	12,334	12,616	12,629	12,611	13,541	15,390		Approvisionnement total
Exports	47600	101,472	105,078	8,814	8,194	8,258	8,428	8,784	8,754	8,329	8,197	8,993		Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,934	72,070	7,421	5,810	4,823	3,906	3,832	3,876	4,282	5,344	6,397		Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	106,742	110,908	9,590	8,933	8,708	8,919	9,645	9,842	9,476	8,817	9,130		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	123,402	125,253	10,761	9,837	9,669	10,327	10,966	10,891	10,310	10,263	10,088		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	98,632	102,513	8,659	7,945	8,419	8,652	8,752	8,878	8,479	8,703	8,715		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,239	9,564	10,186	10,181	9,490	9,497	9,768	9,654	9,748	9,769	9,564		Stocks de fermeture
		2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		D	J											
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	12,267	12,184	10,911	11,642	11,644	12,311	11,678	12,168	12,367	11,486	12,838		Production nette
Imports	17952	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	4,399	4,572		Importations
Total supply	17953	16,837	16,820	15,835	15,884	15,516	16,726	15,854	17,020	16,728	..	..		Total des ressources
Exports	17969	7,795	7,659	6,326	6,859	7,229	8,503	7,770	7,848	7,790	7,315	7,802		Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	18,236	19,518	17,342	17,523	13,852	13,065	11,325	..	..	..	..		Approvisionnement total
Exports	47600	9,988	10,032	8,917	9,800	8,172	8,198	7,531	..	..	..	..		Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	8,248	9,487	8,425	7,722	5,680	4,867	3,793	..	..	..	..		Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	8,863	8,624	..		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	10,398	9,683	..		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	9,120	8,150	..		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	9,587	9,441	..		Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4804).

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2003	2004	2004		2005											
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																<b>Énergie</b>
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	518,390	520,547	44,803	51,899	54,319	47,214	49,596	42,440	40,935	41,813	44,513	45,301	40,817	42,729	46,082	Des services publics
Industry	222426	45,829	48,173	3,749	3,919	4,072	3,705	3,982	3,824	3,918	3,710	3,876	3,607	3,522	3,921	3,927	Industrielle
Deliveries to US	222437	31,389	34,042	2,881	3,058	3,156	2,843	3,275	2,875	3,230	3,681	4,363	4,932	3,594	3,570	3,715	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,630	557,677	47,269	54,542	57,031	49,345	51,352	44,604	43,428	43,937	45,553	45,439	42,623	44,884	48,036	Total disponible
Coal	<b>'000 tonnes</b>																Charbon
Production	187	62,130	65,993	5,696	5,545	5,403	5,294	5,892	5,412	5,676	5,454	5,534	5,403	5,240	5,569	5,055	Production
Exports	198	28,320	27,087	2,192	2,628	2,124	2,126	1,804	2,412	2,115	2,347	2,544	2,179	1,817	2,085	1,307	Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de minéraux non métalliques</b>
Gypsum(2)	3440	8,380	9,235	831	848	672	718	760	851	883	1,001	1,025	883	793	815	659	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,418	13,863	1,277	1,025	692	722	878	1,157	1,370	1,376	1,483	1,427	1,318	1,410	1,253	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,221	2,410	196	195	196	192	213	194	207	195	180	197	190	199	176	Chaux(2)
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	13,718	14,181	1,213	1,219	1,542	965	764	1,150	1,261	1,201	939	1,104	1,094	1,216	1,249	Sel et saumure(2)
Potash	3442	9,229	10,181	968	758	794	931	1,068	997	1,028	773	668	680	856	779	751	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de métaux</b>
Copper	595	541	540	50	48	40	45	54	50	48	50	39	47	51	46	48	Cuivre
Refined copper	596	455	527	48	50	43	39	46	40	44	45	39	49	44	38	48	Cuivre raffiné
Nickel	597	155	176	14	14	16	12	18	14	13	19	9	10	16	16	14	Nickel
Lead	220	93	71	6	7	7	7	6	6	6	7	7	8	6	5	5	Plomb
Refined lead	221	118	131	14	14	12	11	10	9	12	12	10	0	0	9	13	Plomb raffiné
Zinc	222	757	735	55	52	52	55	54	54	55	52	64	58	45	35	49	Zinc
Refined zinc	223	761	805	71	70	71	64	70	65	69	70	54	41	38	48	68	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	33,322	28,256	2,357	2,326	2,283	1,683	2,044	2,659	2,541	2,031	2,552	2,153	2,964	2,471	2,824	Minerai de fer(2)
	<b>kg</b>																
Gold	229	140,860	128,503	10,449	10,918	10,040	9,070	12,463	10,051	9,946	9,946	9,322	10,201	10,296	8,845	8,958	Or
Silver	224	1,281,886	1,262,496	120,125	119,777	100,039	91,671	85,871	107,299	96,906	96,162	82,293	96,466	89,218	61,970	70,418	Argent
Uranium	593	9,939	11,545	1,286	620	1,144	1,086	818	1,232	973	1,075	685	1,385	1,214	815	1,663	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

**Sources:** Electric power statistics, Client services (951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (951-9497).

Cement, contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

**Sources:** Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients (951-9497).

Ciments, personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																
4667		55,579	60,745	5,014	4,458	5,020	5,177	5,062	4,971	5,020	4,911	5,430	5,175	5,245	4,915	6,260	<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
<i>Annual % change</i>		9.5	9.3	14.2	8.6	15.8	20.5	10.4	16.1	-5.5	3.7	18.0	13.5	12.2	-3.2	24.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Non-residential</b>																	<b>Non-résidentiel</b>
4669		18,745	22,041	1,752	1,440	1,690	2,247	1,904	1,811	1,849	1,706	2,266	1,894	1,890	1,760	1,819	Industrielle
4670		3,471	3,993	321	150	251	354	395	339	404	336	444	346	372	353	267	Commerciale
4671		10,137	12,017	937	989	1,037	1,166	1,036	905	1,029	807	1,057	1,129	973	970	1,098	Institutionnelle et gouvernementale
4672		5,137	6,030	494	300	401	727	472	567	416	562	764	418	545	438	454	
<b>Residential</b>																	<b>Résidentiel</b>
4668		36,833	38,705	3,262	3,018	3,330	2,930	3,158	3,161	3,171	3,205	3,164	3,281	3,356	3,155	4,441	
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	233	224	230	204	217	216	237	224	238	248	205	229	212	229	233	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.0	-3.6	4.9	-2.5	-2.9	-13.8	2.5	-3.6	2.3	11.2	-19.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	203	193	201	176	190	188	203	190	205	218	175	199	178	195	199	Centres urbains
Singles	730041	103	94	99	93	94	92	98	96	97	91	87	96	91	94	98	Unifamiliales
Multiples	730047	100	99	101	83	96	96	105	93	108	127	87	102	87	101	101	Multifamiliales
		2003	2004	2002		2003				2004				2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997</b>
Total structures	1992123	61,688	66,801	58,693	59,612	59,947	60,164	62,723	63,919	65,270	66,297	67,428	68,209	67,944	69,285	69,741	Total en bâtiments
New housing	1992120	30,686	33,323	29,813	30,397	29,942	29,940	30,805	32,059	32,647	33,034	33,543	34,068	33,486	33,493	33,133	Construction neuve
Renovations	1992121	22,229	24,215	20,668	20,904	21,560	22,172	22,400	22,784	23,544	23,660	24,392	25,264	25,316	25,884	26,156	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,841	9,382	8,248	8,344	8,516	8,212	9,508	9,128	9,180	9,632	9,588	9,128	9,364	10,048	10,524	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	40,603	43,958	39,110	41,591	39,396	41,456	39,878	41,683	43,502	43,572	44,132	44,627	46,090	47,179	43,132	Ventes Total
Single	1992127	31,142	33,167	30,108	31,028	30,916	31,268	30,740	31,644	33,116	32,852	33,244	33,456	33,588	34,828	31,204	Unifamilial
Multiple	1992128	9,497	10,831	9,040	10,596	8,520	10,220	9,172	10,076	10,424	10,760	10,928	11,212	12,548	12,396	11,972	Multiple

**Sources:** Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: P. Loncault (748-2356).

**Sources:** Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: P. Loncault (748-2356).  
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Agent d'information (951-3640).

**CANSIM tables:** 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

**Tableaux CANSIM:** 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

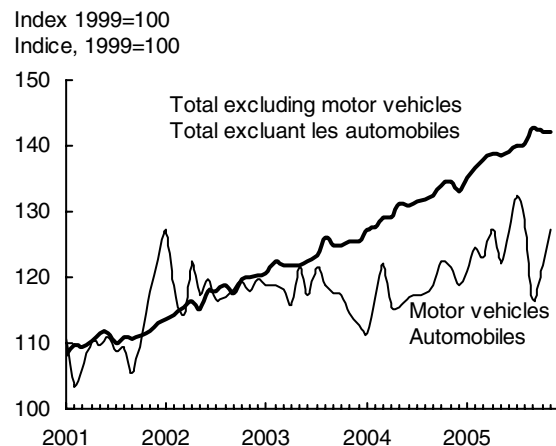
## VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

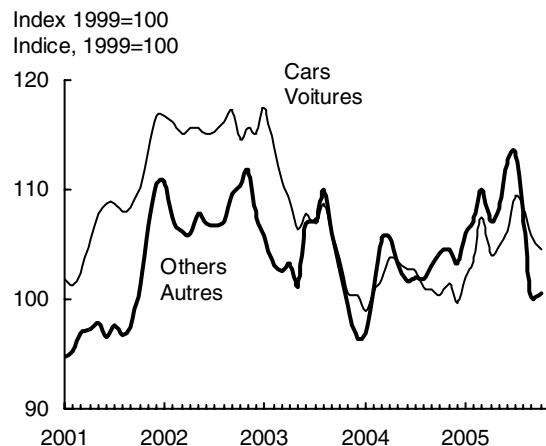
Page

Page

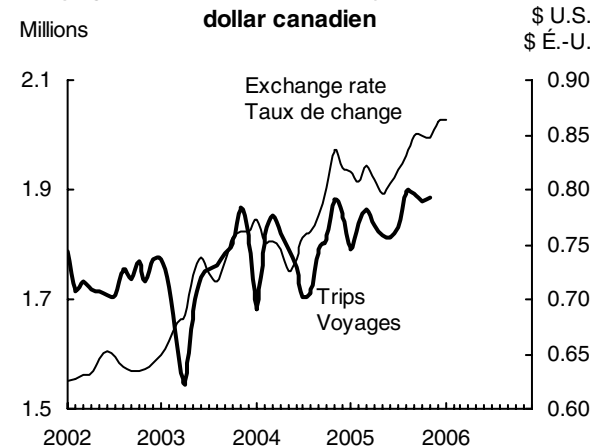
**Retail Sales**  
**Ventes au détail**



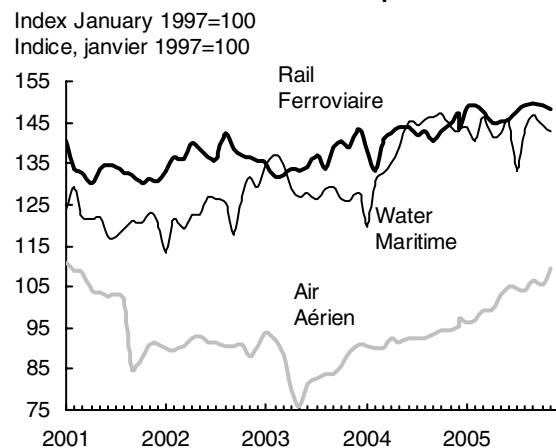
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
**Ventes de véhicules automobiles (lissées)**



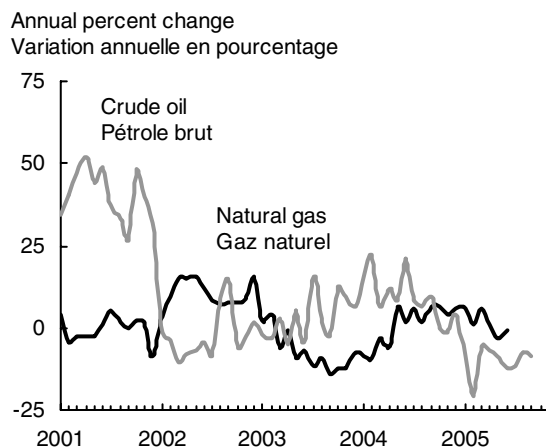
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
**Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien**



**GDP Transportation**  
**PIB dans les transports**



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
**Commerce de gros**

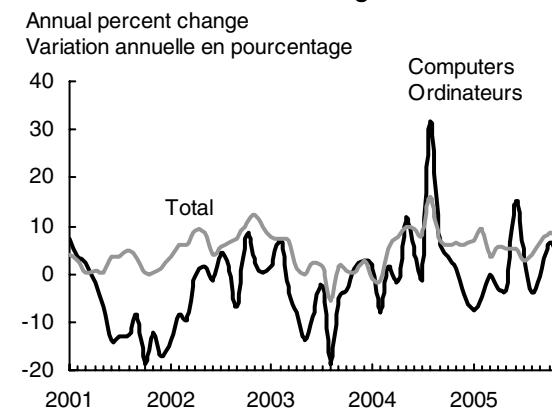


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2003	2004	2004 A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	331,143	346,721	28,429	28,770	28,787	28,926	29,005	29,199	29,646	29,687	29,295	<b>Tous les détaillants</b>
New car dealers	21644959	68,184	68,141	5,526	5,567	5,629	5,675	5,657	5,740	5,886	5,854	5,662	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,394	14,559	1,225	1,178	1,206	1,177	1,212	1,209	1,259	1,254	1,282	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	248,566	264,021	21,678	22,025	21,952	22,074	22,136	22,250	22,501	22,579	22,352	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	29,951	33,364	2,632	2,942	2,837	2,783	2,786	2,742	2,942	2,950	2,933	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	65,245	68,568	5,605	5,639	5,667	5,707	5,754	5,801	5,816	5,959	5,900	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,294	13,790	1,147	1,171	1,145	1,164	1,139	1,197	1,195	1,161	1,010	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,471	20,188	1,658	1,676	1,671	1,706	1,688	1,689	1,698	1,686	1,695	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	18,911	20,971	1,703	1,726	1,754	1,761	1,808	1,799	1,802	1,794	1,787	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	21,267	22,769	1,864	1,873	1,915	1,903	1,918	1,919	1,935	1,954	1,911	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,895	12,945	1,072	1,070	1,067	1,074	1,083	1,108	1,112	1,104	1,104	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,974	11,025	899	912	905	927	922	955	934	930	945	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	40,011	42,124	3,556	3,514	3,470	3,524	3,526	3,515	3,563	3,531	3,534	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	17,547	18,277	1,542	1,502	1,521	1,526	1,510	1,526	1,504	1,509	1,532	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	311,586	323,287	26,544	26,587	26,635	26,772	26,933	27,130	27,419	27,362	26,995	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.8	3.8	4.3	2.6	3.2	2.7	2.6	4.4	4.9	5.1	4.3	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers</b>	21636220	87,697	93,298	7,713	7,714	7,737	7,882	7,762	7,930	7,879	7,919	7,853	<b>Détaillants majeurs</b>
Food and beverages	21636221	28,561	30,390	2,482	2,515	2,528	2,556	2,538	2,582	2,560	2,656	2,561	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,653	16,193	1,339	1,339	1,335	1,396	1,335	1,359	1,366	1,338	1,332	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,829	14,002	1,163	1,158	1,162	1,175	1,186	1,233	1,188	1,165	1,179	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,047	4,152	348	345	348	348	350	350	349	352	344	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,401	3,792	318	302	308	319	311	319	318	321	336	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	8,441	9,159	758	757	765	776	770	786	781	766	763	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,672	4,909	412	407	400	416	386	419	412	408	415	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,093	10,701	893	891	891	895	887	882	904	912	922	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
		<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,794	30,978	31,308	<b>Tous les détaillants</b>	
New car dealers	21644959	5,865	6,013	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,245	5,558	5,876	6,165	Concessionnaires d'automobiles neuves	
Used vehicle and parts	21644963	1,203	1,272	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,281	1,267	1,248	1,274	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces	
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	22,695	22,928	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,553	23,969	23,854	23,869	Total excluant les automobiles et les pièces	
Gasoline stations	21644967	2,936	2,973	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,361	3,503	3,439	3,330	Stations-service	
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,946	5,938	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,011	6,060	6,011	6,023	Supermarchés et autre	
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,125	1,183	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	1,211	1,244	1,222	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,702	1,757	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,734	1,769	1,748	1,791	Magasins de vêtements et chaussures	
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,802	1,843	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,927	1,943	1,917	1,972	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs	
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,942	1,953	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,012	2,065	2,057	2,072	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,121	1,135	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	1,164	1,176	1,179	Magasins de meubles et d'accessoires de maison	
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	951	978	978	987	979	1,000	995	996	999	993	984	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,619	3,601	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,618	3,676	3,679	3,690	Magasins de marchandises diverses	
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,552	1,568	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,539	1,579	1,588	1,607	Magasins de détail divers	
Volume (1997 \$)	21645485	27,500	27,872	27,828	28,154	27,823	28,141	28,505	28,197	27,663	28,074	28,441	Volume (\$ de 1997)	
Annual % change		5.3	5.4	3.4	6.1	4.7	5.7	6.5	4.7	2.0	2.4	3.9	Variation annuelle (%)	
<b>Large retailers</b>	21636220	8,074	8,094	8,172	8,149	8,133	8,237	8,302	8,247	8,417	8,331	8,342	<b>Détaillants majeurs</b>	
Food and beverages	21636221	2,664	2,666	2,704	2,687	2,755	2,755	2,794	2,795	2,832	2,791	2,793	Aliments et boissons	
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,383	1,399	1,398	1,406	1,361	1,389	1,384	1,356	1,394	1,371	1,400	Chaussures, vêtements et accessoires	
Home furnishings and electronics	21636240	1,207	1,217	1,208	1,205	1,193	1,236	1,237	1,218	1,253	1,268	1,247	Articles d'ameublement et appareils	
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	351	348	350	352	351	352	354	355	366	359	360	Articles et fournitures non électriques pour la maison	
Lawn and garden products	21636248	332	332	332	333	324	330	329	326	336	331	355	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	
Health and personal care	21636225	785	792	791	800	789	802	807	803	813	817	803	Articles de santé et de soins personnels	
Sporting and leisure goods	21636251	429	427	428	430	418	425	431	415	427	422	415	Articles de sport et de loisirs	
Other goods and services	21644953	923	914	962	936	941	948	966	979	997	972	970	Autres biens et services	

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).  
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).  
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009



Table 31. Wholesale Trade

		2003	2004	2004	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>	21645507	418,810	446,210	37,070	37,423	37,615	37,795	38,098	37,434	37,363	37,777	38,182	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		2.2	6.5	7.9	9.7	9.3	8.2	16.1	6.7	6.0	6.5	5.9	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	88,698	91,171	8,005	7,812	8,059	7,742	7,730	7,394	7,370	7,316	7,668	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	82,663	87,950	7,031	7,279	7,212	7,343	7,648	7,721	7,556	7,648	7,428	Machines et matériel	
Farm products	21645512	4,760	5,104	443	407	386	400	422	446	450	460	474	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	50,771	60,943	4,939	5,026	5,093	5,245	5,294	5,189	5,351	5,347	5,358	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,577	85,984	7,080	7,253	7,195	7,402	7,258	7,134	7,122	7,070	7,149	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	57,892	62,565	5,199	5,267	5,186	5,172	5,144	5,306	5,051	5,395	5,403	Soins personnels	
Other products	21645582	48,450	52,494	4,373	4,379	4,484	4,490	4,603	4,245	4,463	4,543	4,702	Produits divers	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>Total</b>	21645507	37,666	38,344	38,358	39,225	39,399	39,551	38,895	39,684	39,835	40,565	40,504	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		6.9	9.2	3.4	5.8	5.3	5.1	2.9	4.2	6.4	8.6	7.2	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,297	7,341	7,246	7,561	7,711	7,620	7,214	8,068	8,105	8,175	7,766	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,479	7,679	7,796	7,804	8,046	8,391	8,185	8,039	7,940	8,268	8,206	Machines et matériel	
Farm products	21645512	466	478	401	422	410	417	403	482	505	577	537	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,442	5,550	5,479	5,707	5,465	5,509	5,376	5,382	5,599	5,610	5,714	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,004	7,193	7,351	7,205	7,144	7,250	7,276	7,286	7,463	7,332	7,366	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,449	5,400	5,579	5,586	5,559	5,673	5,661	5,731	5,609	5,950	6,131	Soins personnels	
Other products	21645582	4,530	4,703	4,506	4,941	5,064	4,692	4,779	4,695	4,614	4,653	4,783	Produits divers	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (951-4907).  
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).  
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2003	2004	2004									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>												<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	<i>129471</i>	39,225	41,786	3,525	3,487	3,386	3,364	3,360	3,516	3,517	3,662	3,624	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<i>129472</i>	34,151	36,047	3,042	3,009	2,916	2,893	2,905	3,010	3,039	3,166	3,119	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	<i>129491</i>	20,864	21,520	1,819	1,792	1,757	1,703	1,712	1,791	1,809	1,883	1,856	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	7,495	8,129	685	681	656	656	700	654	673	717	702	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	12,666	13,856	1,163	1,167	1,128	1,132	1,151	1,132	1,188	1,211	1,217	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<i>129482</i>	5,074	5,739	483	478	470	471	455	506	478	496	504	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	<i>129449</i>	38,903	38,845	3,270	3,254	3,282	3,228	3,022	3,313	3,280	3,226	3,149	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<i>129450</i>	35,509	34,626	2,928	2,885	2,917	2,867	2,659	2,940	2,874	2,877	2,798	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	<i>129504</i>	19,630	17,846	1,521	1,491	1,504	1,397	1,263	1,492	1,477	1,486	1,449	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	9,120	9,409	803	808	789	807	758	779	763	774	769	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	14,232	15,088	1,273	1,276	1,263	1,302	1,249	1,262	1,255	1,254	1,229	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<i>129460</i>	3,393	4,219	342	369	366	361	363	373	406	350	351	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Canadian Travellers</b>													<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	<i>129471</i>	3,537	3,637	3,716	3,666	3,675	3,603	3,625	3,724	3,707	3,678	3,727	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<i>129472</i>	3,021	3,126	3,196	3,144	3,137	3,072	3,125	3,201	3,187	3,154	3,219	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	<i>129491</i>	1,791	1,838	1,865	1,833	1,816	1,812	1,831	1,896	1,893	1,878	1,884	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	689	721	725	709	725	706	719	725	702	691	727	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	1,216	1,236	1,252	1,241	1,254	1,225	1,247	1,265	1,234	1,230	1,273	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<i>129482</i>	516	511	520	523	539	532	500	523	520	524	508	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	<i>129449</i>	3,123	3,170	3,122	3,140	3,103	3,073	2,996	2,786	2,952	2,922	2,950	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<i>129450</i>	2,763	2,801	2,744	2,755	2,714	2,679	2,607	2,402	2,563	2,542	2,559	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	<i>129504</i>	1,417	1,425	1,397	1,416	1,336	1,304	1,224	1,123	1,236	1,267	1,252	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	750	746	752	753	752	750	734	667	701	705	726	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	1,243	1,244	1,229	1,233	1,231	1,227	1,205	1,076	1,180	1,166	1,201	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<i>129460</i>	361	369	378	385	389	394	389	384	389	380	391	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (951-1790).

CANSIM tables: 427-0005, 427-0004

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource: L. Wilson (951-1790).

Tableaux CANSIM: 427-0005, 427-0004

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2003	2004	2004 N	D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>															<b>Pipe-lines</b>	
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	109,113	119,001	9,638	10,013	9,393	7,715	8,835	8,561	9,551	9,309	9,064	9,259	8,759	..	..	Pétrole brut (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7473	92,100	100,447	8,136	8,452	7,928	6,513	7,457	7,226	8,062	7,858	7,651	7,816	7,393	..	..	(tonnes km)
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	26,687	27,378	2,469	2,412	2,354	1,968	2,184	2,172	2,239	2,055	1,943	2,112	2,081	..	..	Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7469	20,323	20,847	1,880	1,837	1,793	1,498	1,663	1,654	1,705	1,564	1,479	1,608	1,584	..	..	(tonnes km)
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	<b>'000,000,000</b>															Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7481	265,286	267,461	20,911	23,956	24,262	21,722	23,926	22,219	22,585	21,858	..	..	..	..	..	(tonnes km)
	7482	193,657	195,246	15,265	17,488	17,711	15,857	17,466	16,220	16,487	15,957	..	..	..	..	..	
<b>Major Canadian airlines</b>	<b>'000</b>															<b>Transporteurs aériens canadiens</b>	
Passengers	11743	20,042	28,159	2,167	2,428	2,453	2,384	2,772	2,521	2,623	2,788	..	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	59,509	76,123	5,140	6,124	6,475	5,938	6,981	6,385	6,844	7,421	..	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	298,990	297,246	23,403	24,071	20,386	21,074	24,711	21,850	21,051	22,287	..	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,419,988	1,478,716	116,306	120,198	99,715	95,248	124,022	110,517	107,822	118,133	..	..	..	..	..	Tonnes-km
<b>Rail</b>																	<b>Rail</b>
Car loadings (tonnes)	74870	234,900	248,748	22,418	20,970	19,722	20,157	23,061	21,436	22,018	22,328	20,775	22,453	21,566	22,596	22,452	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:

L. DiPietro (613-951-0146).

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (951-3504).

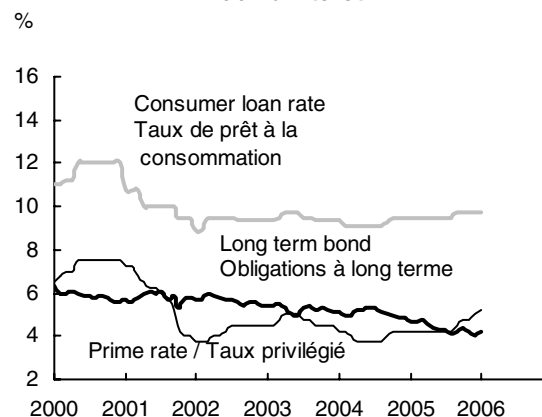
Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

## VII. Financial Markets

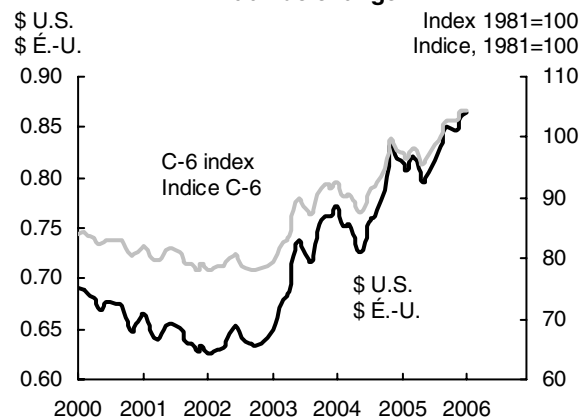
## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

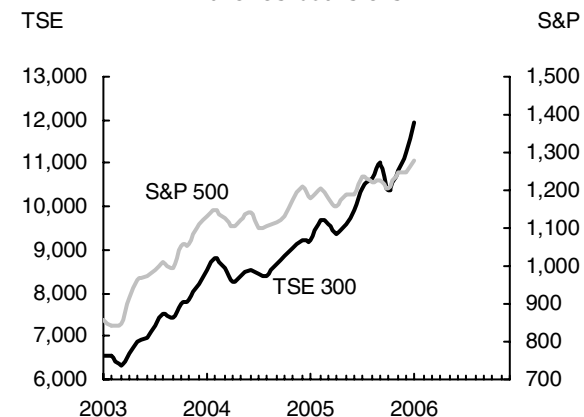
**Interest Rates**  
Taux d'intérêt



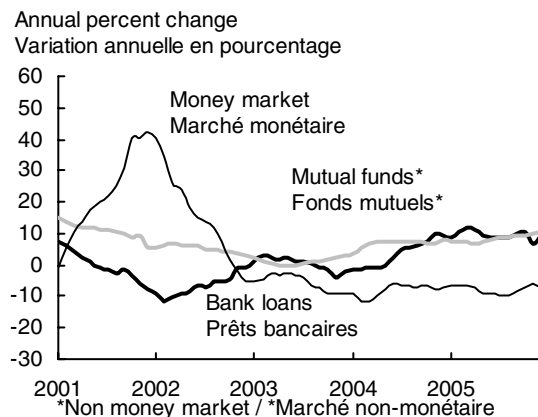
**Exchange Rates**  
Taux de change



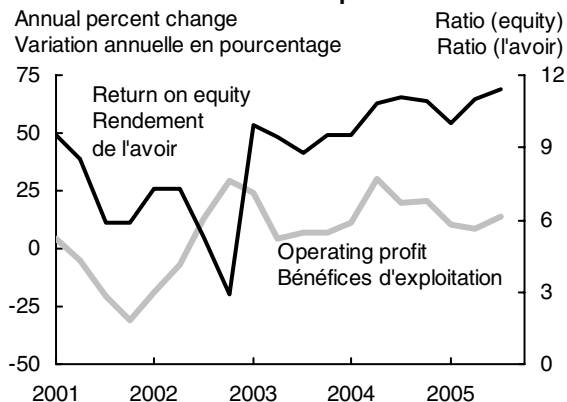
**Stock Markets**  
Marchés boursiers



**Finance**



**Corporate Finances**  
Finances des entreprises



**Credit**  
Crédit

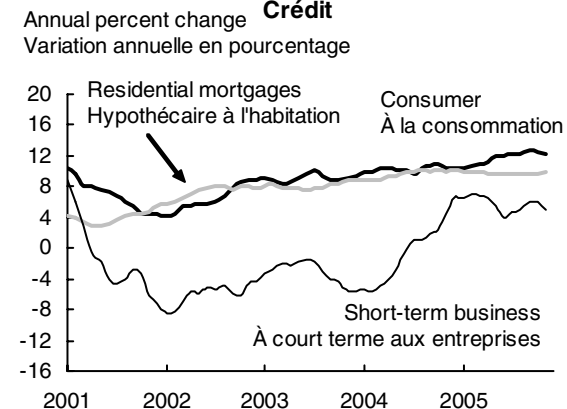


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F		
<b>Interest rates</b>														<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.00	4.42	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.04	2.06	2.09	2.37	2.54	2.62	2.46	2.47	2.46	2.46	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.10	2.12	2.22	2.50	2.60	2.74	2.57	2.56	2.57	2.57	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages														Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.59	5.06	4.70	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	4.80	4.80	4.80	4.80	1 an
5-year	122521	6.23	5.99	6.70	6.55	6.30	6.30	6.40	6.30	6.05	6.05	6.05	6.05	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.86	4.69	4.71	4.71	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>														<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.301	1.211	1.358	1.322	1.312	1.288	1.247	1.196	1.219	1.225	1.240	1.240	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.737	0.756	0.762	0.777	0.802	0.836	0.820	0.816	0.807	0.807	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.482	2.438	2.388	2.310	2.254	2.227	2.350	2.300	2.340	2.340	Livre britannique
Euro	121742	1.617	..	1.649	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	1.632	1.605	1.613	1.613	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	12.41	12.07	11.90	11.70	11.46	11.43	11.73	11.86	11.81	11.81	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	88.68	91.00	91.80	93.52	96.36	99.92	97.74	97.41	96.40	96.40	Indice C-6(3)
	2005													
	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		2006	J	
<b>Interest rates</b>														<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	5.25	5.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.50	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.77	2.98	3.22	3.39	3.46	3.46	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	3.14	3.37	3.52	3.67	3.67	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages														Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	5.80	5.80	5.80	1 an
5-year	122521	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	6.30	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04	4.22	4.22	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>														<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	1.157	1.157	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	0.864	0.864	inversé
British pound	37430	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	2.046	2.046	Livre britannique
Euro	121742	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	1.403	1.403	Euro
Japanese yen ('000)	37456	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	10.02	10.02	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	104.43	104.43	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064, 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064, 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				J								J		
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	4,956	4,956	5,727	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	75,608	75,608	87,024	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	9,204	9,204	9,668	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	8.0	8.0	10.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	19.17	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	18.74	18.74	17.60	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.72	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	1.68	1.68	1.67	Rendement en dividende sur action (%)
		2005											2006	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
Volume(1)	6379	6,219	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	5,902	7,674	Volume(1)
Value\$(1)	6384	100,109	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	91,529	118,101	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	9,612	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,272	11,946	Indice des prix(2)
Annual % change		12.0	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	21.9	29.8	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	17.81	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	19.94	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.68	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.99	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 184-0002, 176-0047

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				J								J		
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	4,956	4,956	5,727	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	75,608	75,608	87,024	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	9,204	9,204	9,668	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	8.0	8.0	10.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	19.17	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	18.74	18.74	17.60	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.72	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	1.68	1.68	1.67	Rendement en dividende sur action (%)
		2005											2006	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
Volume(1)	6379	6,219	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	5,902	7,674	Volume(1)
Value\$(1)	6384	100,109	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	91,529	118,101	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	9,612	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,272	11,946	Indice des prix(2)
Annual % change		12.0	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	21.9	29.8	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	17.81	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	19.94	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.68	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.99	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 184-0002, 176-0047

**Table 36. Money Supply and Credit**

		2004		2005		2004		2004		2005		2005			
						M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Monetary aggregates</b>		<i>\$'000,000</i>												<b>Agrégats monétaires</b>	
M1	37124	161,248	177,415	161,084	165,937	163,521	164,064	164,562	166,763	165,362	166,859	170,777	M1		
M2	37128	617,271	651,128	614,077	622,181	622,381	623,035	624,868	629,393	626,974	632,379	637,970	M2		
M2++	37150	1,257,003	..	1,251,533	1,262,262	1,264,186	1,265,865	1,269,486	1,275,858	1,276,527	1,286,816	1,292,905	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	368,523	399,689	365,530	367,325	369,377	371,253	373,387	375,541	378,265	381,385	381,447	Fonds mutuels(1)		
<b>Household credit</b>															
Total	36415	827,955	..	816,948	824,995	831,732	839,211	845,090	852,922	858,374	865,408	870,760	Total		
Consumer	122707	260,218	..	256,757	259,378	261,895	264,114	265,949	268,272	269,777	271,550	273,699	À la consommation		
Mortgage	122746	567,737	..	560,191	565,618	569,837	575,098	579,141	584,650	588,596	593,859	597,062	Hypothécaire		
<b>Business credit</b>															
	122643	934,455	989,262	927,898	936,358	941,962	944,658	944,177	945,585	953,184	961,403	962,841	<b>Crédit aux entreprises</b>		
		2005		2005		2005		2005		2005		2005			
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
<b>Monetary aggregates</b>															
M1	37124	174,166	173,857	179,003	177,275	179,186	173,077	174,937	180,906	179,728	180,724	185,341	M1		
M2	37128	642,592	642,657	649,970	650,693	653,003	647,365	648,131	656,235	659,354	658,863	666,705	M2		
M2++	37150	1,301,744	1,304,290	1,314,883	1,318,933	1,325,996	1,323,637	1,327,498	1,340,164	1,346,674	1,351,685	..	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	385,812	387,883	389,830	393,094	396,368	400,426	404,362	408,429	411,167	415,226	422,224	Fonds mutuels(1)		
<b>Household credit</b>															
Total	36415	877,957	884,555	892,466	901,490	910,359	918,355	926,336	935,469	943,308	949,727	..	Total		
Consumer	122707	276,790	279,597	283,122	287,273	290,524	293,689	296,530	299,827	301,758	302,881	..	À la consommation		
Mortgage	122746	601,167	604,958	609,344	614,217	619,835	624,666	629,806	635,643	641,550	646,846	..	Hypothécaire		
<b>Business credit</b>															
	122643	968,665	975,136	978,906	981,445	987,884	994,509	997,176	1,000,963	1,004,872	1,006,497	1,012,252	<b>Crédit aux entreprises</b>		

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

**Table 37. Corporate Finances**

		2003		2004		2003		2004		2005		2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
<b>Operating profit</b>		<i>\$'000,000</i>												<b>Bénéfices d'exploitation</b>	
	634671	160,967	193,608	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	Revenus		
Revenues	634670	2,412,158	2,514,168	600,832	605,856	609,555	627,613	636,821	640,179	641,325	651,199	666,137	Revenus		
Profit margins(1)	634671/ 634670	6.67	7.70	6.67	6.83	7.60	7.86	7.57	7.78	7.95	8.21	8.26	Marges bénéficiaires(1)		
Net profit(2)	634673	98,834	119,820	23,373	25,522	26,135	30,200	31,685	31,800	29,133	32,898	34,731	Bénéfices nets(2)		
Return on equity(3)	634672/ 634628	9.38	10.60	8.78	9.50	9.54	10.76	11.10	10.94	9.96	10.99	11.40	Rendement de l'avoir(3)		

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0002, 187-0001

**Tableau 36. Offre de monnaie et crédit**

		2004		2005		2004		2004		2005		2005			
						M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Monetary aggregates</b>		<i>\$'000,000</i>												<b>Agrégats monétaires</b>	
M1	37124	161,248	177,415	161,084	165,937	163,521	164,064	164,562	166,763	165,362	166,859	170,777	M1		
M2	37128	617,271	651,128	614,077	622,181	622,381	623,035	624,868	629,393	626,974	632,379	637,970	M2		
M2++	37150	1,257,003	..	1,251,533	1,262,262	1,264,186	1,265,865	1,269,486	1,275,858	1,276,527	1,286,816	1,292,905	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	368,523	399,689	365,530	367,325	369,377	371,253	373,387	375,541	378,265	381,385	381,447	Fonds mutuels(1)		
<b>Household credit</b>															
Total	36415	827,955	..	816,948	824,995	831,732	839,211	845,090	852,922	858,374	865,408	870,760	Total		
Consumer	122707	260,218	..	256,757	259,378	261,895	264,114	265,949	268,272	269,777	271,550	273,699	À la consommation		
Mortgage	122746	567,737	..	560,191	565,618	569,837	575,098	579,141	584,650	588,596	593,859	597,062	Hypothécaire		
<b>Business credit</b>															
	122643	934,455	989,262	927,898	936,358	941,962	944,658	944,177	945,585	953,184	961,403	962,841	<b>Crédit aux entreprises</b>		
		2005		2005		2005		2005		2005		2005			
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
<b>Monetary aggregates</b>															
M1	37124	174,166	173,857	179,003	177,275	179,186	173,077	174,937	180,906	179,728	180,724	185,341	M1		
M2	37128	642,592	642,657	649,970	650,693	653,003	647,365	648,131	656,235	659,354	658,863	666,705	M2		
M2++	37150	1,301,744	1,304,290	1,314,883	1,318,933	1,325,996	1,323,637	1,327,498	1,340,164	1,346,674	1,351,685	..	M2++		
Mutual Funds(1)	37149	385,812	387,883	389,830	393,094	396,368	400,426	404,362	408,429	411,167	415,226	422,224	Fonds mutuels(1)		
<b>Household credit</b>															
Total	36415	877,957	884,555	892,466	901,490	910,359	918,355	926,336	935,469	943,308	949,727	..	Total		
Consumer	122707	276,790	279,597	283,122	287,273	290,524	293,689	296,530	299,827	301,758	302,881	..	À la consommation		
Mortgage	122746	601,167	604,958	609,344	614,217	619,835	624,666	629,806	635,643	641,550	646,846	..	Hypothécaire		
<b>Business credit</b>															
	122643	968,665	975,136	978,906	981,445	987,884	994,509	997,176	1,000,963	1,004,872	1,006,497	1,012,252	<b>Crédit aux entreprises</b>		

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

**Tableau 37. Finances des entreprises**

		2003		2004		2003		2004		2005		2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
<b>Operating profit</b>		<i>\$'000,000</i>												<b>Bénéfices d'exploitation</b>	
	634671	160,967	193,608	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	Revenus		
Revenues	634670	2,412,158	2,514,168	600,832	605,856	609,555	627,613	636,821	640,179	641,325	651,199	666,137	Revenus		
Profit margins(1)	634671/ 634670	6.67	7.70	6.67	6.83	7.60	7.86	7.57	7.78	7.95	8.21	8.26	Marges bénéficiaires(1)		
Net profit(2)	634673	98,834	119,820	23,373	25,522	26,135	30,200	31,685	31,800	29,133	32,898	34,731	Bénéfices nets(2)		
Return on equity(3)	634672/ 634628	9.38	10.60	8.78	9.50	9.54	10.76	11.10	10.94	9.96	10.99	11.40	Rendement de l'avoir(3)		

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0002, 187-0001

**Table 38. Operating Profits by Major Industry**

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2005	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	160,967	193,609	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	23,108	27,155	5,200	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,487	9,551	10,929	<b>Industries primaires</b> (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,365	10,475	873	1,127	1,135	1,137	1,129	969	968	998	1,034	Services publics
Manufacturing	635463	33,490	45,134	7,809	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	10,575	10,771	10,642	Fabrication
Construction	635364	5,591	6,095	1,471	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,519	1,630	1,611	Construction
Transportation	635760	5,365	7,700	1,294	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,347	2,666	2,711	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,240	12,966	5,249	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,430	6,573	7,092	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	64,574	94,695	18,636	21,310	25,359	24,532	21,214	23,589	..	..	..	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,175	2,331	602	613	534	519	591	686	602	509	692	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,590	1,954	440	328	451	444	456	603	549	599	563	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	8,488	8,791	2,216	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,494	2,723	2,643	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,495	1,482	399	345	332	365	345	440	345	300	165	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,633	2,987	664	677	715	760	741	771	753	760	751	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	937	1,272	216	216	242	307	341	382	354	376	375	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

**Table 39. Net New Issues of Securities(1)**

	2004	2005	2003	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	10,703	11,964	2,006	1,911	2,628	1,667	4,497	3,558	1,353	2,115	4,938	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	53,539	..	18,451	19,100	6,968	10,348	17,123	19,685	13,112	11,451	..	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	Fédéral
Provincial	122308	16,589	4,283	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,341	548	-2,788	-818	Provinciales
Corporate	122314	11,726	2,528	10,848	-1,421	5,291	3,720	4,136	-2,646	1,737	861	2,576	Des sociétés

	2003	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	
			M	A	M	J	J	A	S	O	N		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Securities bought by non-residents(2)</b>													<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Total	113389	20,323	55,473	1,281	-346	1,378	-2,361	3,311	-2,698	4,732	3,831	5,447	Total
Stocks	113419	13,492	35,836	2,166	-381	-2,100	-446	2,721	1,611	3,222	1,614	1,701	Actions
Bonds	113390	8,294	20,062	-105	-249	2,375	-1,505	154	-2,498	1,754	2,038	3,510	Obligations
Money market	113422	-1,462	-430	-780	284	1,103	-411	436	-1,811	-244	178	236	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034, 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034, 376-0020



Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	432,823	432,071	428,727	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	10,621	11,197	8,905	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	16,591	8,364	13,023	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	46,944	34,898	10,772	12,480	10,755	10,976	12,733	12,632	8,721	5,114	8,431	Émissions brutes
Retirements	122286	30,354	30,614	11,130	3,581	16,134	6,305	4,334	5,291	8,172	7,902	9,249	Remboursements
Net new issues	122308	16,589	4,283	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,341	548	-2,788	-818	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	71,163	53,696	23,966	14,032	19,572	16,578	20,981	10,964	15,595	12,895	14,242	Émissions brutes
Retirements	122292	59,437	51,168	13,118	15,454	14,281	12,857	16,845	13,610	13,858	12,034	11,666	Remboursements
Net new issues	122314	11,726	2,528	10,848	-1,421	5,291	3,720	4,136	-2,646	1,737	861	2,576	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	2,073	7,897	477	91	443	1,389	150	1,955	2,347	1,285	2,310	Émissions brutes
Retirements	122295	2,167	1,670	465	695	642	805	25	7	14	1,122	527	Remboursements
Net new issues	122317	-92	6,226	13	-603	-199	585	125	1,948	2,333	162	1,783	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	20,989	16,052	4,466	4,555	5,467	4,242	6,725	3,799	3,275	3,155	5,823	Émissions brutes
Retirements	122298	10,193	10,316	2,472	2,041	2,640	3,159	2,353	2,190	4,255	1,203	2,668	Remboursements
Net new issues	122320	10,796	5,737	1,994	2,514	2,827	1,083	4,372	1,609	-980	1,953	3,155	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

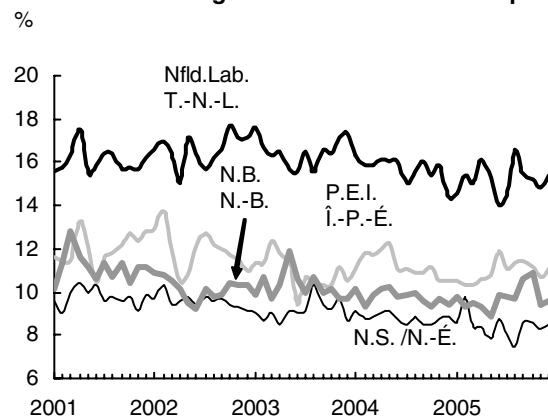
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

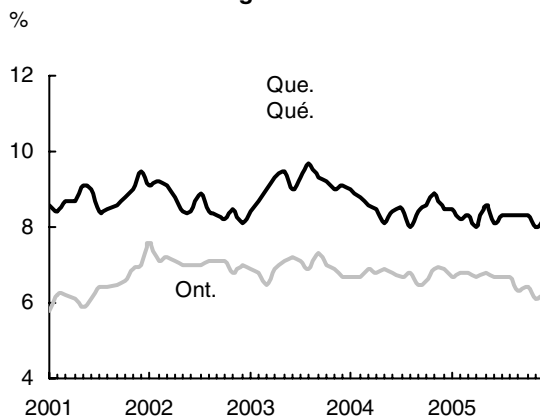
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

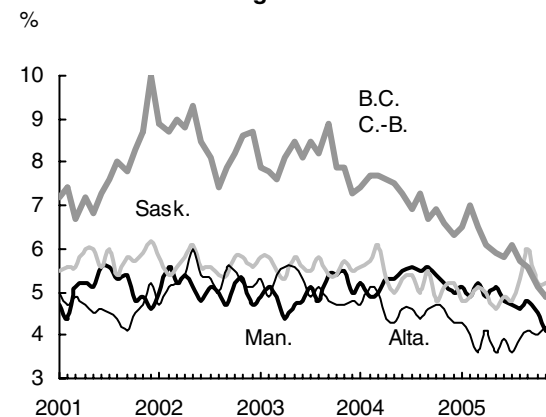
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



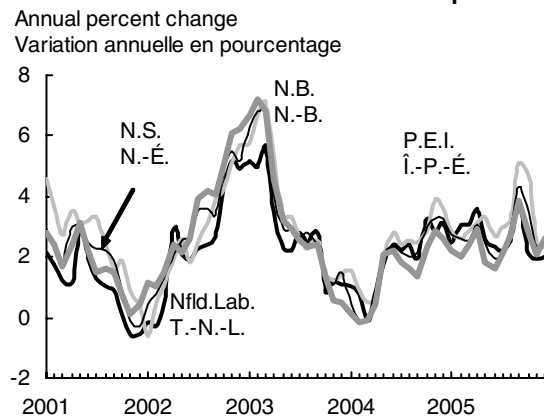
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



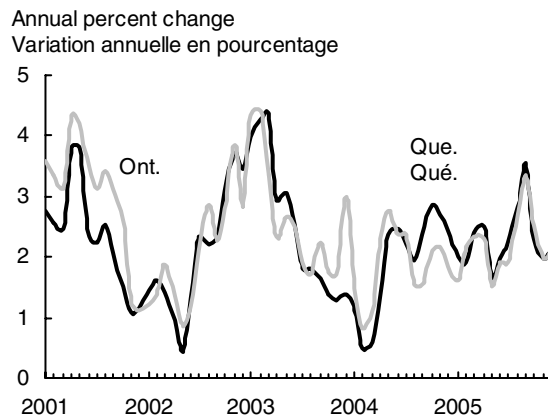
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

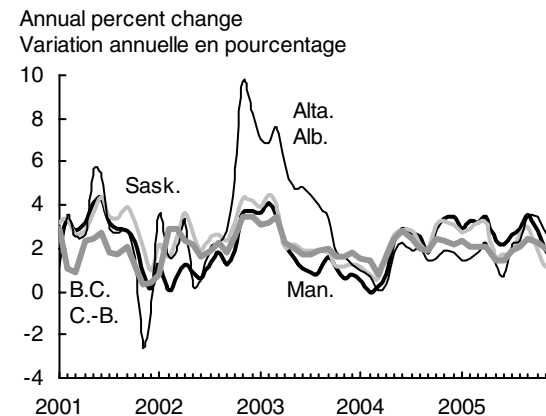


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	982,441	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	Canada
Nfld.Lab.	687191	12,184	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	3,159	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	23,059	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	19,041	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	210,809	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	Québec
Ontario	687251	409,020	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	Ontario
Manitoba	687263	31,966	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	Manitoba
Saskatchewan	687275	30,778	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	Saskatchewan
Alberta	687287	117,080	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	Alberta
British Columbia	687299	120,921	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	Colombie-Britannique
<b>GDP (chained at 1997 dollars)</b>								<b>PIB en dollars enchaînés de 1997</b>
Canada	15855410	969,242	1,020,258	1,036,048	1,068,540	1,094,278	1,130,405	Canada
Nfld.Lab.	15855454	11,895	12,504	12,738	14,344	15,070	14,994	T.-N.-L.
P.E.I.	15855508	3,057	3,126	3,096	3,263	3,326	3,376	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	15855562	22,348	22,981	23,747	24,833	25,197	25,665	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	15855616	18,572	19,018	19,392	20,165	20,628	21,005	Nouveau-Brunswick
Quebec	15855670	207,100	216,210	219,242	225,581	230,520	235,916	Québec
Ontario	15855724	405,537	430,586	436,517	450,316	458,092	472,665	Ontario
Manitoba	15855778	31,618	32,958	33,238	34,092	34,843	35,578	Manitoba
Saskatchewan	15855832	30,668	31,282	30,579	30,621	32,031	33,437	Saskatchewan
Alberta	15855886	114,560	121,871	125,167	128,334	133,100	139,475	Alberta
British Columbia	15855940	119,591	125,186	127,238	131,557	135,295	141,778	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand at 1997 prices</b>								<b>Demande intérieure finale aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	919,915	958,386	987,159	1,017,971	1,057,107	1,102,843	Canada
Nfld.Lab.	3839935	15,118	15,078	15,390	15,889	16,525	17,053	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,657	3,772	3,857	3,991	4,154	4,269	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	27,657	27,563	28,113	29,426	29,935	30,794	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	20,921	21,233	20,789	21,472	22,262	22,991	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	200,672	207,679	212,567	220,581	229,170	240,254	Québec
Ontario	3840165	356,800	373,143	383,171	395,376	411,042	426,080	Ontario
Manitoba	3840211	32,027	32,568	33,429	34,716	35,453	37,003	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,785	30,273	30,735	31,111	32,188	32,848	Saskatchewan
Alberta	3840303	106,171	115,615	122,362	125,036	131,050	138,260	Alberta
British Columbia	3840349	121,354	125,386	129,924	133,398	138,537	145,862	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).  
Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique  
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005												2006	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Emploi</b>
Canada	2062811	15,947	16,170	16,052	16,071	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	216	214	216	212	212	216	216	212	214	214	217	211	209	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	69	69	68	68	68	67	68	68	68	68	69	69	69	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	445	443	442	444	448	443	442	444	439	443	442	441	443	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	350	351	350	351	355	348	350	349	348	347	352	355	359	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,705	3,704	3,696	3,696	3,669	3,705	3,723	3,737	3,729	3,744	3,746	3,755	3,746	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,327	6,344	6,348	6,379	6,406	6,406	6,399	6,405	6,426	6,450	6,447	6,433	6,449	Ontario
Manitoba	2064134	577	580	580	583	576	576	580	579	582	580	579	580	584	584	586	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	486	488	489	485	486	485	484	482	478	479	481	480	483	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,772	1,773	1,777	1,779	1,783	1,779	1,788	1,787	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,102	2,103	2,104	2,117	2,131	2,124	2,129	2,137	2,132	2,149	2,169	2,167	2,167	Colombie-Britannique
<b>Participation</b>	<b>%</b>																<b>Activité</b>
Canada	2062816	67.5	67.2	67.3	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	58.7	58.7	59.1	58.8	58.2	58.4	58.9	59.2	59.0	58.8	59.4	58.1	58.5	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	69.1	68.9	68.6	68.5	68.2	68.4	68.6	68.3	68.8	68.7	68.7	68.9	68.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	64.1	64.6	63.6	63.8	63.9	63.9	63.2	63.1	63.0	63.7	63.3	63.3	63.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.7	63.5	63.4	63.5	63.9	63.3	63.5	63.3	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.8	65.6	65.5	65.1	65.0	65.2	65.7	65.8	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	67.9	68.1	68.1	68.2	68.4	68.3	68.0	68.0	67.8	68.0	67.7	67.6	67.8	Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	69.0	69.2	68.5	68.3	68.8	68.5	68.7	68.3	68.4	68.3	68.4	68.5	68.9	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	68.4	68.5	68.9	68.3	68.0	68.1	67.9	67.9	68.0	67.5	67.8	67.7	68.1	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	73.2	72.9	72.6	73.0	72.6	72.5	72.6	72.6	72.4	72.6	72.7	72.6	72.2	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.8	66.1	65.6	65.7	65.8	65.5	65.7	65.6	65.3	65.3	65.7	65.6	65.6	Colombie-Britannique
<b>Unemployment</b>																	<b>Chômage</b>
Canada	2062815	7.2	6.8	7.0	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	14.6	15.4	15.0	16.1	15.3	14.0	14.5	16.6	15.5	15.2	14.8	15.4	16.5	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	10.5	10.3	10.3	10.6	10.8	11.9	11.1	11.3	11.4	11.2	10.7	11.1	10.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	8.6	9.8	8.4	8.4	7.8	8.8	8.0	7.5	8.6	8.6	8.3	8.5	7.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	9.8	9.3	9.5	9.3	8.9	9.9	9.8	9.7	10.6	10.9	9.4	9.6	8.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.5	8.2	8.3	8.0	8.6	8.1	8.3	8.3	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.7	6.8	6.8	6.7	6.8	6.7	6.7	6.7	6.3	6.4	6.1	6.2	6.5	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	5.1	4.9	5.2	4.9	5.1	4.8	4.7	4.6	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	4.8	4.9	5.1	5.0	4.6	4.9	4.8	5.3	6.0	5.2	5.2	5.3	5.2	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	4.3	4.0	3.6	4.1	3.6	3.9	3.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.2	3.5	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	6.5	7.0	6.5	6.1	5.9	5.8	6.1	5.7	5.6	5.1	4.9	5.1	5.1	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients (951-4090)  
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2003	2004	2004		2005											
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu</b>
Canada	1996473	617,753	643,964	54,430	55,012	54,745	55,135	55,646	55,878	55,879	56,333	56,760	56,916	57,280	..	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,361	7,658	646	657	651	658	663	667	659	667	675	670	670	..	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,008	2,089	175	179	177	180	179	183	180	183	185	182	185	..	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,868	15,304	1,283	1,308	1,291	1,316	1,349	1,336	1,336	1,347	1,351	1,350	1,361	..	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,640	11,903	997	1,019	1,001	1,006	1,019	1,021	1,013	1,020	1,025	1,028	1,039	..	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	132,849	137,470	11,583	11,700	11,629	11,678	11,792	11,776	11,745	11,880	11,965	11,983	12,048	..	..	Québec
Ontario	1996491	261,987	272,340	22,995	23,197	23,102	23,234	23,440	23,578	23,544	23,717	23,886	23,982	24,147	..	..	Ontario
Manitoba	1996494	19,304	20,039	1,697	1,714	1,705	1,719	1,735	1,742	1,739	1,743	1,748	1,749	1,754	..	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,337	15,980	1,348	1,368	1,365	1,374	1,382	1,391	1,399	1,407	1,417	1,419	1,423	..	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	73,953	79,064	6,781	6,846	6,846	6,904	6,985	7,009	7,069	7,099	7,185	7,226	7,281	..	..	Alberta
British Columbia	1996503	75,253	78,768	6,645	6,739	6,688	6,773	6,800	6,878	6,896	6,968	7,017	7,021	7,065	..	..	Colombie-Britannique
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés,</b>
Canada	1596764	13,328	13,502	13,591	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,778	13,826	Canada
Nfld.Lab.	1596792	186	188	189	190	186	185	185	186	184	185	183	180	180	177	176	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	63	64	64	65	63	64	64	64	64	65	66	66	66	65	65	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	382	379	377	379	376	379	381	383	385	389	387	389	389	391	392	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	305	298	297	297	294	294	295	295	294	295	295	298	301	298	301	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,162	3,182	3,195	3,196	3,203	3,194	3,200	3,205	3,194	3,205	3,213	3,219	3,217	3,208	3,214	Québec
Ontario	1596926	5,173	5,258	5,299	5,305	5,312	5,317	5,314	5,324	5,326	5,344	5,349	5,353	5,377	5,376	5,381	Ontario
Manitoba	1596955	524	526	527	532	523	529	528	529	531	532	530	534	538	536	537	Manitoba
Saskatchewan	1596982	394	401	403	407	405	406	406	407	409	411	409	410	413	412	414	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,453	1,486	1,506	1,510	1,513	1,513	1,515	1,519	1,528	1,529	1,535	1,538	1,545	1,552	1,559	Alberta
British Columbia	1597038	1,637	1,671	1,691	1,699	1,693	1,696	1,702	1,705	1,707	1,716	1,705	1,708	1,712	1,714	1,734	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 382-0006, 281-0025

**Nota:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 382-0006, 281-0025

**Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)**

**Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)**

		2003	2004	2004		2005											
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	690.35	705.68	708.82	711.24	709.11	711.11	716.60	720.53	724.51	728.46	731.29	736.26	736.97	737.85	739.82	Canada
Nfld.Lab.	1597132	630.79	647.32	643.33	648.16	644.50	643.60	649.17	649.42	653.67	664.96	665.78	662.86	671.76	678.65	677.74	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	547.04	556.44	558.59	560.75	562.99	563.29	565.39	567.70	562.71	561.31	575.70	576.45	579.24	576.45	579.67	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	597.08	611.93	614.42	625.98	626.88	630.09	631.38	630.84	630.83	638.15	637.09	643.00	646.95	643.29	645.37	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	624.20	640.10	646.17	651.92	648.04	653.12	651.58	650.26	653.09	663.46	665.32	663.31	672.63	676.82	678.47	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	657.90	670.44	666.83	674.51	665.04	671.10	679.28	677.83	683.05	696.21	691.59	694.88	700.84	693.30	690.55	Québec
Ontario	1597266	734.78	748.10	750.36	751.60	748.00	750.41	757.42	763.42	765.97	770.75	772.26	778.48	778.14	778.24	779.23	Ontario
Manitoba	1597295	611.66	635.96	643.40	649.36	646.78	650.42	655.45	660.37	656.99	663.03	662.91	662.47	661.86	661.07	660.87	Manitoba
Saskatchewan	1597322	622.51	645.56	652.99	659.39	659.42	654.94	656.76	664.86	669.42	674.32	680.79	674.42	677.53	685.72	686.90	Saskatchewan
Alberta	1597350	707.29	730.87	744.16	753.37	751.40	756.66	759.02	758.27	759.61	765.10	769.75	776.80	777.72	783.04	789.15	Alberta
British Columbia	1597378	681.12	694.29	697.00	697.47	694.03	693.25	695.35	701.52	711.99	710.34	717.22	720.76	724.62	725.96	731.04	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	113.4	117.0	117.4	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	121.9	Canada
Nfld.Lab.	1606108	124.0	130.3	131.1	132.5	132.6	131.1	131.6	131.3	133.2	135.4	135.8	135.9	136.8	138.1	138.9	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.2	122.8	123.3	128.5	125.7	123.1	126.6	128.8	129.3	133.3	135.6	131.1	136.5	135.3	136.7	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	119.8	122.0	120.2	125.6	124.5	124.4	124.2	123.3	123.3	125.2	125.4	125.3	126.4	126.1	126.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	121.3	126.6	128.9	130.6	132.7	134.3	134.1	134.7	131.6	136.0	134.2	132.0	133.7	134.6	135.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	111.0	113.5	113.4	115.7	114.8	115.5	116.2	116.3	117.9	119.5	118.9	119.0	118.6	118.3	118.3	Québec
Ontario	1606242	112.3	115.7	115.7	118.2	116.8	117.4	118.4	119.1	118.7	120.5	120.1	120.6	119.6	120.3	120.3	Ontario
Manitoba	1606271	117.0	123.0	124.4	126.0	127.2	126.7	126.6	126.8	126.6	128.0	127.8	127.4	126.4	127.0	127.4	Manitoba
Saskatchewan	1606298	116.7	122.4	123.2	125.8	125.7	125.6	126.3	126.4	126.8	128.5	127.6	128.4	126.6	128.0	128.5	Saskatchewan
Alberta	1606326	120.2	124.1	126.0	128.0	127.7	127.0	128.1	127.4	127.3	128.1	128.6	129.1	128.9	130.1	130.9	Alberta
British Columbia	1606354	110.2	114.6	115.5	117.1	115.8	115.9	116.2	118.0	118.5	119.1	118.9	119.0	117.0	117.9	118.2	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
<b>Building permits</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire</b>
Canada	42061	55,579	60,745	5,014	4,458	5,020	5,177	5,062	4,971	5,020	4,911	5,430	5,175	5,245	4,915	6,260	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	37	38	34	68	41	37	55	29	49	49	38	33	33	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	18	13	25	12	35	13	19	17	43	20	15	21	17	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	79	62	62	96	116	108	106	108	96	120	124	96	98	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	834	46	44	54	58	63	74	73	85	97	97	81	60	57	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,334	825	891	974	828	928	980	1,025	1,094	990	1,069	1,014	875	897	Québec
Ontario	42199	23,905	24,079	2,538	1,870	2,187	2,041	1,956	1,948	1,931	1,793	2,160	1,927	1,915	1,837	2,855	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,131	97	72	81	91	84	98	145	83	96	97	81	126	94	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	905	53	69	49	87	57	113	56	68	75	76	80	95	99	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,208	662	742	747	984	906	779	736	831	847	781	960	949	1,053	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,158	648	652	800	906	862	805	863	771	965	906	929	806	1,052	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	204.4	193.5	200.6	176.4	189.5	187.9	203.3	189.6	204.6	218.2	174.6	198.6	178.5	195.4	198.9	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	2.0	2.1	3.1	1.9	1.5	1.9	1.5	1.6	1.9	2.1	1.8	1.5	2.0	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.3	1.5	0.9	0.8	0.2	0.6	0.5	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	4.2	2.8	2.7	1.9	5.0	3.9	2.4	3.2	4.0	2.5	3.2	3.8	2.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	3.1	1.3	1.6	2.4	2.4	3.1	2.9	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	46.9	43.2	42.1	38.7	46.0	34.7	39.3	45.7	38.3	44.8	40.0	40.7	40.5	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	71.7	67.3	73.0	69.8	78.3	65.9	94.1	95.0	58.0	65.2	55.3	75.7	79.0	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.5	2.1	2.3	3.4	2.5	2.2	3.3	3.9	3.8	2.4	3.2	3.1	2.1	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.9	2.3	2.0	1.7	2.0	2.4	3.8	2.6	2.8	2.5	2.4	2.9	2.0	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	34.9	28.0	32.7	34.9	37.2	42.0	28.5	30.8	31.2	41.1	33.9	35.3	34.3	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	32.1	25.8	29.1	32.4	28.2	32.9	28.3	32.4	31.3	34.8	33.9	29.7	33.7	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	21148160	123.2	129.4	125.8	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	122.3	123.2	123.7	123.9	123.7	125.3	125.3	125.3	125.5	126.1	126.8	126.8	126.9	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	122.5	127.7	129.7	129.7	129.7	129.7	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	107.2	107.8	108.9	108.9	108.9	108.5	108.9	109.2	109.3	109.9	110.0	110.2	110.3	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	131.3	131.8	132.6	132.6	133.2	133.8	133.8	133.8	136.6	136.6	137.5	138.5	138.5	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	138.7	139.4	139.9	140.8	141.1	141.1	141.5	141.5	141.9	142.8	143.4	143.8	143.8	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	151.0	151.8	152.1	152.4	152.3	153.1	153.5	155.1	155.1	155.5	156.8	156.2	156.2	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	129.1	129.2	129.5	130.2	130.9	131.4	133.0	133.0	133.3	133.8	134.3	134.3	134.3	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	122.5	123.3	123.4	124.0	125.9	127.1	127.1	126.9	126.9	127.2	127.2	127.8	128.6	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	125.6	127.5	127.5	128.5	128.5	128.7	132.5	132.5	133.2	135.3	135.8	135.9	138.2	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	123.9	123.9	123.9	126.2	126.2	126.2	126.1	126.1	126.1	128.3	128.3	128.3	128.3	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	140.2	140.5	141.2	141.7	142.7	143.4	145.2	145.2	146.0	148.6	153.6	159.0	166.5	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	132.4	132.6	133.6	134.0	134.2	134.6	136.8	137.8	138.5	140.5	142.1	143.3	144.9	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	102.7	102.7	102.8	102.8	104.5	105.9	105.9	106.3	106.4	106.8	106.8	107.0	107.3	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: H. Mulder (748-2360).

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002, 327-0005

**Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment**  
– (Concluded)

		2004	2005	2002	2003				2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Non residential investment, (1997 dollars)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Investissement non résidentiel, (1997 dollars)</b>
Canada	5976585	23,016	23,399	5,979	5,852	5,785	5,803	5,867	5,902	5,759	5,656	5,699	5,708	5,778	5,887	6,027	Canada
Nfld.Lab.	5976589	263	243	71	81	80	90	87	77	65	58	63	65	58	60	59	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	74	87	33	24	19	29	23	19	18	19	18	19	20	22	26	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	609	709	150	110	119	145	146	128	146	162	173	170	173	181	185	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	390	447	87	95	102	102	105	102	92	94	103	99	105	119	123	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,282	4,021	1,151	1,138	1,124	1,130	1,137	1,113	1,076	1,046	1,048	1,045	997	979	1,000	Québec
Ontario	5976609	10,410	10,027	2,670	2,680	2,659	2,600	2,617	2,702	2,613	2,531	2,564	2,554	2,498	2,468	2,508	Ontario
Manitoba	5976613	779	733	203	187	202	213	211	209	201	183	185	186	181	183	181	Manitoba
Saskatchewan	5976617	592	532	162	145	136	152	173	170	155	142	125	123	124	140	144	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,909	3,476	764	747	728	731	742	729	724	724	732	769	859	907	941	Alberta
British Columbia	5976625	2,426	2,883	646	614	583	569	579	599	608	618	601	603	700	768	812	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).  
CANSIM tables: 026-0016

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).  
Tableaux CANSIM: 026-0016

**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**

		2003	2004	2004	2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Retail trade</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Commerce de détail</b>
Canada	21644955	331,143	346,721	29,687	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,794	30,978	31,308	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,736	5,755	492	492	487	493	488	495	488	489	493	488	476	495	497	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,383	1,385	117	114	116	126	118	121	116	120	118	119	116	117	119	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,015	10,297	871	843	834	888	872	891	881	891	888	897	886	887	892	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,827	7,963	699	669	687	703	700	697	680	700	715	703	704	705	711	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	75,326	78,518	6,789	6,573	6,830	6,858	6,920	6,970	6,908	7,019	7,036	6,950	6,921	6,940	7,030	Québec
Ontario	21645063	125,122	129,086	10,987	10,952	11,098	11,152	11,162	11,373	11,045	11,284	11,485	11,365	11,233	11,347	11,468	Ontario
Manitoba	21645071	10,953	11,692	995	976	1,004	1,027	1,018	1,036	1,026	1,038	1,075	1,064	1,041	1,060	1,060	Manitoba
Saskatchewan	21645075	9,858	10,259	875	871	874	898	903	924	949	936	949	942	926	920	930	Saskatchewan
Alberta	21645079	39,318	43,372	3,752	3,714	3,778	3,877	3,903	4,006	4,046	4,032	4,154	4,159	4,122	4,143	4,203	Alberta
British Columbia	21645083	44,421	47,217	4,009	3,991	3,951	4,084	4,123	4,127	4,138	4,129	4,199	4,286	4,263	4,257	4,288	Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	122.3	124.6	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	Canada
Nfld.Lab.	735613	120.7	122.9	124.5	124.1	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	121.9	124.5	127.3	126.4	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	123.9	126.1	127.8	127.5	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	122.6	124.4	125.7	125.2	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	118.4	120.7	121.8	121.5	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	Québec
Montreal	737245	118.4	120.7	121.8	121.5	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	Montréal
Ontario	736288	123.3	125.6	126.6	126.5	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	Ontario
Toronto	737257	124.2	126.3	126.9	126.8	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	Toronto
Manitoba	736424	125.3	127.8	129.5	129.9	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	Manitoba
Saskatchewan	736560	126.5	129.3	131.3	130.9	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	Saskatchewan
Alberta	736696	129.7	131.5	132.5	132.2	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	Alberta
British Columbia	736831	120.4	122.8	123.7	123.5	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	121.0	123.4	124.2	124.2	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0014, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 326-0001



**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**  
– (Concluded)

		2003	2004	2004	2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
<b>Shipments</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Livraisons</b>
Canada	800450	546,770	593,452	50,373	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,631	52,246	51,439	Canada
Nfld.Lab.	803786	2,828	3,069	262	248	263	263	292	254	244	257	256	243	230	219	239	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,356	1,414	116	114	112	122	121	128	138	132	120	119	115	121	134	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,643	9,281	801	774	759	828	784	821	799	863	797	864	845	823	840	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,595	14,072	1,297	1,165	1,219	1,162	1,263	1,135	1,262	1,291	1,241	1,333	1,395	1,353	1,194	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	129,027	137,786	11,587	11,534	11,988	11,851	11,638	12,038	11,833	11,863	12,284	12,005	12,228	12,318	12,220	Québec
Ontario	806086	289,813	310,294	25,909	26,066	26,914	26,358	25,448	25,803	25,780	26,120	25,559	26,762	26,221	26,754	25,948	Ontario
Manitoba	806546	11,377	12,528	1,077	1,056	1,080	1,078	1,082	1,112	1,103	1,075	1,127	1,061	1,102	1,071	1,113	Manitoba
Saskatchewan	807006	7,890	9,611	826	820	865	855	846	790	829	813	842	887	906	910	940	Saskatchewan
Alberta	807466	45,919	52,966	4,843	4,695	4,671	4,725	4,798	4,889	4,866	4,968	4,763	4,909	5,033	5,069	5,137	Alberta
British Columbia	807928	37,243	42,344	3,647	3,608	3,572	3,619	3,593	3,529	3,626	3,614	3,398	3,563	3,549	3,601	3,666	Colombie-Britannique

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

**Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province**  
– (fin)

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (951-3529).  
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

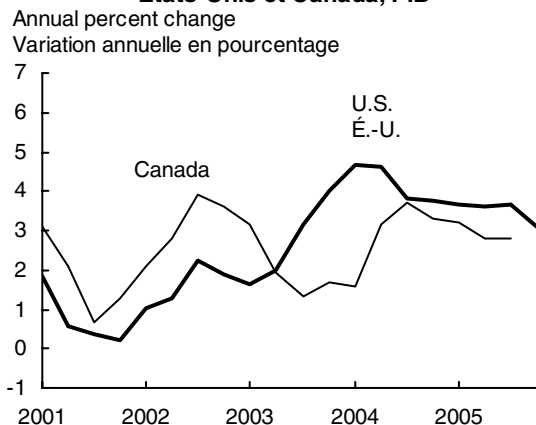
**Table 46. Business Bankruptcies by Province**

		2003	2004	2005	2005												
					M	J	J	A	S	O	N	D					
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>																<b>Passif</b>
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	301,576	203,188	170,372	307,309	204,304	1,610,998	259,964	213,508	Canada				
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	741	614	67	297	225	1,262	2,997	916	T.-N.-L.				
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	308	300	126	833	3,067	1,719	1,387	868	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	1,257	3,291	2,702	1,662	1,684	2,519	2,379	8,079	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	6,161	2,066	1,986	1,411	2,728	4,529	2,050	4,475	Nouveau-Brunswick				
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	160,816	34,053	31,157	57,651	54,076	1,291,768	60,557	57,481	Québec				
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	75,165	90,841	75,535	96,001	70,417	238,167	150,171	89,300	Ontario				
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	3,776	3,476	3,020	1,302	3,011	2,929	2,485	2,198	Manitoba				
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	14,503	4,033	4,108	6,139	5,227	6,478	8,054	10,377	Saskatchewan				
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	20,487	49,039	9,619	13,339	12,622	14,120	10,981	26,056	Alberta				
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	18,362	15,475	42,017	128,077	51,245	47,507	18,194	11,924	Colombie-Britannique				

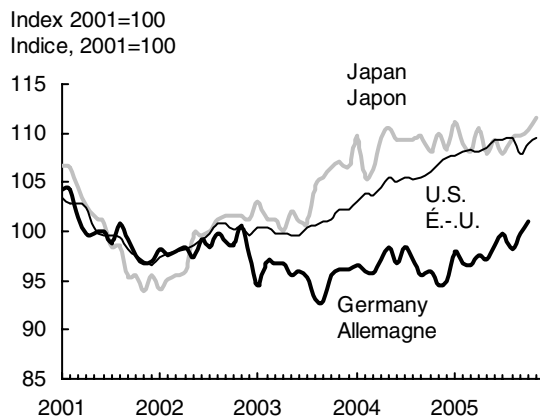
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).  
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).  
Tableau CANSIM: 177-0007

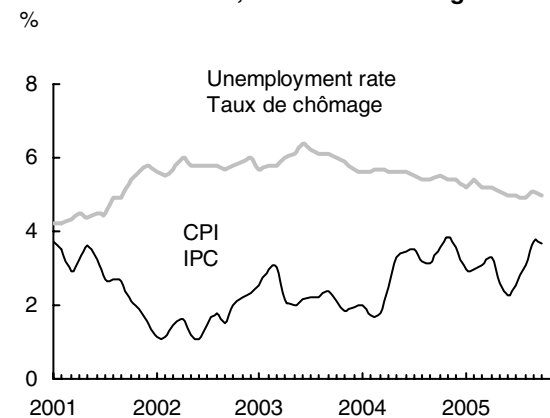
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**



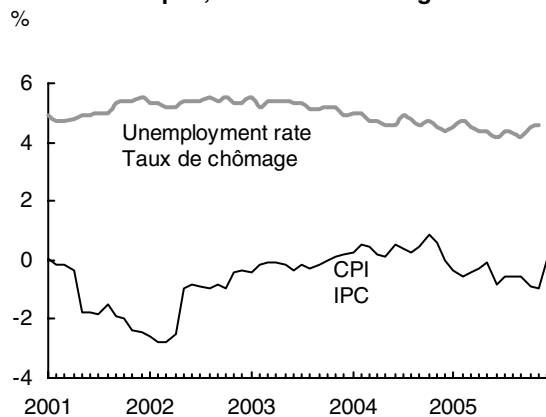
**Industrial Production**  
**Production industrielle**



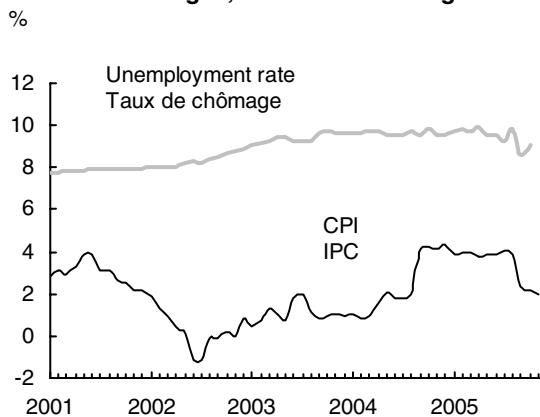
**United States, Inflation and Unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**



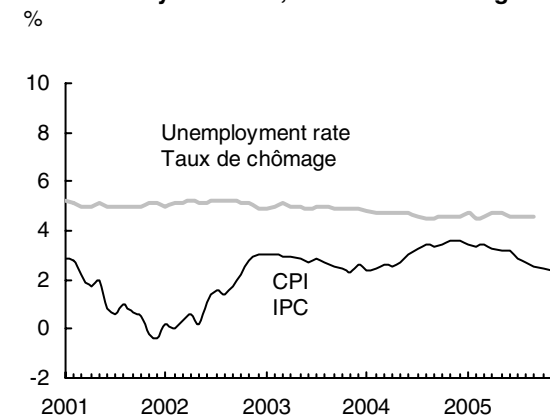
**Japan, Inflation and Unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**



**Germany, Inflation and Unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**

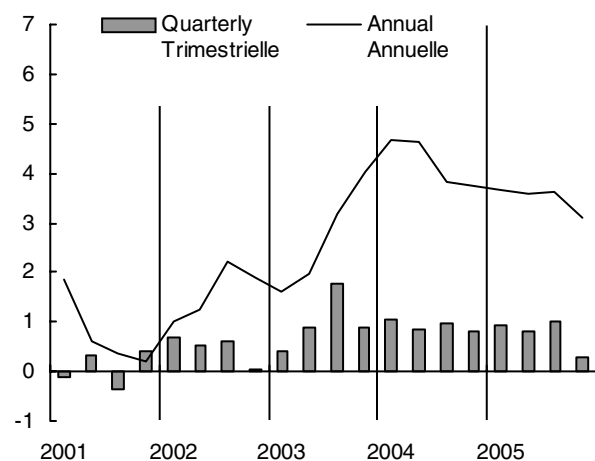


**United Kingdom, Inflation and Unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**



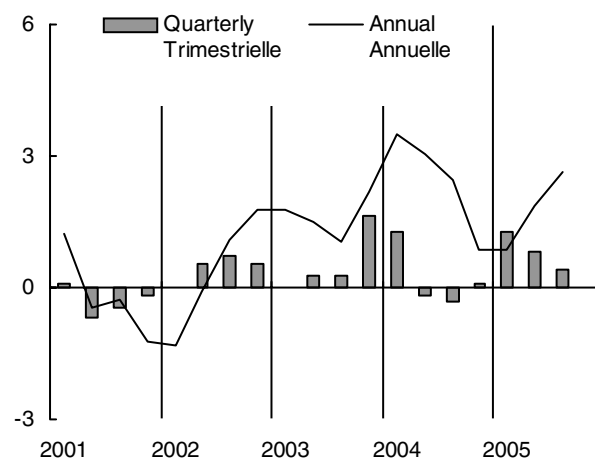
**United States - GDP**  
**États-Unis - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage



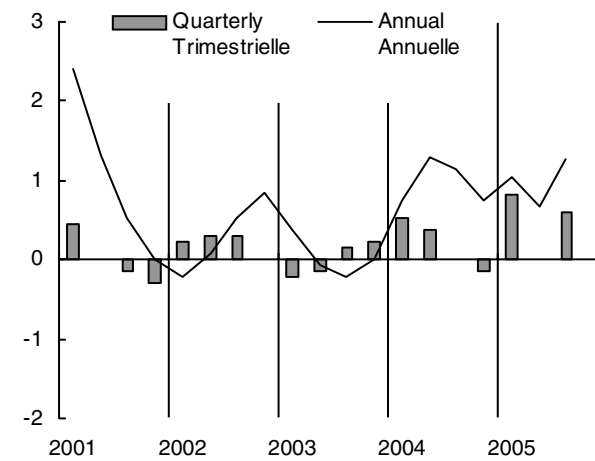
**Japan - GDP**  
**Japon - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage



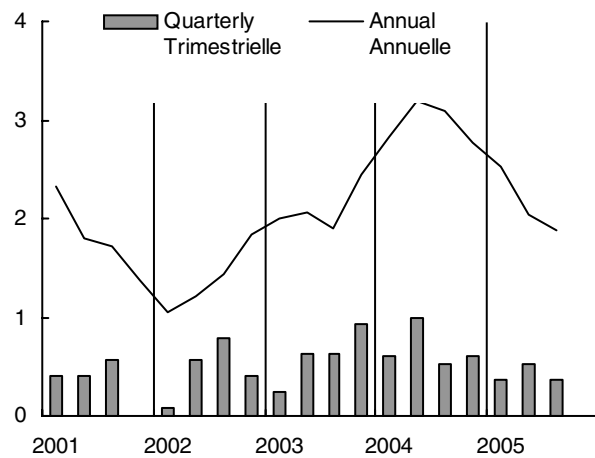
**Germany - GDP**  
**Allemagne - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage



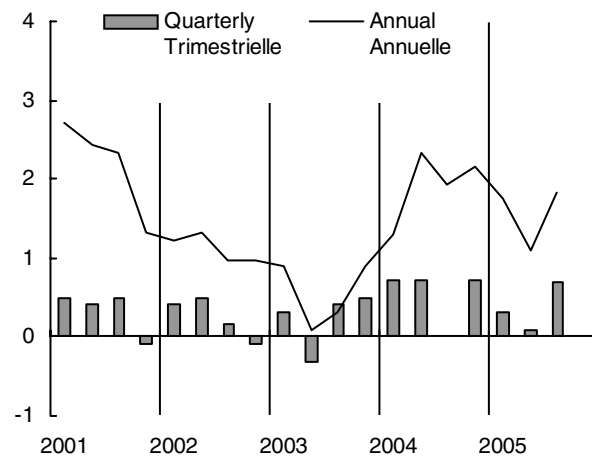
**United Kingdom - GDP**  
**Royaume-Uni - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage



**France - GDP**  
**France - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage



**Italy - GDP**  
**Italie - PIB**

Percent change  
Variation en pourcentage

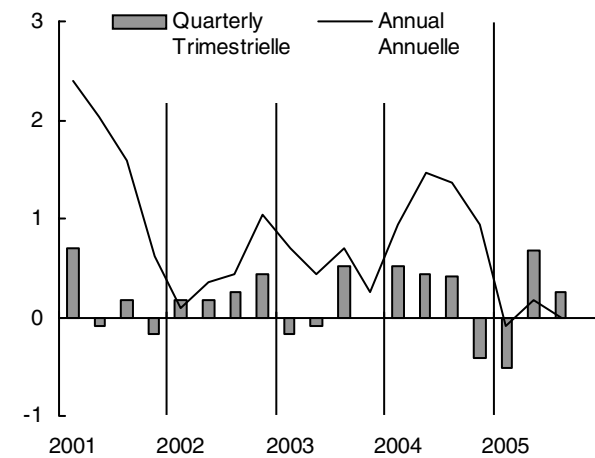


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2003	2004	2002	2003				2004				2005				
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
<b>Current account balance</b>	<b>'000,000,000</b>															<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$)	18.4	28.8	3.4	4.5	2.5	5.5	5.8	6.7	9.7	7.2	5.3	4.5	4.9	9.3	Canada (\$)	
US (\$)	-547.3	-665.4	-126.9	-138.2	-128.8	-129.0	-125.2	-146.1	-166.6	-167.0	-188.4	-198.7	-197.8	-195.8	États-Unis (\$)	
Japan (yen)	15,767	18,618	3,128	3,276	3,948	4,289	4,335	4,668	4,673	4,668	4,586	4,473	4,300	4,284	Japon (yens)	
UK (£)	-15.95	-23.20	-4.69	-1.08	-4.61	-5.15	-5.68	-4.84	-5.46	-9.01	-3.88	-6.68	-1.36	-10.22	Royaume-Uni (£)	
Euro zone (EUR)	20.4	46.7			-11.9	13.8	14.0	16.1	3.4	11.5	15.7	0.7	-13.6	-7.5	Zone euro (EUR)	
France (EUR)	7.02	-6.75	4.16	4.80	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99	-4.71	-10.29	-5.30	France (EUR)	
Germany (EUR)	45.2	88.5	12.9	7.0	8.7	16.9	15.8	18.4	27.6	18.8	19.5	21.8	26.0	22.5	Allemagne (EUR)	
Italy (EUR)	-17.35	-12.04	-4.76	-7.25	-8.22	1.70	-3.20	-4.69	-5.86	4.30	-5.79	-8.21	-7.45	0.25	Italie (EUR)	
<b>Real GDP</b>	<b>'000,000,000</b>															<b>PIB aux prix</b>
Canada (1997 \$)	1,092.4	1,124.4	1,082.6	1,090.7	1,087.3	1,090.9	1,100.6	1,107.8	1,121.5	1,131.2	1,137.3	1,143.0	1,152.6	1,162.9	Canada (1997 \$)	
US (2000 \$)	10,320.6	10,755.7	10,135.9	10,184.4	10,230.4	10,410.9	10,502.6	10,612.5	10,704.1	10,808.9	10,897.1	10,999.3	11,089.2	11,202.3	États-Unis (2000 \$)	
Japan (2000 yen)	512,820	524,620	515,380	513,560	516,480	513,560	521,900	526,280	524,640	525,240	524,810	532,100	538,570	539,920	Japon (yens de 2000)	
UK (2002 £)	1,074.9	1,108.9			1,068.8	1,079.2	1,088.8	1,100.4	1,108.0	1,111.2	1,116.4	1,119.2	1,124.8	1,129,020	Royaume-Uni (2002 £)	
Euro zone (2001 EUR)	7,085.6	7,233.0	6,925.2	6,973.2	6,987.6	7,030.0	7,066.8	7,112.4	7,143.2	7,161.2	7,178.0	7,197.2	7,226.8	7,270.0	Zone euro (2001 EUR)	
France (2000 EUR)	1,503.0	1,537.7			1,499.6	1,493.2	1,508.8	1,515.2	1,524.4	1,535.2	1,536.4	1,546.4	1,551.2	1,552.8	France (2000 EUR)	
Germany (2000 EUR)	2,085.5	2,119.5			2,090.0	2,081.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,113.6	2,112.0	2,110.0	2,122.8	2,127.6	Allemagne (2000 EUR)	
Italy (1995 EUR)	1,039.6	1,052.3	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.4	1,042.4	1,047.2	1,050.4	1,054.4	1,050.4	1,044.8	1,052.4	1,055.2	Italie (1995 EUR)	
	2003	2004	2004	2005												
			D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>															<b>Production industrielle</b>
Canada	125.6	129.8	132.0	132.4	132.4	131.6	132.5	133.3	132.8	132.9	134.4	134.2	134.2		Canada	
US	124.6	129.7	133.2	133.3	133.7	134.1	133.8	134.3	135.5	135.5	135.6	133.6	134.9	135.8	États-Unis	
Japan	100.1	105.5	104.1	106.6	104.5	103.9	106.1	103.6	105.0	103.7	105.1	105.3	105.9	107.1	Japon	
UK	101.9	102.2	100.3	100.2	99.7	98.6	99.1	99.2	99.0	98.7	97.9	98.3	97.4		Royaume-Uni	
Euro zone	115.7	117.1	116.1	117.1	116.5	116.0	116.5	116.3	117.0	117.5	117.7	117.6	116.9		Zone euro	
France	113.8	115.4	116.8	116.3	115.7	115.1	114.8	115.1	115.4	114.4	115.3	115.5	112.6		France	
Germany	114.1	116.5	115.2	118.9	117.3	117.1	118.3	118.0	119.7	121.1	119.1	121.1	122.6		Allemagne	
Italy	104.3	103.9	103.7	103.8	103.9	103.2	102.7	101.6	100.9	101.4	102.8	101.7	100.7		Italie	
<b>Unemployment rate(1)</b>	<b>%</b>															<b>Taux de chômage(1)</b>
Canada	6.9	6.5	6.2	6.3	6.2	6.1	6.2	6.1	5.9	6.1	6.0	6.0	5.9	5.7	Canada	
US	6.0	5.5	5.4	5.2	5.4	5.2	5.2	5.1	5.0	5.0	4.9	5.1	5.0	5.0	États-Unis	
Japan	5.3	4.7	4.4	4.5	4.7	4.5	4.4	4.4	4.2	4.4	4.3	4.2	4.5	4.6	Japon	
UK	5.0	4.6	4.6	4.7	4.5	4.6	4.7	4.7	4.6	4.6	4.6	4.6			Royaume-Uni	
Euro zone	8.7	8.9	8.8	8.8	8.8	8.8	8.7	8.6	8.6	8.5	8.4	8.3	8.3	8.3	Zone euro	
France	9.5	9.7	9.7	9.7	9.8	9.8	9.8	9.8	9.7	9.7	9.6	9.4	9.3		France	
Germany	9.1	9.6	9.5	9.6	9.7	9.7	9.9	9.5	9.5	9.3	9.8	8.6	9.1		Allemagne	

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2003	2004	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
			D	J												
<b>Consumer price index (1)</b>	<b>(1995=100)</b>															<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	117.4	119.6	120.2	120.1	120.5	121.2	121.6	121.7	121.8	122.1	122.5	123.6	123.1	122.8		Canada
US	120.7	123.9	125.4	125.6	126.3	127.3	128.1	128.0	128.1	128.7	129.4	130.9	131.2	130.2		États-Unis
Japan	99.6	99.6	99.6	99.1	98.9	99.2	99.4	99.7	99.2	99.1	99.2	99.5	99.6	99.3		Japon
UK	121.6	125.3	127.3	126.7	127.2	127.8	128.5	128.8	128.9	128.9	129.1	129.4	129.5	129.7		Royaume-Uni
Euro zone	117.3	119.7	120.7	120.4	120.8	121.5	121.8	122.0	122.1	122.2	122.4	122.6	122.8	122.6		Zone euro
France	112.3	114.6	115.3	114.7	115.3	116.0	116.1	116.2	116.4	116.2	116.6	117.1	117.0	116.8		France
Germany	111.2	113.0	116.6	116.2	116.6	116.9	117.0	117.3	117.4	117.9	118.0	118.4	118.4	117.9		Allemagne
Italy	122.0	124.7	126.1	126.1	126.6	126.8	127.5	127.7	127.7	128.2	128.4	128.4	128.7	128.7		Italie
<b>Central bank discount rate</b>	<b>%</b>															<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	3.19	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	Canada
US(2)	1.12	1.39	2.27	2.27	2.52	2.77	2.74	3.01	3.11	3.26	3.55	3.77	3.76	4.02	4.22	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	3.70	4.38	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.53	4.50	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.25	Euro(4)
	2003	2004	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
			N	D	J											
<b>Merchandise trade balance(5)</b>	<b>'000,000,000</b>															<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$)	58.2	66.1	5.0	4.5	4.1	4.1	4.6	4.8	4.2	4.7	5.2	6.1	6.9	7.6	6.9	Canada (\$)
US (\$)	-578.3	706.8	-67.2	-63.8	-62.7	-64.7	-58.9	-62.3	-60.8	-63.8	-62.5	-64.1	-71.3	-73.9		États-Unis (\$)
Japan (yen)	10,188	11,952	987	945	855	920	896	697	698	673	607	611	581	699		Japon (yens)
UK (£)	-47.88	-62.16	-5.24	-4.81	-5.45	-5.30	-5.39	-5.11	-5.05	-4.44	-5.03	-5.45	-5.00	-4.78		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	69.60	71.76	4.25	5.04	4.82	4.62	3.35	2.70	3.02	3.78	1.11	-0.18	2.20	-1.16		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-6.00	-13.56	-1.67	-2.13	-1.45	-1.87	-2.79	-2.92	-2.16	-1.63	-3.10	-2.89	-1.91	-2.69		France (EUR)
Germany (EUR)	130.0	157.4	12.8	12.5	13.7	13.7	13.9	12.4	12.4	14.3	13.9	12.5	13.8	13.2		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	1.56	-1.20	-0.21	-0.18	-0.32	-0.75	-0.87	-0.95	-0.74	-0.76	-1.12	-1.05	-1.17	-1.54		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Industrial prices .....	13, 14

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22
- par province .....	45

## Index to Tables – (Continued)

Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut .....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14



## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
- by province .....	45
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32